HYDROCAR®

INTERPUMP HYDRAULICS

A MEMBER OF ® INTERPUMP GROUP

Indice / *Index*

Pag. / *Page*

POMPE AD INGRANAGGI - *GEAR PUMPS*

1

Pag. / *Page*

POMPE A PISTONI - *PISTON PUMPS*

2

DISTRIBUTORI IDRAULICI - *HYDRAULIC DISTRIBUTORS*

3

Pag. / *Page*

VALVOLE MOTRICE-RIMORCHIO - TRACTOR-TRAILER *VALVES*

4

VALVOLE DI FINE CORSA - *END-OF-STROKE VALVES*

5

COMANDI PNEUMATICI - *PNEUMATIC CONTROLS*

6

COMANDI MECCANICI - *MECHANICAL CONTROLS*

7

Pag. / *Page*

SERBATOI - *TANKS*

8

NOTE PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

1

POMPE AD INGRANAGGI

GEARS PUMPS

POMPE AD INGRANAGGI

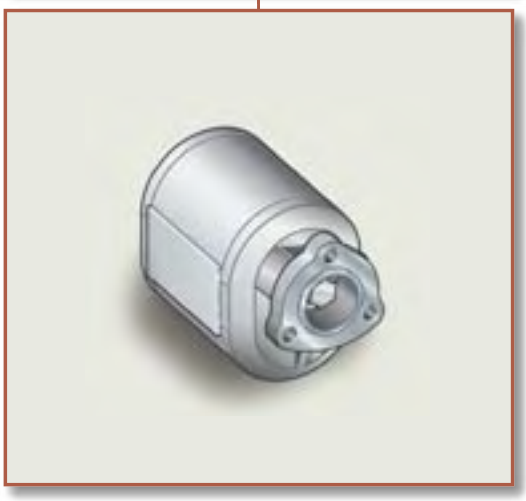
La vasta gamma di pompe ad ingranaggi offerte da Hydrocar è stata studiata per dare una risposta a tutte le diverse tipologie di applicazioni idrauliche sui veicoli industriali.
Costruite con attacchi a 3 fori (21 UNI 222 e DIN 5482), 4 fori (SE DIN 5462) e in versione SAE B (13 denti), possono essere accoppiate direttamente su tutti i modelli di PTO presenti nei vari mercati.
La flessibilità delle configurazioni degli attacchi di aspirazione e mandata ne agevola l'installazione, semplificando le configurazioni degli impianti idraulici e riducendone i tempi di montaggio.
Progettate con diversi concetti costruttivi, sono ideali per coprire con prodotti mirati sia le applicazioni a bassa pressione che quelle ad alta pressione; la gamma, che si compone di più di 15 serie di tipologie costruttive ben distinte e circa un centinaio di modelli, è più che adeguata ad offrire una risposta a qualsiasi esigenza tecnica della nostra clientela.

GEAR PUMPS

The wide range of gear pumps made by Hydrocar has been studied for satisfying all kinds of hydraulic applications on industrial vehicles. Available in 3 or 4 UNI / DIN hole versions and in SAE B model, they may be directly fitted on most of the worldwide manufactured PTOs'. The flexibility of the configurations in the inlet and outlet connections helps the application and simplifies the executions of the hydraulic circuits, in order to reduce assembly times.
Designed with different manufacturing concepts, they can satisfy both low and high-pressure applications. The range, composed of 15 manufacturing types, is absolutely capable of satisfying any technical requirement of the Customer.

DAB

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 DAB 2 10 D/S 0

- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- DAB — TIPO/*TYPE*
- 2 — GRUPPO POMPA/*PUMP GROUP*
- 10 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*: D = DESTRO/*CLOCKWISE*; S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- 0 — DIN 5482

DIN 5482

DAB 2 10
DAB 2 15
DAB 2 25
DAB 2 36

DAB 3 25
DAB 3 36
DAB 3 46
DAB 3 55

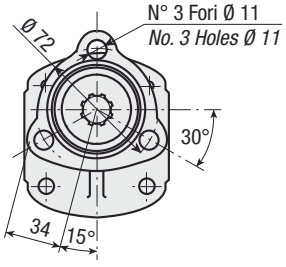
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

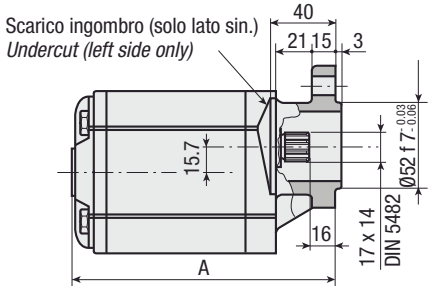
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B ASPIRAZIONE *INLET*	C MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
DAB 2 10	200DAB210 D/S 0	10	139	3/4" G	1/2" G	2.7
DAB 2 15	200DAB215 D/S 0	15	148	3/4" G	1/2" G	3.0
DAB 2 25	200DAB225 D/S 0	25	164.5	3/4" G	1/2" G	3.2
DAB 2 36	200DAB236 D/S 0	35	181.5	3/4" G	1/2" G	3.7
DAB 3 25	200DAB325 D/S 0	25	160.5	1" G	3/4" G	4.1
DAB 3 36	200DAB336 D/S 0	36	171	1" G	3/4" G	5.4
DAB 3 46	200DAB346 D/S 0	46	180	1" G	3/4" G	5.8
DAB 3 55	200DAB355 D/S 0	55	188.5	1" G	3/4" G	6.2

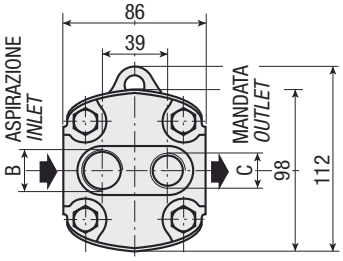
DAB 2

KIT RASAMENTI
THRUST PLATES KIT
COD. 2D441215000

KIT GUARNIZIONI COMPLETO
COMPLETE SEALS KIT
COD. 2D551215000



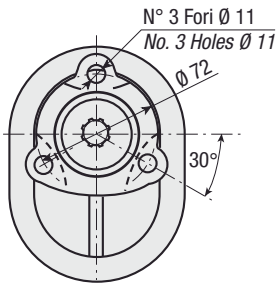


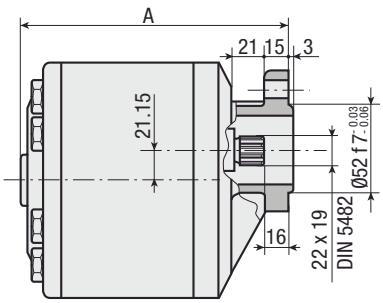


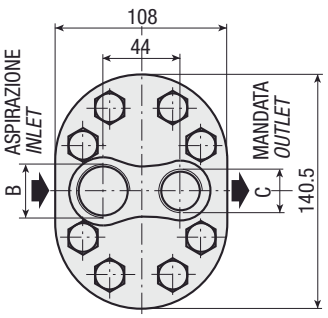
DAB 3

KIT RASAMENTI
THRUST PLATES KIT
COD. 2D441325000

KIT GUARNIZIONI COMPLETO
COMPLETE SEALS KIT
COD. 2D551325000



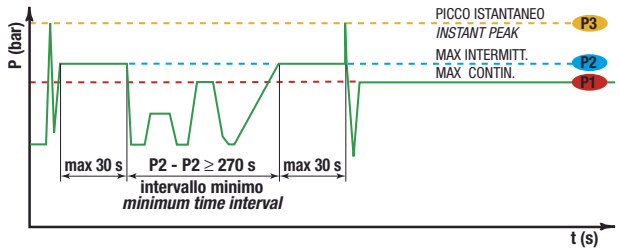




HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



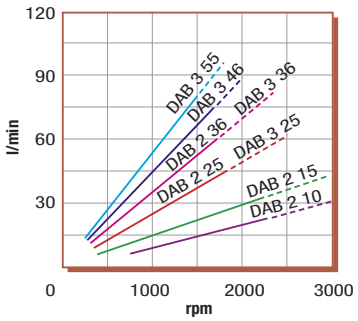
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro *Working Press.* P2	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm

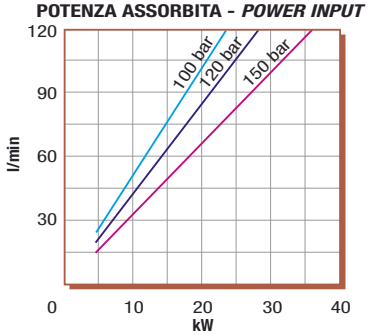
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				DAB2 10	DAB2 15	DAB2 25	DAB2 36	DAB3 25	DAB3 36	DAB3 46	DAB3 55
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	10	15	25	35	25	36	46	55
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	180	140	120	100	130	130	120	120
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2	bar	200	160	150	120	150	150	140	140
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	270	210	180	150	200	200	180	180
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3000	3000	2500	2100	2500	2300	2000	1800
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	1500	1500	1500	1400	1500	1500	1500	1300
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	800	650	650	600	600	550	550	550

PORTATA - *CAPACITY*



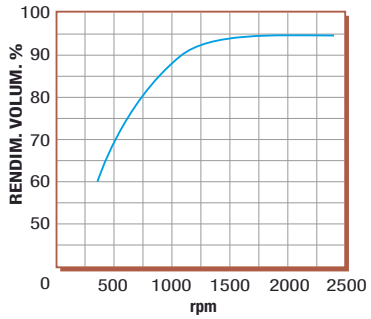
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



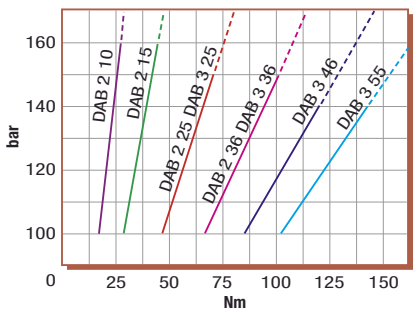
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

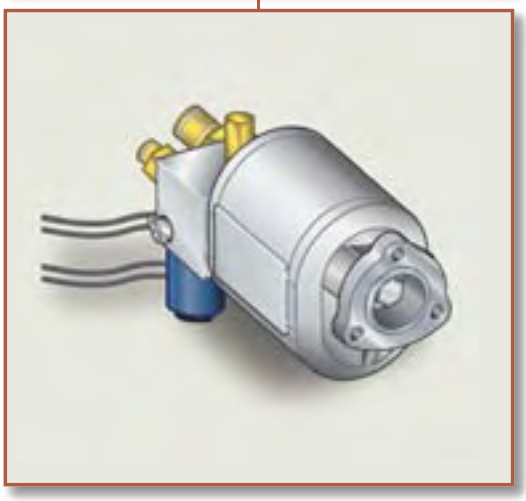


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



DAB 2 KED

Pompa DAB 2 + Distributore Elettrico
DAB 2 Pump + Electric Tipping Valve Group



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

KED2 0 10 D/S 13 1

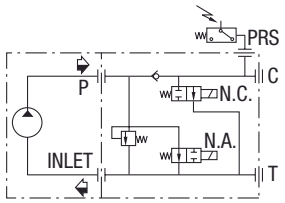
- TIPO/*TYPE*
- VERSIONI/*VERSIONS*
- CILINDRATA POMPA/*PUMP DISPLACEMENT*
- ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESS.
  PRES. RELIEF VALVE SETTING
  13 MPa (130 bar) STANDARD
- 1 = 12 V DC
  2 = 24 V DC

DIN 5482

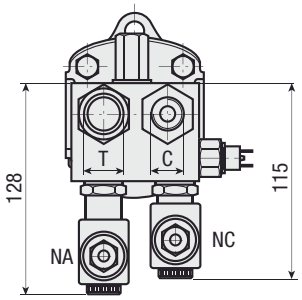
KED 2 10
KED 2 15
KED 2 25

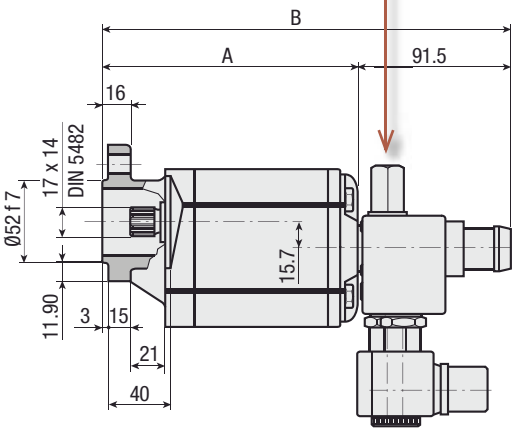
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

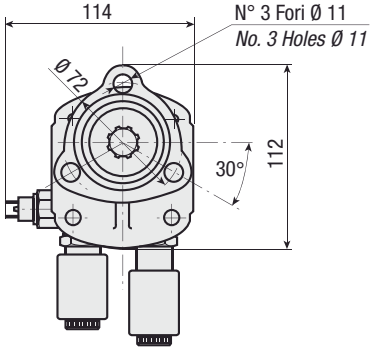
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	T ASPIRAZIONE *INLET*	C MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
KED 2 10	KED2010 D/S 13 1/2	139	230.5	Ø 26	1/2" G	4.2
KED 2 15	KED2015 D/S 13 1/2	148	239.5	Ø 26	1/2" G	4.5
KED 2 25	KED2025 D/S 13 1/2	164.5	256	Ø 26	1/2" G	4.7



ATTENZIONE: Evitare di far intervenire la valvola di massima pressione per un periodo prolungato ≥10 s in quanto il riscaldamento potrebbe provocare danni alla pompa.
***WARNING:** Avoid relief valve insertion time longer than (≥10 s) since overheathing might damage the pump.*







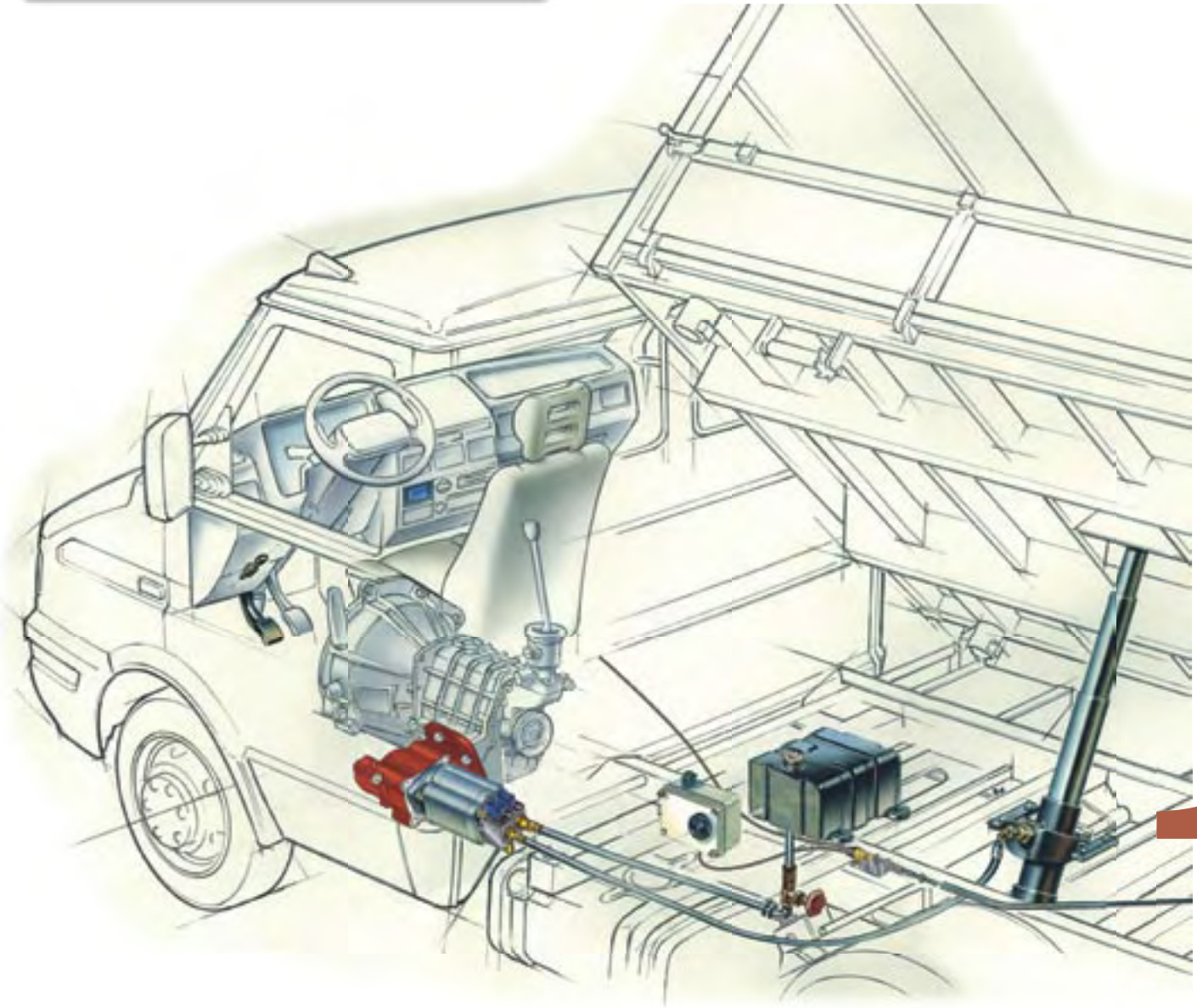
HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

Portata massima *Flow max*	25 l/min	**Temperatura fluido °C (t):** *Fluid temperature °C (t):*	-25° + 80°C
Campo viscosità *Viscosity range*	12-100 cSt	**Fluido olio minerale** *Mineral oil*	HLP (DIN 51525)

> Gruppo distributore a **comando elettrico integrato su pompa ad ingranaggi**, per portata massima di **25** l/min.
> Consente il comando di **salita** e **discesa** con ricircolo olio su mandata pompa in posizione di riposo.
> La **valvola di massima pressione** è posizionata in **P**, la **valvola di ritegno** in **C**.

> *This group made of an **electrically operated tipping valve allowing raising and lowering** indipendent control (12 and 24 volt) integrated with gear pump DAB2 is particularly suitable for tippers requiring oil flows up to **25** l/min in the idle position, oil flows goes directly from the pump into the suction line.*
> ***Check line valve is built in** on the **C** line and **relief valve** on the **P** one.*

ESEMPIO DI INSTALLAZIONE - *INSTALLATION DIAGRAM*

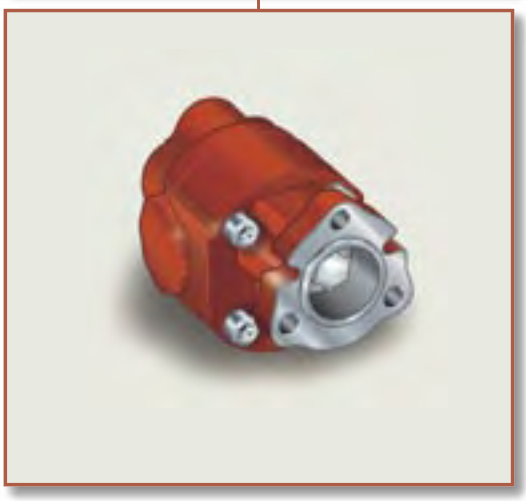


GP

DIN 5482

GP 15 AT
GP 25 AT
GP 40 AT

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



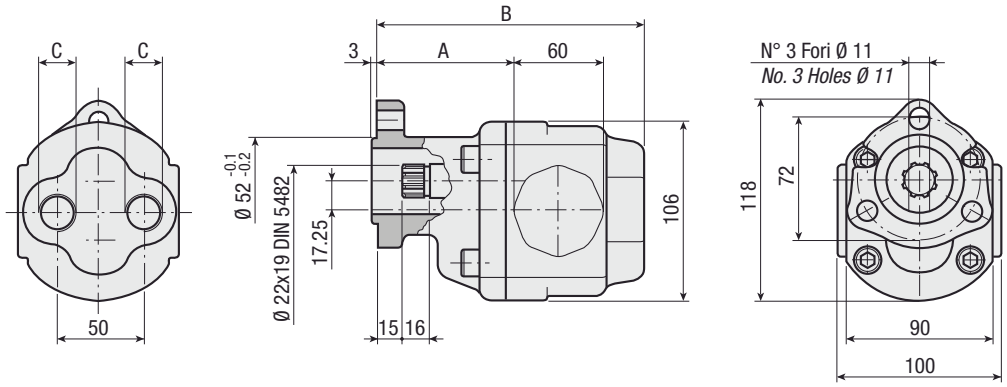
CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 GP 0 015 AT

- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- GP — TIPO/*TYPE*
- 0 — VERSIONE/*VERSION*
- 015 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- AT — ATTACCHI POSTERIORI/*REAR PORT*

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* cm^3/rev.	A mm	B mm	C		PESO *WEIGHT* kg
					ASPIRAZIONE *INLET*	MANDATA *OUTLET*	
GP 15 AT	200GP0015AT	15.5	82	143	3/4" G	3/4" G	5.4
GP 25 AT	200GP0025AT	26.1	86	158	3/4" G	3/4" G	6.1
GP 40 AT	200GP0040AT	38.8	88	176	3/4" G	3/4" G	6.8

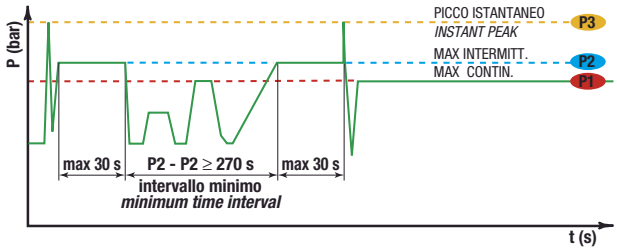


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2G431040000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2G551015000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



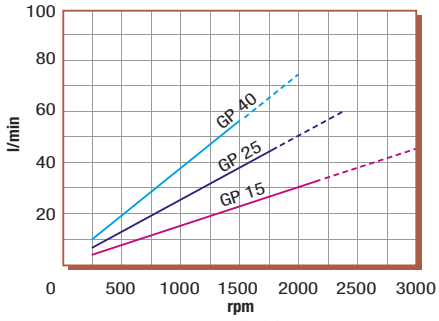
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm

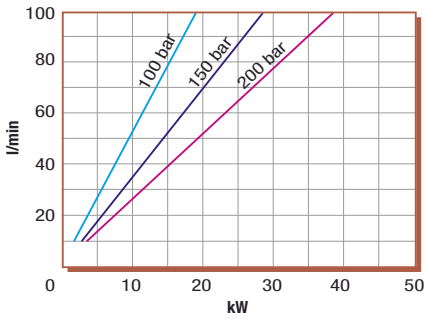
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				GP15AT	GP25AT	GP40AT
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	15.5	26.1	38.8
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	160	140	130
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		180	160	150
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		250	210	200
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3000	2500	2000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1500	1300
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		600	500	500

PORTATA - *CAPACITY*



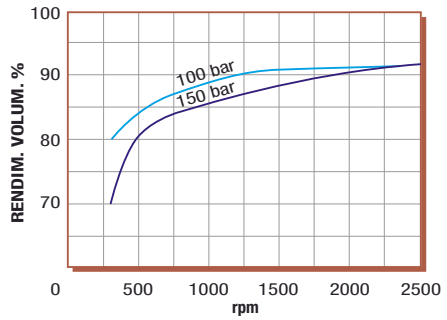
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



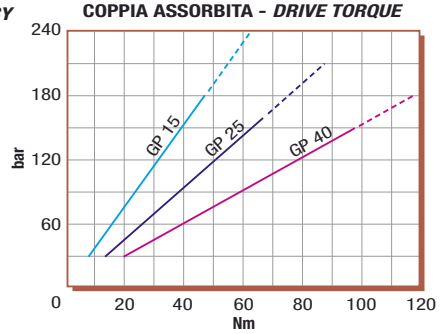
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

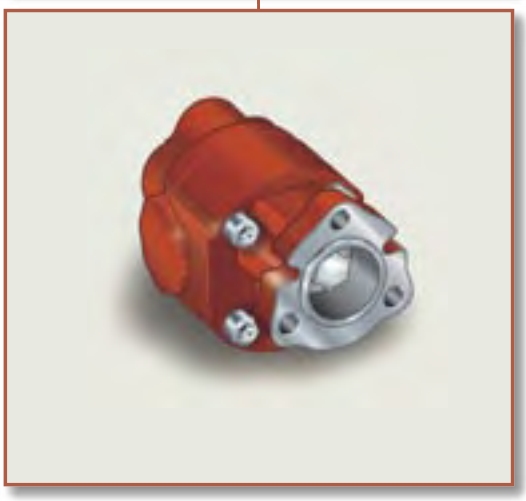


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



NFL

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 NFL 011 D/S 0

- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- NFL — TIPO/*TYPE*
- 011 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*: D = DESTRO/*CLOCKWISE*; S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- 0 — 0 = ATTACCHI POSTERIORI *REAR PORT*; L = ATTACCHI LATERALI *SIDE PORT*

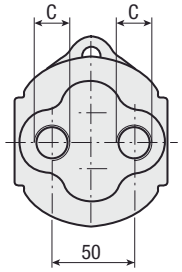
DIN 5482

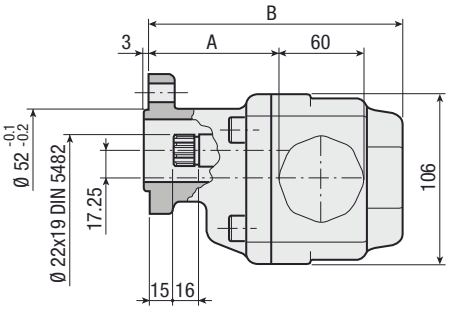
NFL 11-0
NFL 15-0
NFL 15-L
NFL 25-0
NFL 40-0

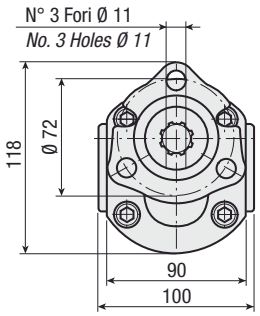
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	C MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
NFL 11 - 0	200NFL011 D/S 0	11.3	80	139	3/4" G	3/4" G	5.2
NFL 15 - 0	200NFL015 D/S 0	15.5	82	143	3/4" G	3/4" G	5.4
NFL 15 - L	200NFL015 D/S L	15.5	82	148	3/4" G	3/4" G	5.4
NFL 25 - 0	200NFL025 D/S 0	26.1	86	158	3/4" G	3/4" G	6.1
NFL 40 - 0	200NFL040 D/S 0	38.8	88	176	3/4" G	3/4" G	6.8

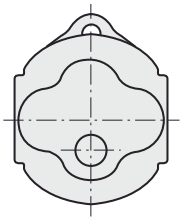
Attacchi posteriori - *Rear port*

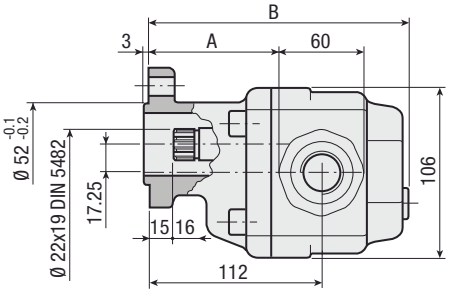


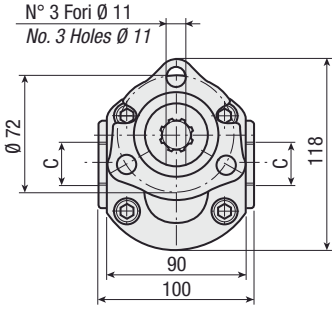




Attacchi laterali - *Side port*





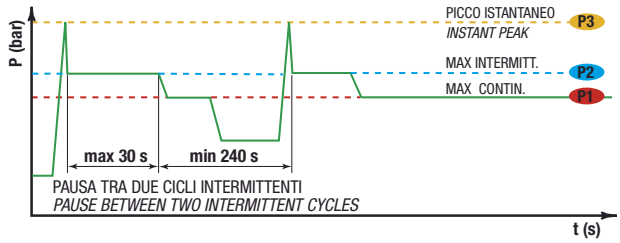


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2N441015000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2N551015000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



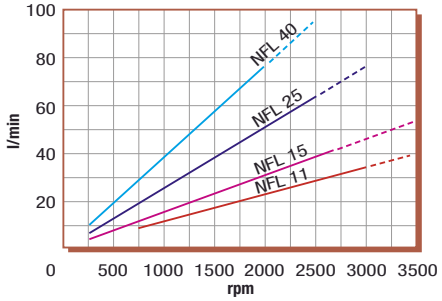
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro *Working Press.* P2	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 µm
≥ 200 bar	11	20/17	25 µm

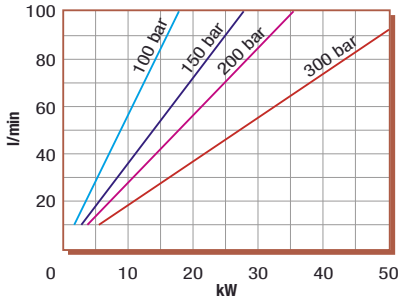
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				NFL11	NFL(15 - 15L)	NFL 25	NFL 40
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	11.3	15.5	26.1	38.8
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	250	200	150
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		330	300	230	180
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		400	375	300	250
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3500	3500	3000	2500
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		2800	2500	2000	1700
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		750	450	450	450

PORTATA - *CAPACITY*



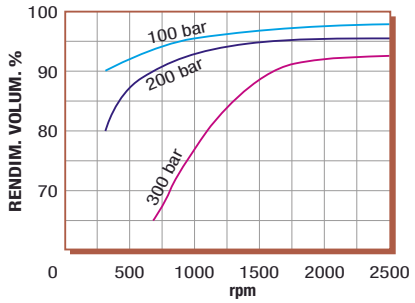
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



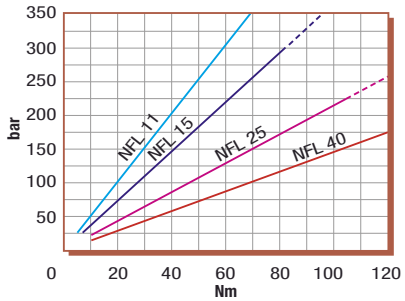
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

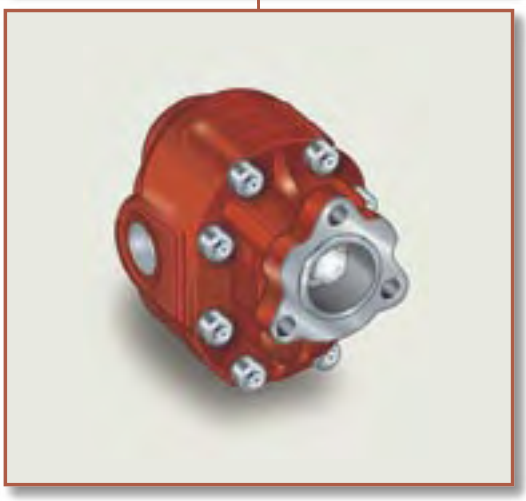


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



FZ0

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZ0 015 D/S 0

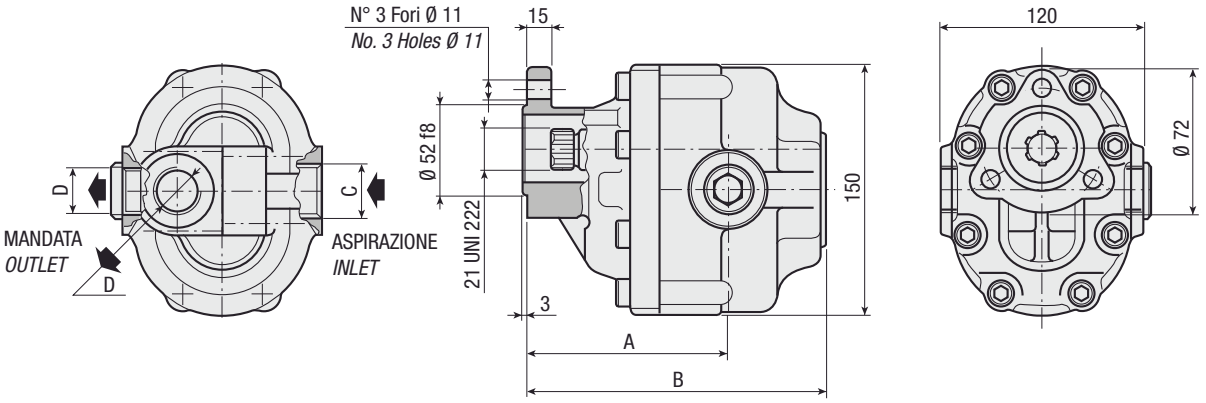
- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZ0 — TIPO/*TYPE*
- 015 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- 0 — 21 UNI 222

UNI 21-222

FZ0 15
FZ0 22
FZ0 36
FZ0 43
FZ0 57
FZ0 65
FZ0 90
FZ0 110

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZ0 15	200FZ0015 D/S 0	15	96.5	142.5	3/4" G	1/2" G	8.4
FZ0 22	200FZ0022 D/S 0	22	101.5	147.5	3/4" G	1/2" G	8.9
FZ0 36	200FZ0036 D/S 0	36	99.5	157.5	3/4" G	1/2" G	9.1
FZ0 43	200FZ0043 D/S 0	43	104.5	162.5	1" G	3/4" G	10.2
FZ0 57	200FZ0057 D/S 0	57	111.5	172.5	1" G	3/4" G	11.1
FZ0 65	200FZ0065 D/S 0	65	116.5	177.5	1" G	3/4" G	11.5
FZ0 90	200FZ0090 D/S 0	84	126	192.5	1" ¼ G	1" G	12.6
FZ0 110	200FZ0110 D/S 0	105	138	204.5	1" ¼ G	1" G	13.7

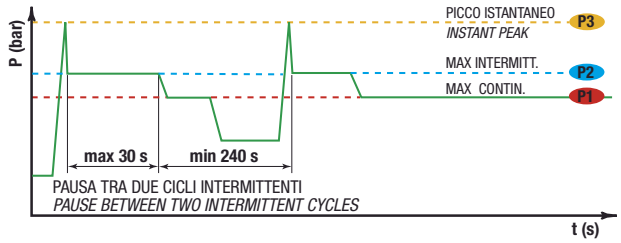


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2F451015000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2Z551090000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



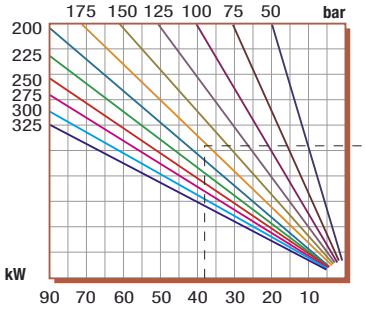
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

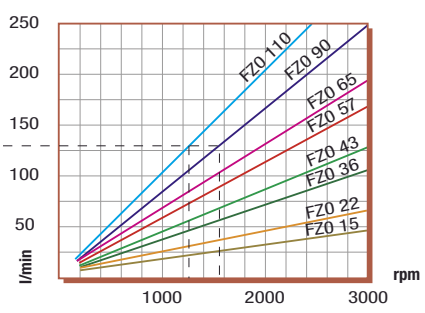
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZ015	FZ022	FZ036	FZ043	FZ057	FZ065	FZ090	FZ0110
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	15	22	36	43	57	65	84	105
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	315	305	300	280	240	220	210	180
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2	bar	340	330	325	305	265	240	230	200
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	450	450	450	400	380	330	300	250
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	4000	4000	3500	3500	3500	3500	3500	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	2500	2500	2200	2200	2000	1800	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	450	450	350	350	300	300	300	300

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



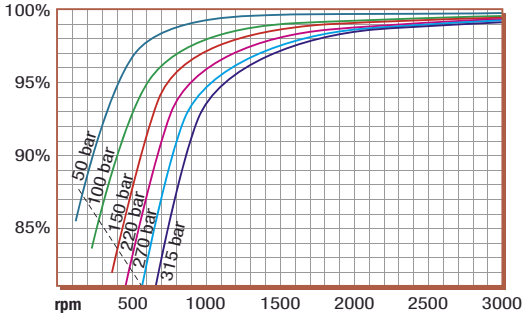
PORTATA - *CAPACITY*



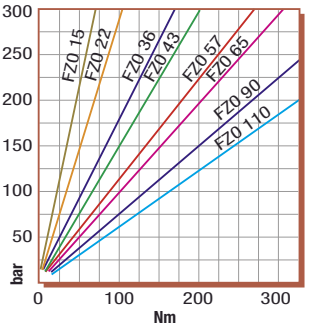
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



FZ0

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZ0 015 D/S S

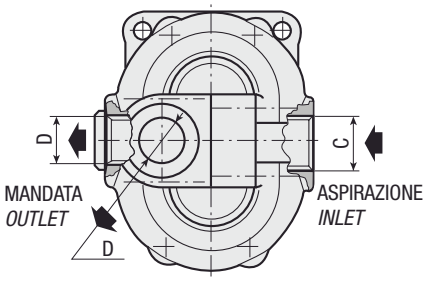
- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZ0 — TIPO/*TYPE*
- 015 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- S — DIN 5462

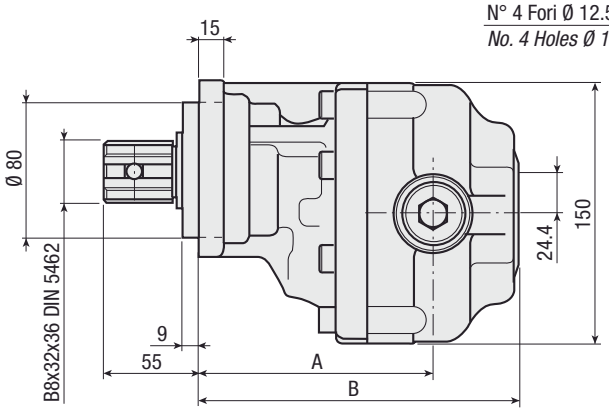
DIN 5462 SE

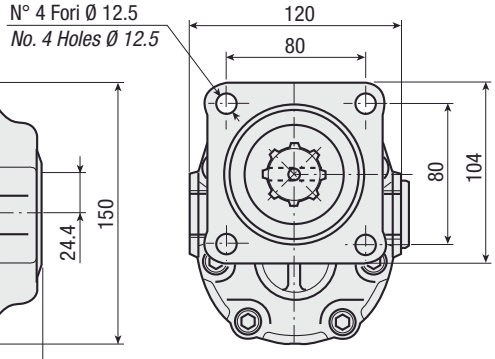
FZ0	15
FZ0	22
FZ0	36
FZ0	43
FZ0	57
FZ0	65
FZ0	90
FZ0	110

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZ0 15	200FZ0015 D/S S	15	123	169	3/4" G	1/2" G	10.8
FZ0 22	200FZ0022 D/S S	22	128	174	3/4" G	1/2" G	11.3
FZ0 36	200FZ0036 D/S S	36	126	184	3/4" G	1/2" G	12
FZ0 43	200FZ0043 D/S S	43	131	189	1" G	3/4" G	12.4
FZ0 57	200FZ0057 D/S S	57	138	199	1" G	3/4" G	13.2
FZ0 65	200FZ0065 D/S S	65	143	204	1" G	3/4" G	13.7
FZ0 90	200FZ0090 D/S S	84	152,5	219	1" ¼ G	1" G	14.7
FZ0 110	200FZ0110 D/S S	105	164,5	231	1" ¼ G	1" G	16.5





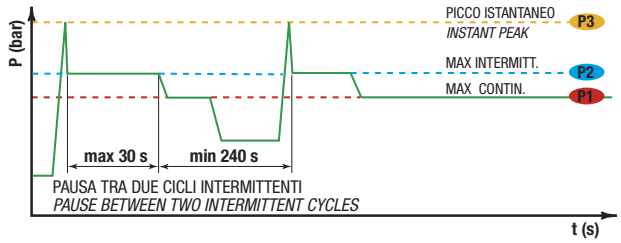


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2F451015000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2Z554090000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



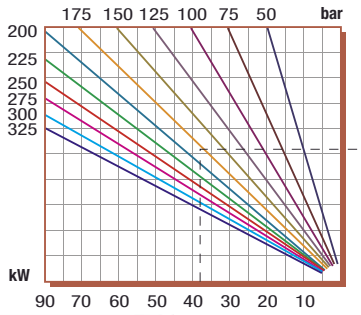
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro *Working Press.* P2	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

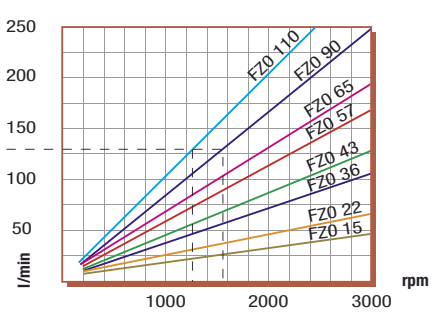
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZ015	FZ022	FZ036	FZ043	FZ057	FZ065	FZ090	FZ0110
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	15	22	36	43	57	65	84	105
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	315	305	300	280	240	220	210	180
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2	bar	340	330	325	305	265	240	230	200
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	450	450	450	400	380	330	300	250
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	4000	4000	3500	3500	3500	3500	3500	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	2500	2500	2200	2200	2000	1800	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	450	450	350	350	300	300	300	300

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



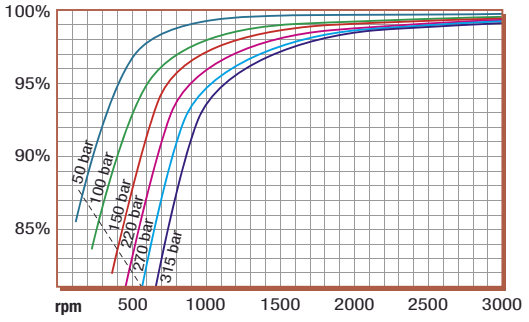
PORTATA - *CAPACITY*



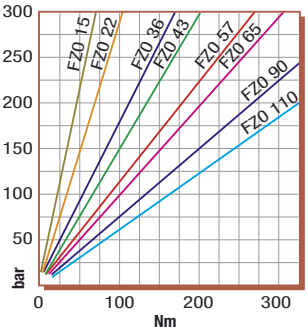
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

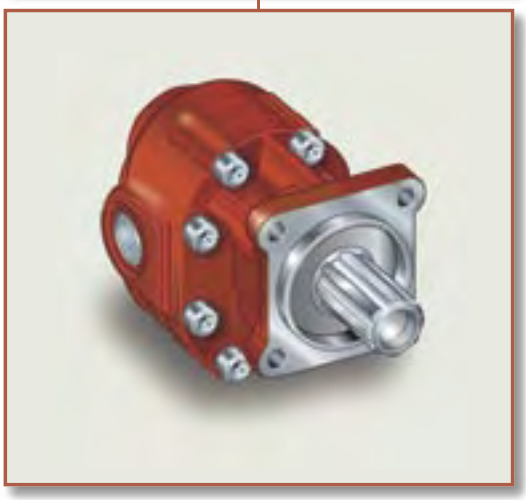


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



FZL

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



NOTA: Albero uscita non supportato
NOTE: Output shaft not supported

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZL 015 D/S S

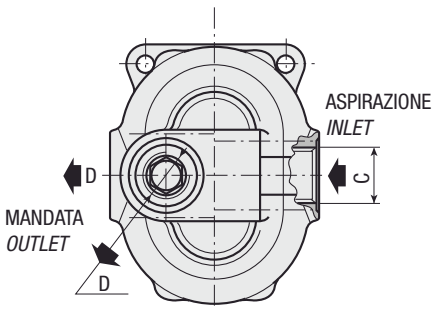
- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZL — TIPO/*TYPE*
- 015 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- S — DIN 5462

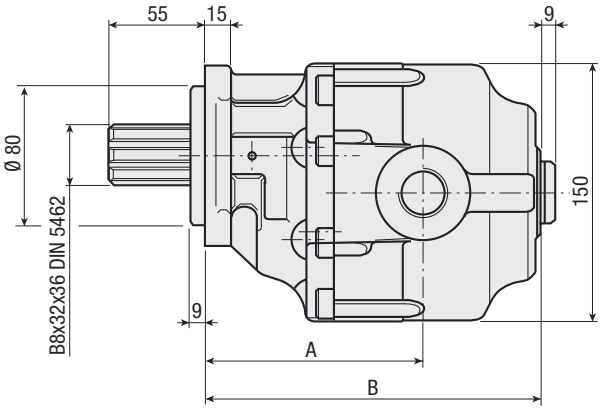
DIN 5462 SE

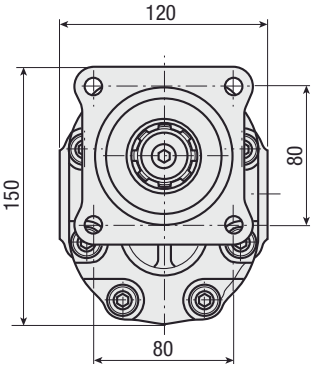
- FZL 15
- FZL 22
- FZL 36
- FZL 43
- FZL 57
- FZL 65
- FZL 90
- FZL 110

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZL 15	200FZL015 D/S S	15	96.5	142.5	3/4" G	1/2" G	8.6
FZL 22	200FZL022 D/S S	22	101.5	147.5	3/4" G	1/2" G	9.1
FZL 36	200FZL036 D/S S	36	99.5	157.5	3/4" G	1/2" G	9.8
FZL 43	200FZL043 D/S S	43	104.5	162.5	1" G	3/4" G	10.2
FZL 57	200FZL057 D/S S	57	111.5	172,5	1" G	3/4" G	11
FZL 65	200FZL065 D/S S	65	116.5	177.5	1" G	3/4" G	11.5
FZL 90	200FZL090 D/S S	84	126	192.5	1" ¼ G	1" G	12.5
FZL 110	200FZL110 D/S S	105	138	204.5	1" ¼ G	1" G	14.3





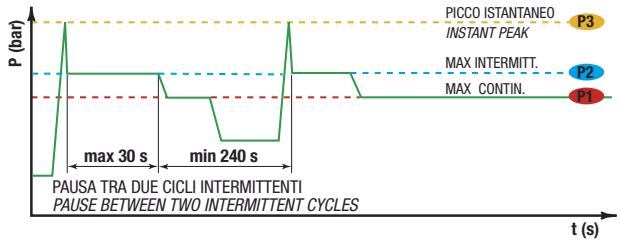


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2F451015000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2F554015ZL0**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



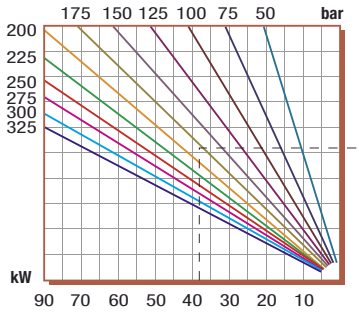
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

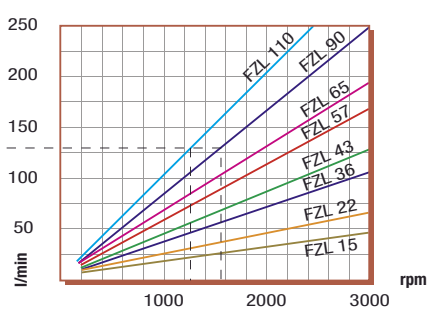
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZL15	FZL22	FZL36	FZL43	FZL57	FZL65	FZL90	FZL110
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	15	22	36	43	57	65	84	105
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	315	305	300	280	240	220	210	180
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2	bar	340	330	325	305	265	240	230	200
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	360	350	345	325	285	260	250	220
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	4000	4000	3500	3500	3500	3500	3500	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	2500	2500	2200	2200	2000	1800	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	450	450	350	350	300	300	300	300

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



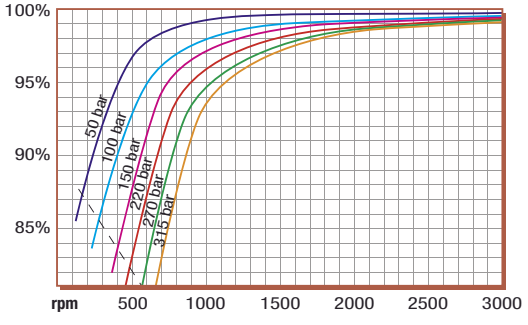
PORTATA - *CAPACITY*



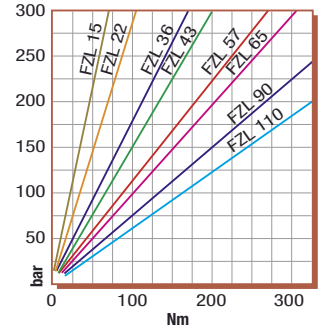
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

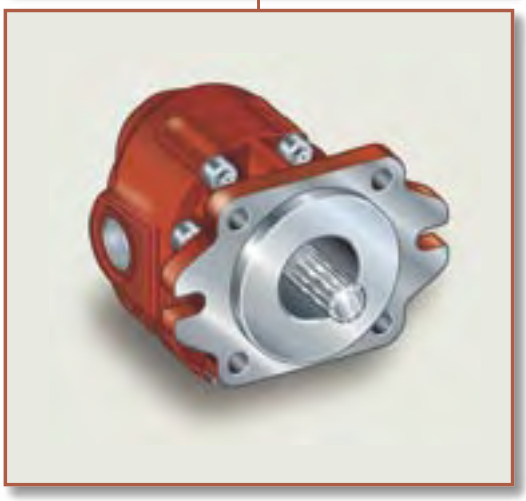


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



FZS

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZS 015 D/S 2

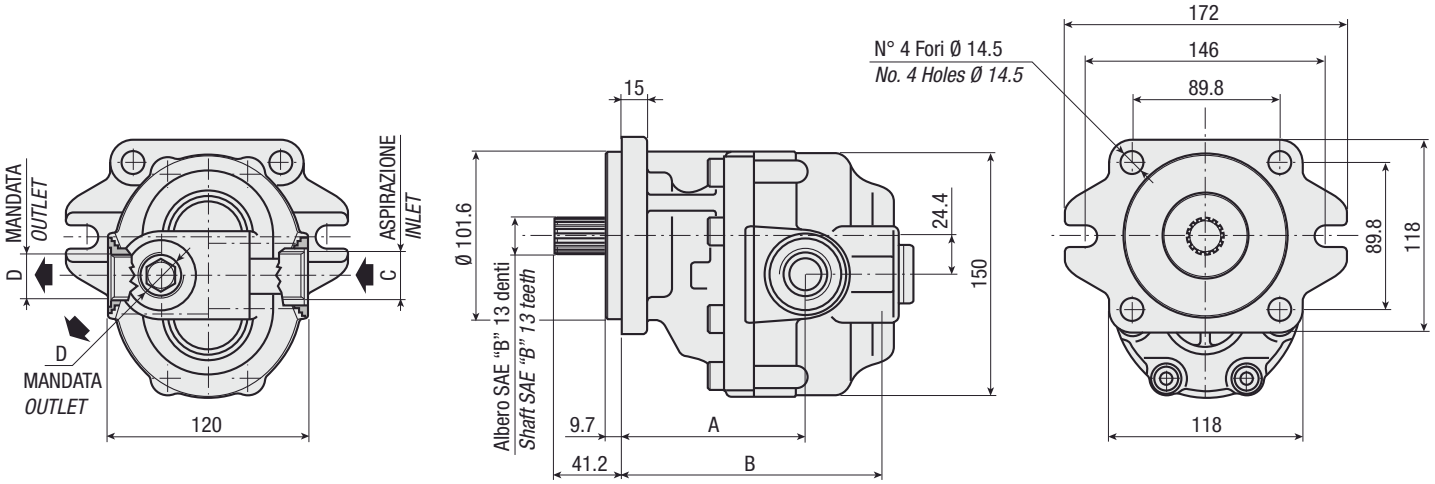
- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZS — TIPO/*TYPE* (SAE "B" 13 DENTI) *(SAE "B" 13 TEETH)*
- 015 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION* D = DESTRO/*CLOCKWISE* S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- 2 — FILETTATURA IN POLLICI GAS *THREAD IN GAS INCHES*

SAE

FZS 15
FZS 22
FZS 36
FZS 43
FZS 57
FZS 65
FZS 90
FZS 110

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZS 15	200FZS015 D/S 2	15	96.5	142.5	3/4" G	1/2" G	11.8
FZS 22	200FZ0022 D/S 2	22	101.5	147.5	3/4" G	1/2" G	12.3
FZS 36	200FZS036 D/S 2	36	99.5	157.5	3/4" G	1/2" G	13
FZS 43	200FZS043 D/S 2	43	104,5	104.5	1" G	3/4" G	13.4
FZS 57	200FZS057 D/S 2	57	111.5	172.5	1" G	3/4" G	14.2
FZ0 65	200FZS065 D/S 2	65	116.5	177.5	1" G	3/4" G	14.7
FZS 90	200FZS090 D/S 2	84	126	192.5	1" ¼ G	1" G	15.7
FZS 110	200FZS110 D/S 2	105	138	204.5	1" ¼ G	1" G	17.5

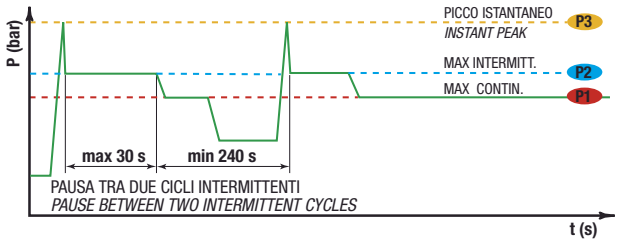


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2F451015000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2S554015000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

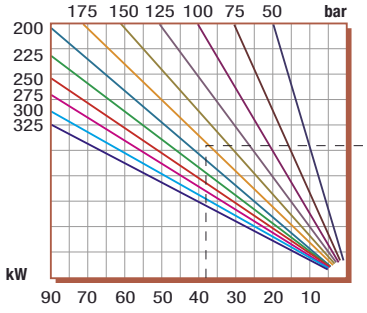
CONVERSIONI UNITÀ DI MISURA - *MEASUREMET UNIT CONVERSIONS*

1 m	= 39.370 in	1 Kw	= 1.341 hp
1 kg	= 2.204 lb	1 l/min	= 0.264 gpm
1 bar	= 14.503 psi	1 N·m	= 0.737 lbf·ft

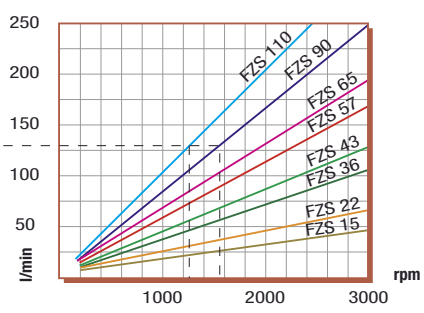
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZS15	FZS22	FZS36	FZS43	FZS57	FZS65	FZS90	FZS110
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	15	22	36	43	57	65	84	105
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	315	305	300	280	240	220	210	180
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. pressure*	(max 30 s)	P2	bar	340	330	325	305	265	240	230	200
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	450	450	450	400	380	330	300	250
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	4000	4000	3500	3500	3500	3500	3500	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	2500	2500	2200	2200	2000	1800	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	450	450	350	350	300	300	300	300

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



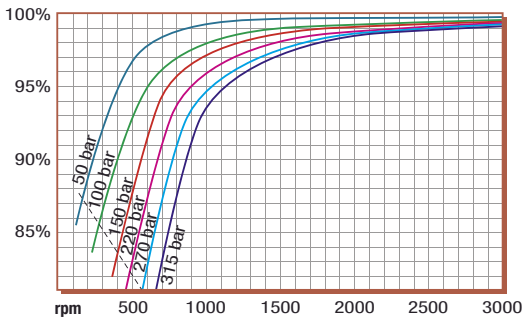
PORTATA - *CAPACITY*



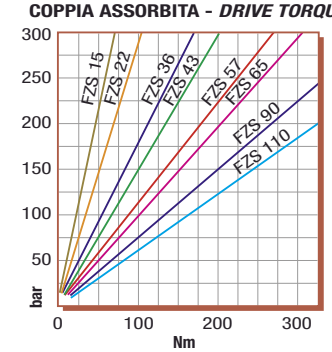
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

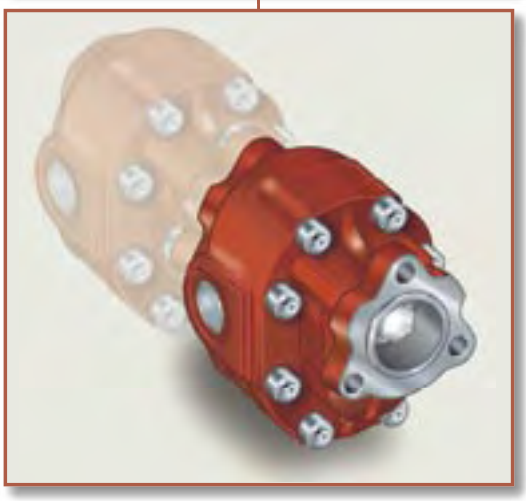


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



TANDEM FZ0 T

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZ0 036 D/S T

- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZ0 — TIPO/*TYPE*
- 036 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- T — 21 UNI 222

UNI 21-222

FZ0 36 T
FZ0 43 T
FZ0 57 T
FZ0 65 T
FZ0 90 T

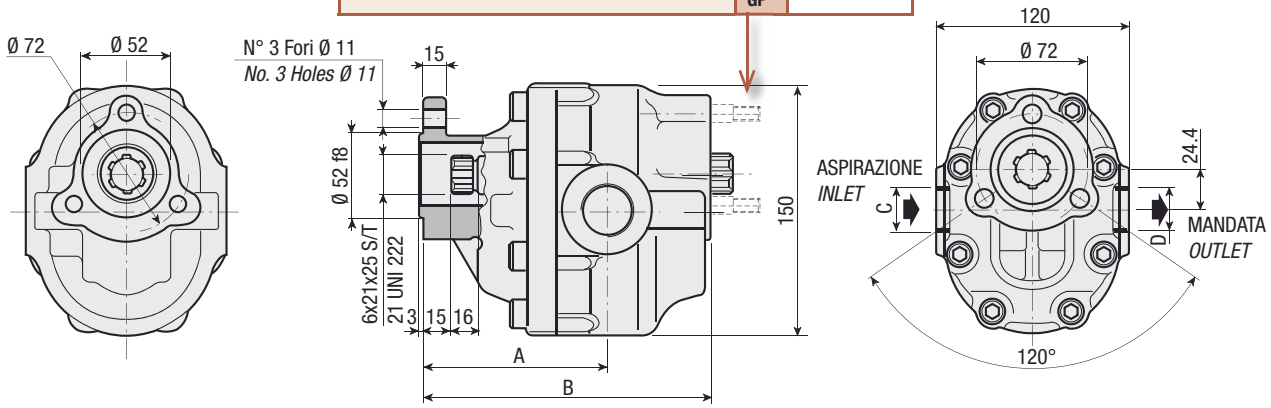
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* cm^3/rev.	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZ0 36 T	200FZ0036 D/S T	36	99.5	160	3/4" G	1/2" G	9.3
FZ0 43 T	200FZ0043 D/S T	43	104.5	165	1" G	3/4" G	10.5
FZ0 57 T	200FZ0057 D/S T	57	111.5	175	1" G	3/4" G	11.3
FZ0 65 T	200FZ0065 D/S T	65	116.5	180	1" G	3/4" G	11.8
FZ0 90 T	200FZ0090 D/S T	84	126	195	1" ¼ G	1" G	12.8

KIT ACCOPPIAMENTO POSTERIORE:
per pompa ad ingranaggi tipo

REAR MOUNTING KIT:
for gear pump type

PE, B, NF, FZO	198KPP02000
NFL, GP	198KPP03000

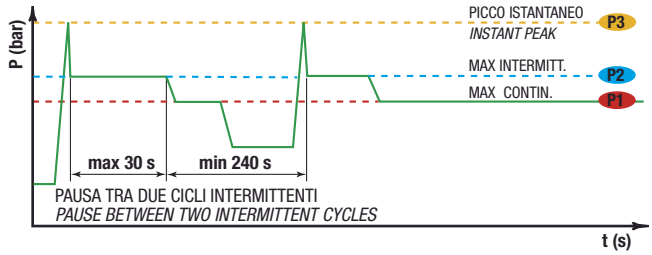


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2F451015000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2Z541036000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



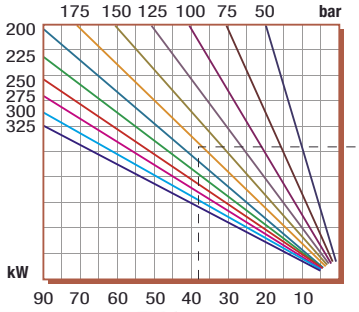
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

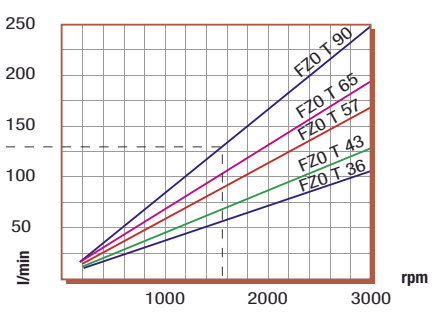
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZ036T	FZ043T	FZ057T	FZ065T	FZ090T
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	36	43	57	65	84
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	280	240	220	210
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		325	305	265	240	230
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	400	380	330	300
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3500	3500	3500	3500	3500
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		2200	2200	2000	1800	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		350	350	300	300	300

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



PORTATA - *CAPACITY*

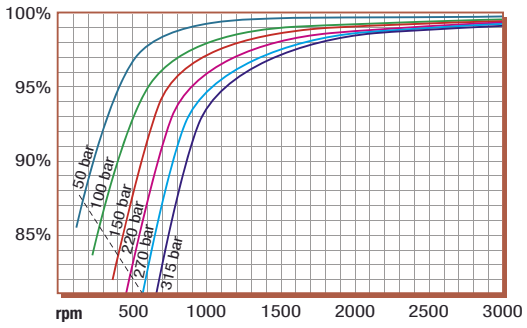


Coppia massima prelevabile sull'albero della 1° pompa 300 Nm.
Max torque on the primary pump 300 Nm.

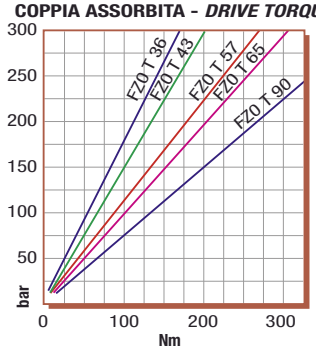
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

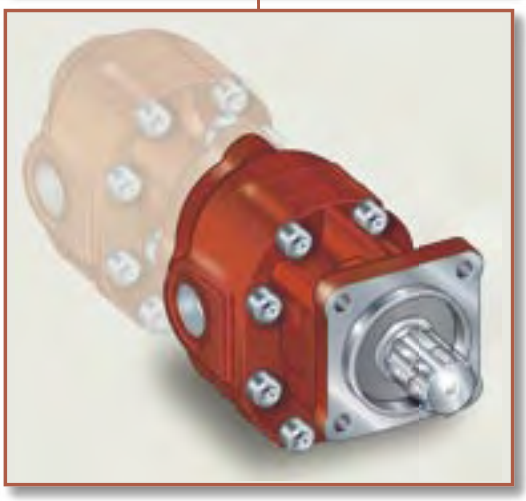


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



TANDEM FZ0 V

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZ0 036 D/S V

- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZ0 — TIPO/*TYPE*
- 036 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- V — DIN 5462

DIN 5462 SE

- FZ0 36 V
- FZ0 43 V
- FZ0 57 V
- FZ0 65 V
- FZ0 90 V

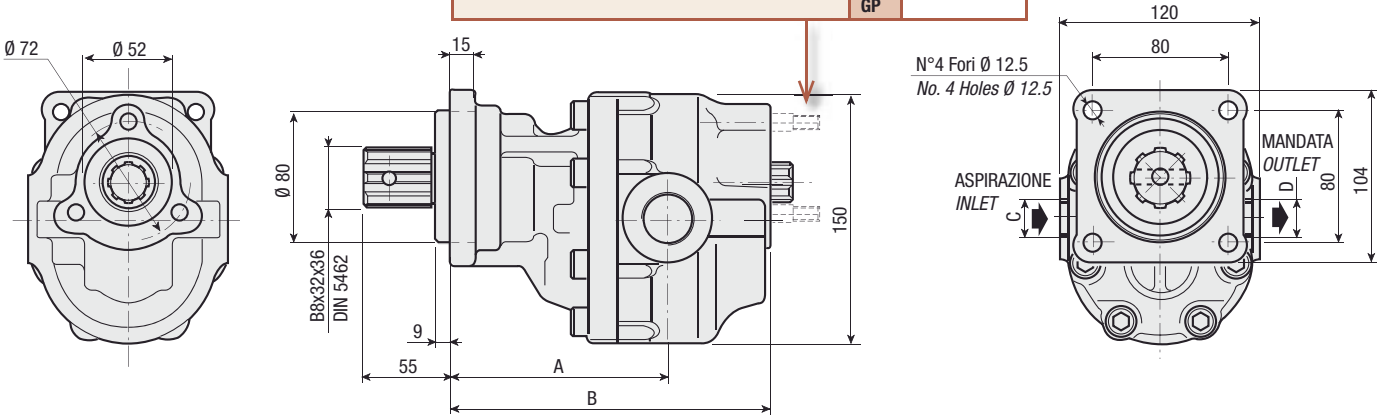
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZ0 36 V	200FZ0036 D/S V	36	126	186.5	3/4" G	1/2" G	12.2
FZ0 43 V	200FZ0043 D/S V	43	131	191.5	1" G	3/4" G	12.6
FZ0 57 V	200FZ0057 D/S V	57	138	201.5	1" G	3/4" G	13.4
FZ0 65 V	200FZ0065 D/S V	65	143	206.5	1" G	3/4" G	13.9
FZ0 90 V	200FZ0090 D/S V	84	152.5	221.5	1" ¼ G	1" G	14.9

KIT ACCOPPIAMENTO POSTERIORE:
per pompa ad ingranaggi tipo

REAR MOUNTING KIT:
for gear pump type

PE, B, NF, FZO	198KPP02000
NFL, GP	198KPP03000

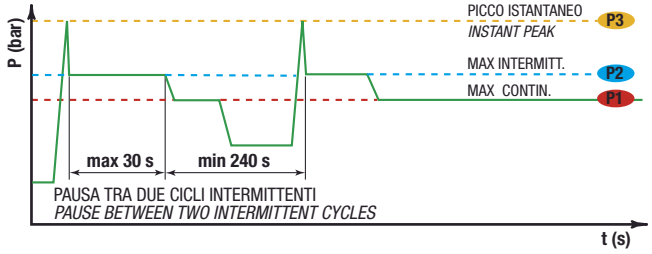


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2F451015000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2Z544036000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



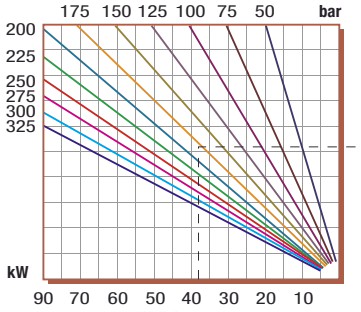
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro *Working Press.* P2	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

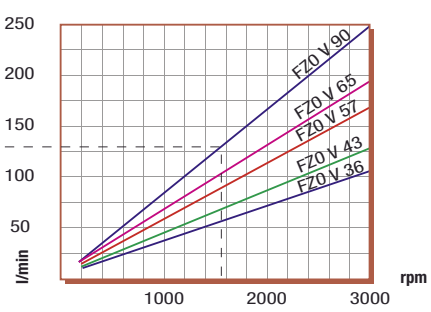
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZ036V	FZ043V	FZ057V	FZ065V	FZ090V
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	36	43	57	65	84
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	280	240	220	210
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		325	305	265	240	230
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	400	380	330	300
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3500	3500	3500	3500	3500
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		2200	2200	2000	1800	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		350	350	300	300	300

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



PORTATA - *CAPACITY*

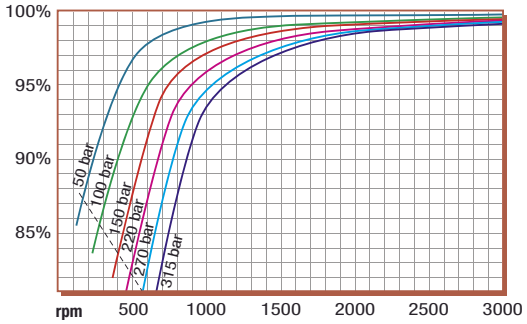


Coppia massima prelevabile sull'albero della 1° pompa 300 Nm.
Max torque on the primary pump 300 Nm.

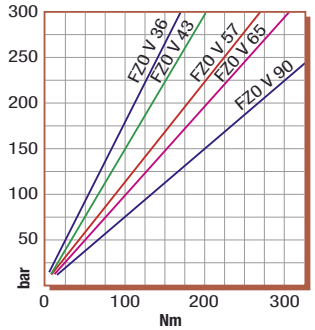
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

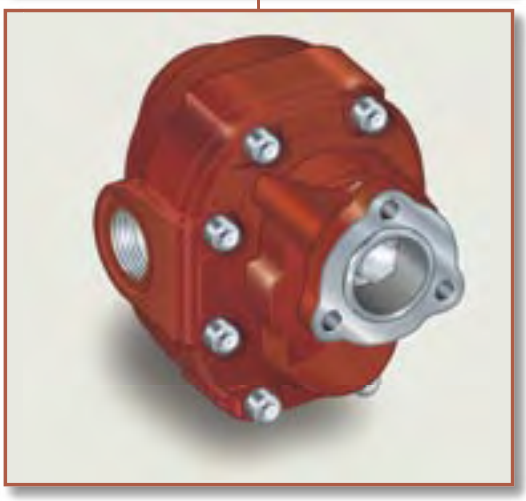


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



FZH

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZH 075 D/S 0

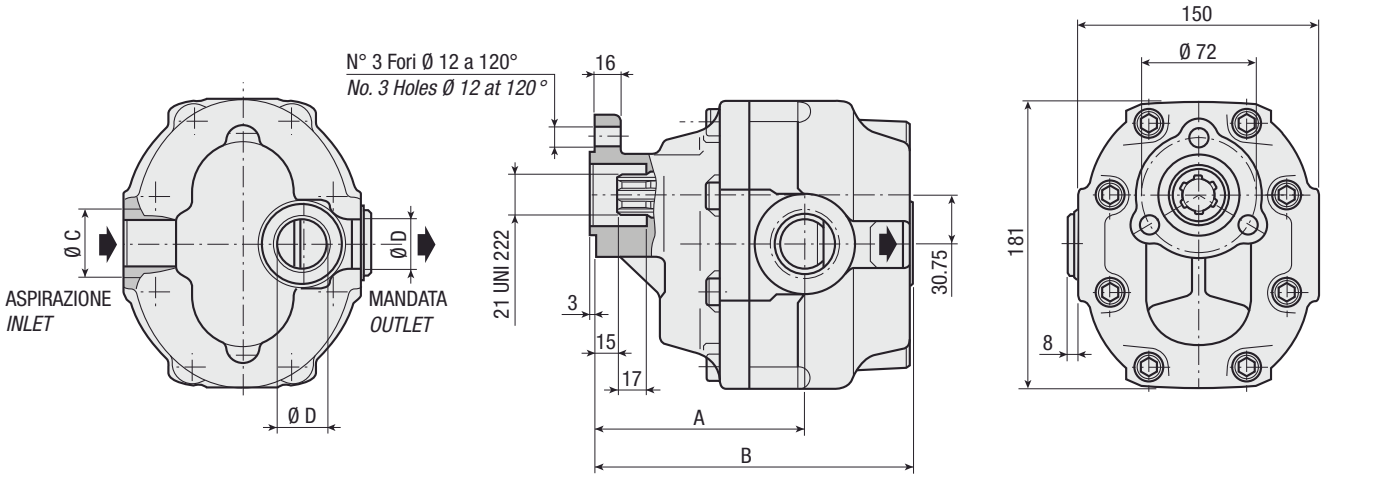
- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZH — TIPO/*TYPE*
- 075 — CILINDRATA/DISPLACEMENT
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- 0 — 21 UNI 222

UNI 21-222

FZH 75
FZH 85
FZH 100
FZH 116
FZH 130
FZH 150

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZH 75	200FZH075 D/S 0	73	127	194	1" ¼ G	1" G	16.3
FZH 85	200FZH085 D/S 0	84	129.5	198	1" ¼ G	1" G	17.2
FZH 100	200FZH100 D/S 0	100	139	204	1" ¼ G	1" G	18.1
FZH 116	200FZH116 D/S 0	116	139	210	1" ¼ G	1" G	19
FZH 130	200FZH130 D/S 0	132	135	216	1" ½ G	1" G	19.9
FZH 150	200FZH150 D/S 0	148	143	222	1" ½ G	1" G	20.8

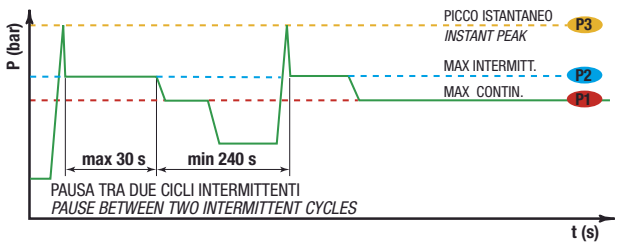


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2H451075000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2H551075000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



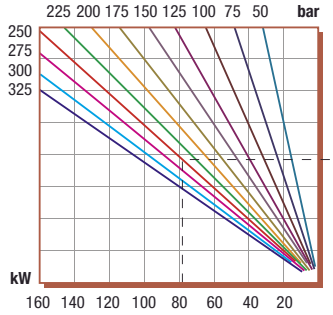
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

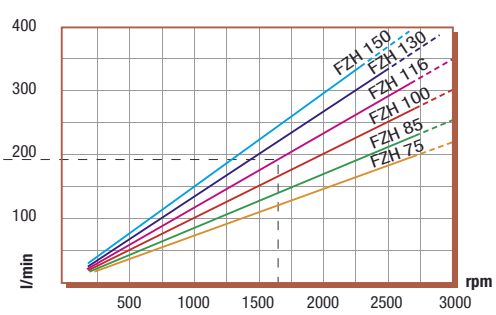
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZH75	FZH85	FZH100	FZH116	FZH130	FZH150
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	73	84	100	116	132	148
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	250	250	240	210	180
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		320	280	270	260	210	180
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	375	375	340	315	270
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3800	3500	3500	3000	3000	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1500	1500	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		300	300	250	250	250	250

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



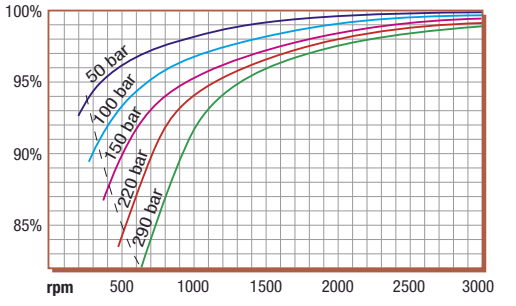
PORTATA - *CAPACITY*



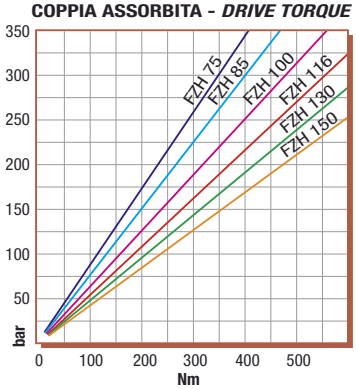
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

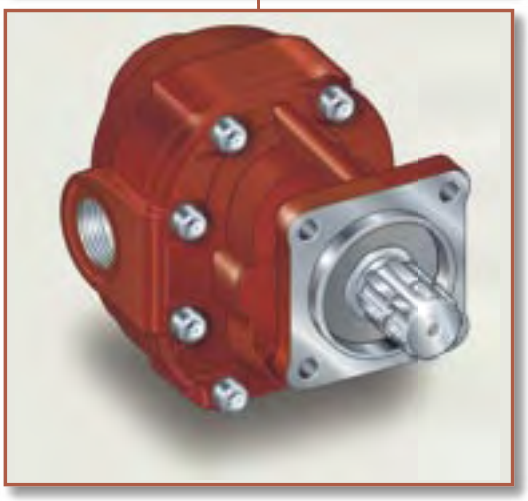


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



FZH

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZH 075 D/S S

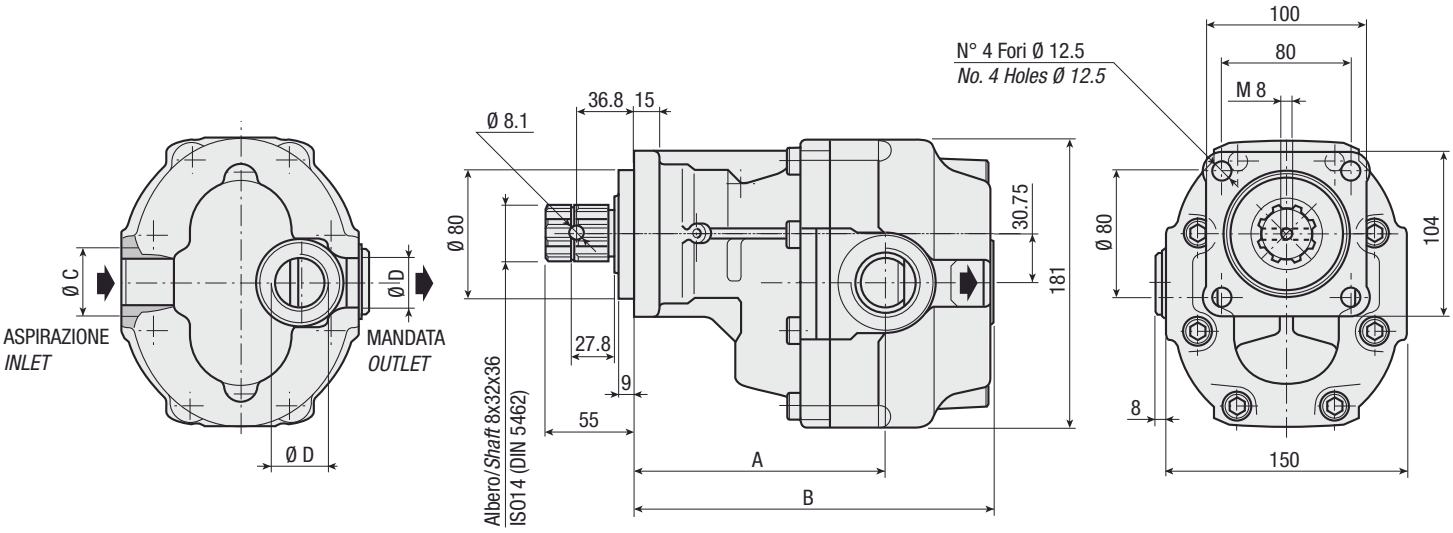
- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZH — TIPO/*TYPE*
- 075 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*: D = DESTRO/*CLOCKWISE*, S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- S — DIN 5462

DIN 5462 SE

- FZH 75
- FZH 85
- FZH 100
- FZH 116
- FZH 130
- FZH 150

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZH 75	200FZH075 D/S S	73	127.5	194.5	1" ¼ G	1" G	18
FZH 85	200FZH085 D/S S	84	130	198.5	1" ¼ G	1" G	18.9
FZH 100	200FZH100 D/S S	100	139.5	204.5	1" ¼ G	1" G	19.8
FZH 116	200FZH116 D/S S	116	139.5	210.5	1" ¼ G	1" G	20.7
FZH 130	200FZH130 D/S S	132	135.5	216.5	1" ½ G	1" G	21.6
FZH 150	200FZH150 D/S S	148	143.5	222.5	1" ½ G	1" G	22.5

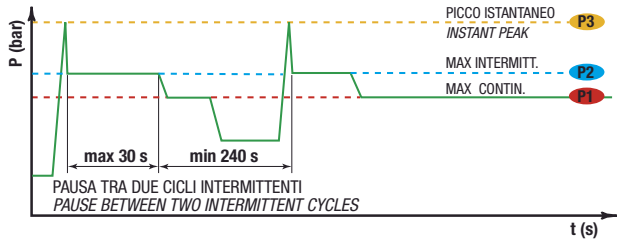


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2H451075000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2H554075000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



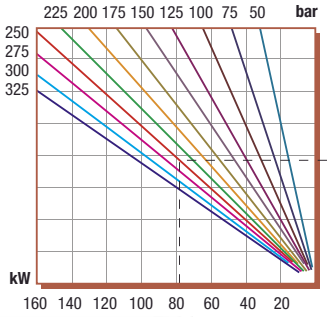
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro *Working Press.* P2	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

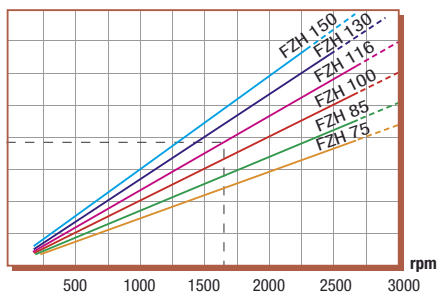
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZH75	FZH85	FZH100	FZH116	FZH130	FZH150
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	73	84	100	116	132	148
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	270	260	250	230	190
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2	bar	320	310	290	280	270	230
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	450	375	375	340	315	270
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3800	3500	3500	3000	3000	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	1800	1800	1500	1500	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	300	300	250	250	250	250

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



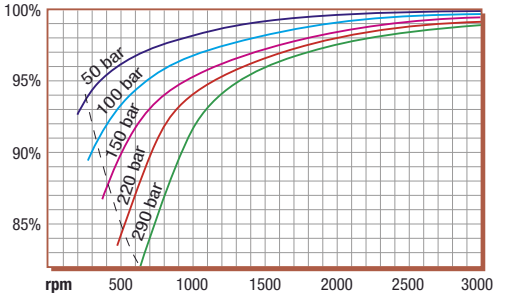
PORTATA - *CAPACITY*



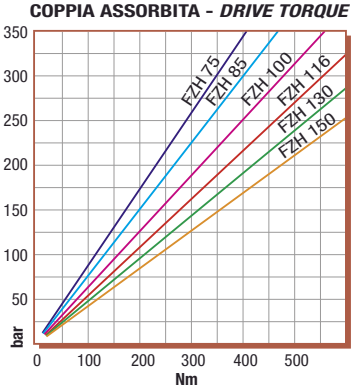
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

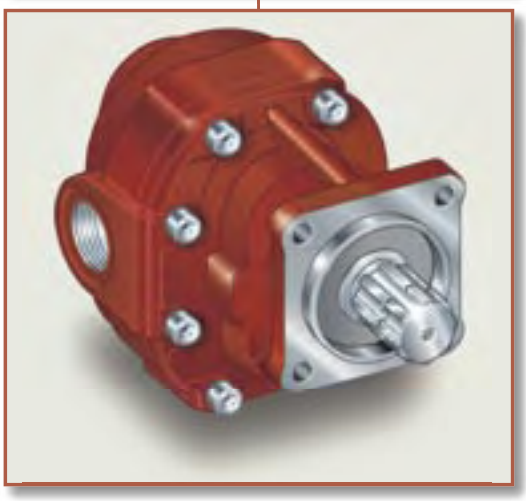


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



FZP

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



NOTA: Albero uscita non supportato
NOTE: Output shaft not supported

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZP 075 D/S S

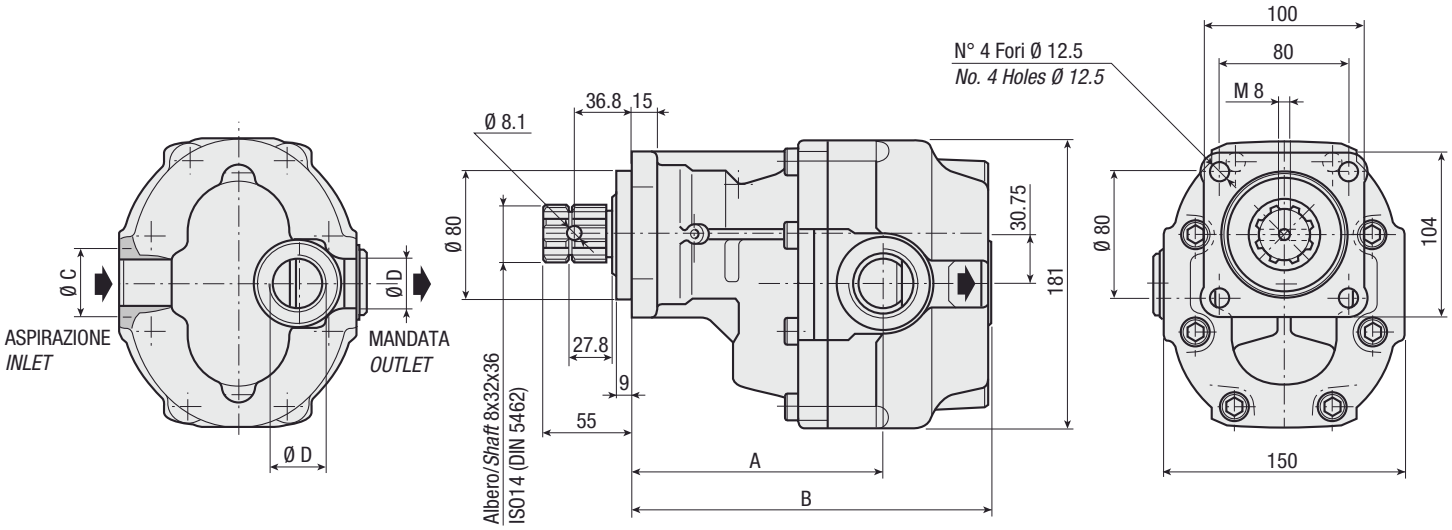
- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZP — TIPO/*TYPE*
- 075 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- S — DIN 5462

DIN 5462 SE

FZP	75
FZP	85
FZP	100
FZP	116
FZP	130
FZP	150

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* cm^3/rev.	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZP 75	200FZP075 D/S S	73	127.5	194.5	1" ¼ G	1" G	18
FZP 85	200FZP085 D/S S	84	130	198.5	1" ¼ G	1" G	18.9
FZP 100	200FZP100 D/S S	100	139.5	204.5	1" ¼ G	1" G	19.8
FZP 116	200FZP116 D/S S	116	139.5	210.5	1" ¼ G	1" G	20.7
FZP 130	200FZP130 D/S S	132	135.5	216.5	1" ½ G	1" G	21.6
FZP 150	200FZP150 D/S S	148	143.5	222.5	1" ½ G	1" G	22.5

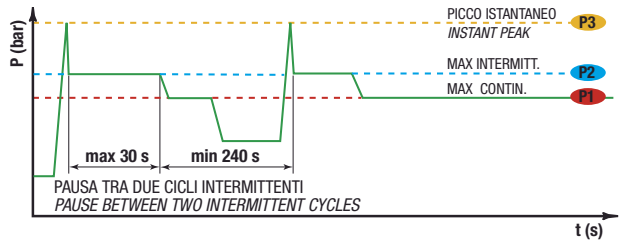


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2H451075000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2H554075000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



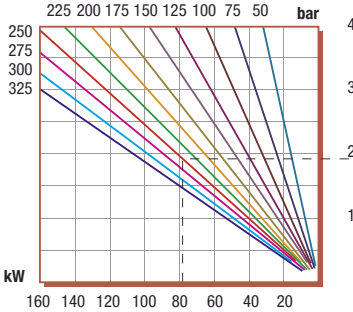
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

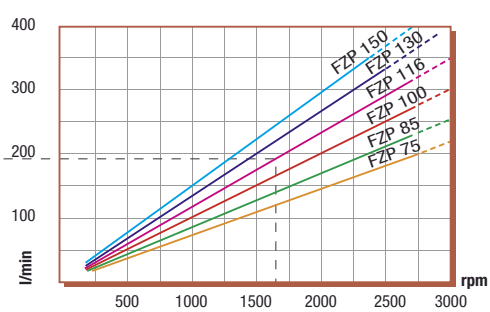
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZP75	FZP85	FZP100	FZP116	FZP130	FZP150
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	73	84	100	116	132	148
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	270	260	250	230	190
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		320	310	290	280	270	230
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	375	375	340	315	270
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3800	3500	3500	3000	3000	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1500	1500	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		300	300	250	250	250	250

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



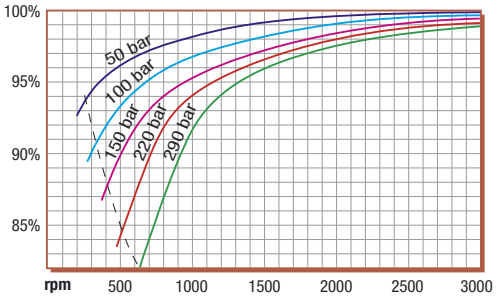
PORTATA - *CAPACITY*



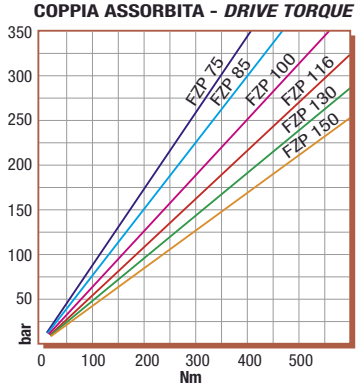
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

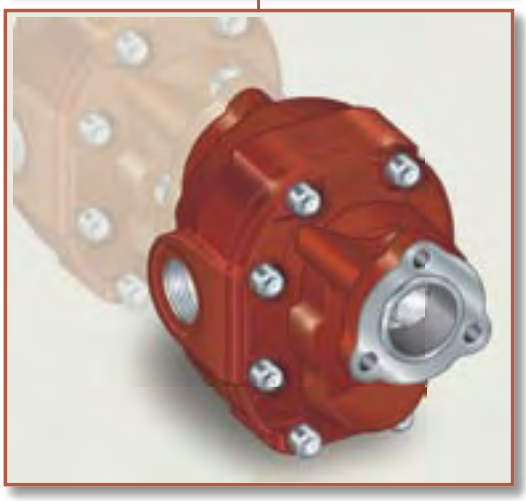


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



TANDEM FZH T

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZH 075 D/S T

- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZH — TIPO/*TYPE*
- 075 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*: D = DESTRO/*CLOCKWISE*; S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- T — 21 UNI 222

UNI 21-222

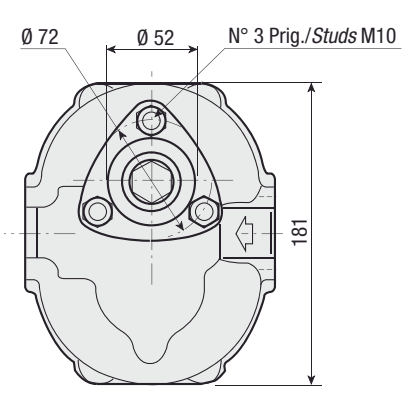
- FZH 75 T
- FZH 85 T
- FZH 100 T
- FZH 116 T
- FZH 130 T
- FZH 150 T

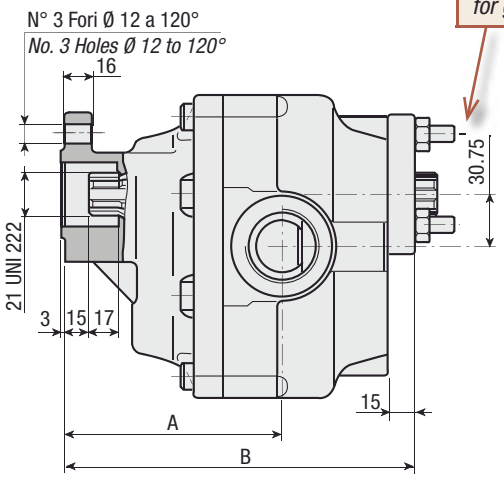
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

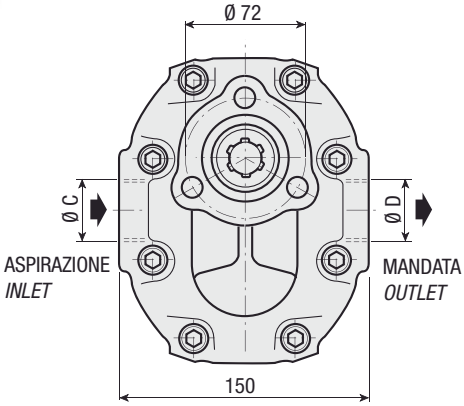
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZH 75 T	200FZH075 D/S T	73	127	204.5	1" ¼ G	1" G	16.9
FZH 85 T	200FZH085 D/S T	84	129.5	208.5	1" ¼ G	1" G	17.8
FZH 100 T	200FZH100 D/S T	100	139	214.5	1" ¼ G	1" G	18.6
FZH 116 T	200FZH116 D/S T	116	139	220.5	1" ¼ G	1" G	19.6
FZH 130 T	200FZH130 D/S T	132	135	226.5	1" ½ G	1" G	20.5
FZH 150 T	200FZH150 D/S T	148	143	232.5	1" ½ G	1" G	21.4

KIT ACCOPPIAMENTO POSTERIORE:
per pompa ad ingranaggi tipo
REAR MOUNTING KIT:
for gear pump type

PE, B, NF, FZO	198KPP09000
NFL, GP	198KPP10000





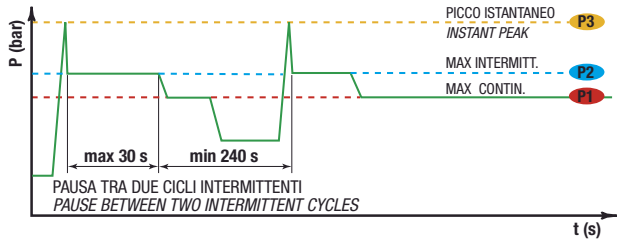


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2H451075000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2H541075000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



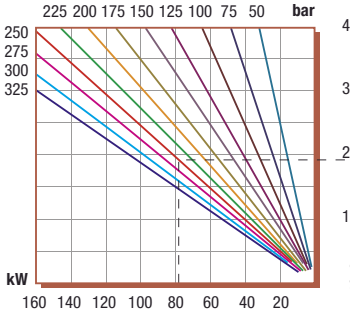
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

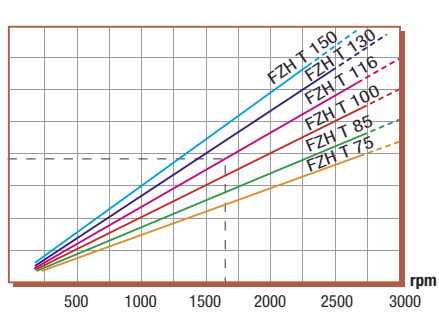
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZH75T	FZH85T	FZH100T	FZH116T	FZH130T	FZH150T
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	73	84	100	116	132	148
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	250	250	240	210	180
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		320	280	270	260	210	180
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	375	375	340	315	270
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3800	3500	3500	3000	3000	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1500	1500	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		300	300	250	250	250	250

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



PORTATA - *CAPACITY*

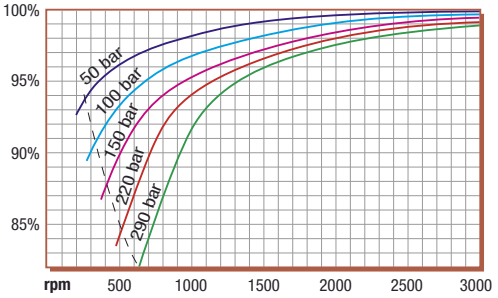


Coppia massima prelevabile sull'albero della 1° pompa 300 Nm.
Max torque on the primary pump 300 Nm.

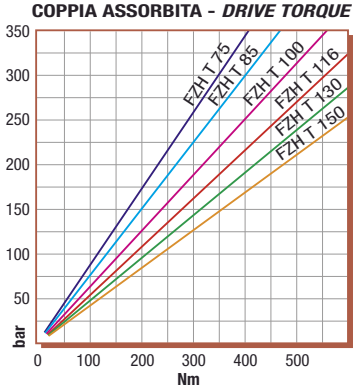
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

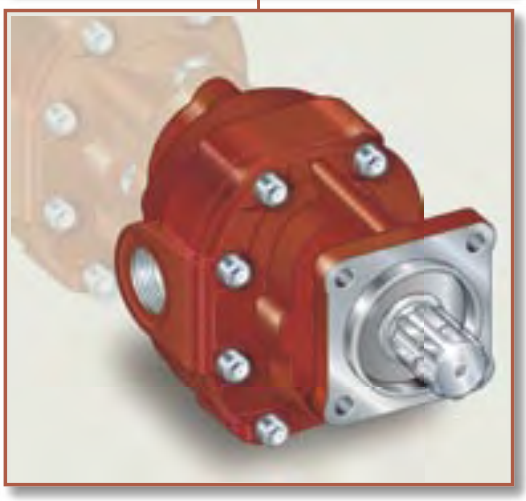


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



TANDEM FZH V

Pompa ad Ingranaggi
Gear Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

200 FZH 075 D/S V

- 200 — POMPA AD INGRANAGGI/*GEAR PUMP*
- FZH — TIPO/*TYPE*
- 075 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*: D = DESTRO/*CLOCKWISE*; S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- V — DIN 5462

DIN 5462 SE

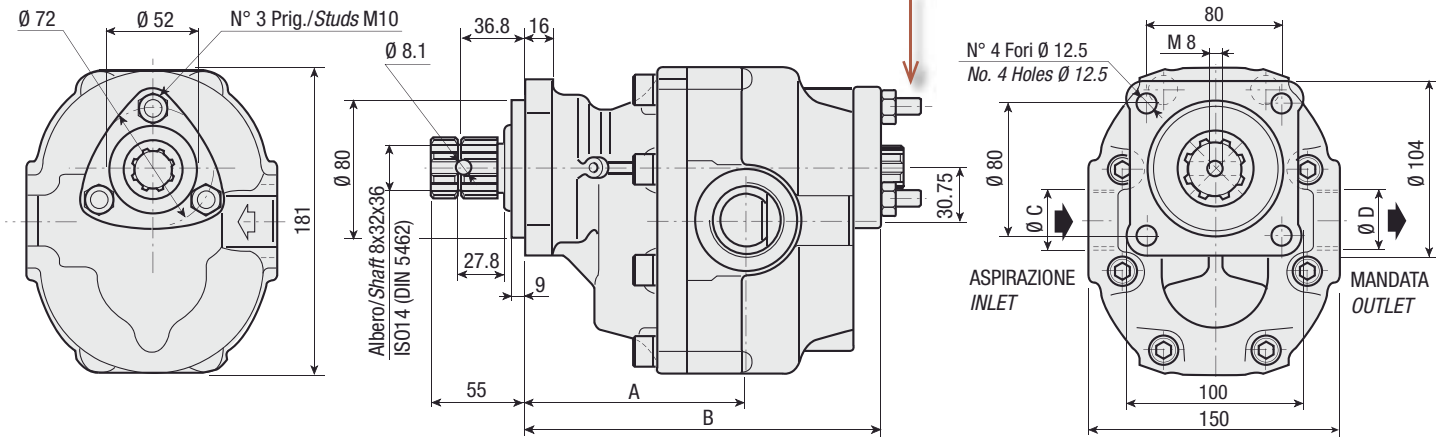
- FZH 75 V
- FZH 85 V
- FZH 100 V
- FZH 116 V
- FZH 130 V
- FZH 150 V

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CILINDRATA *DISPLACEMENT* $cm^3/rev.$	A mm	B mm	C ASPIRAZIONE *INLET*	D MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
FZH 75 V	200FZH075 D/S V	73	127.5	205	1" ¼ G	1" G	18.5
FZH 85 V	200FZH085 D/S V	84	130	209	1" ¼ G	1" G	19.4
FZH 100 V	200FZH100 D/S V	100	139.5	215	1" ¼ G	1" G	20.3
FZH 116 V	200FZH116 D/S V	116	139.5	221	1" ¼ G	1" G	21.2
FZH 130 V	200FZH130 D/S V	132	135.5	227	1" ½ G	1" G	22.1
FZH 150 V	200FZH150 D/S V	148	143.5	233	1" ½ G	1" G	23

KIT ACCOPPIAMENTO POSTERIORE:
per pompa ad ingranaggi tipo
REAR MOUNTING KIT:
for gear pump type

PE, B, NF, FZO	198KPP09000
NFL, GP	198KPP10000

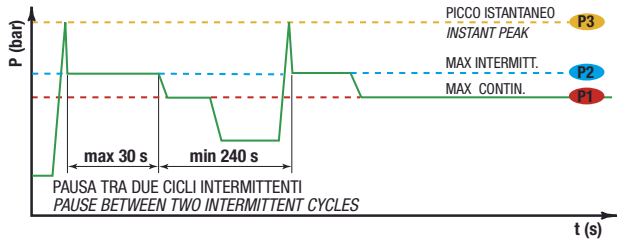


KIT RASAMENTI/*THRUST PLATES KIT* **COD. 2H451075000** KIT GUARNIZIONI COMPLETO/*COMPLETE SEALS KIT* **COD. 2H544075000**

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



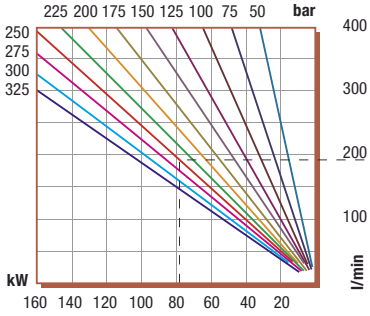
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

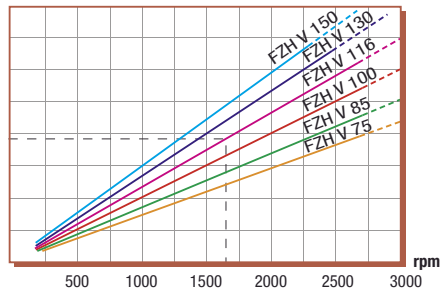
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				FZH75V	FZH85V	FZH100V	FZH116V	FZH130V	FZH150V
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	73	84	100	116	132	148
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	270	260	250	230	190
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		320	310	290	280	270	230
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	375	375	340	315	270
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	3800	3500	3500	3000	3000	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1500	1500	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		300	300	250	250	250	250

POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



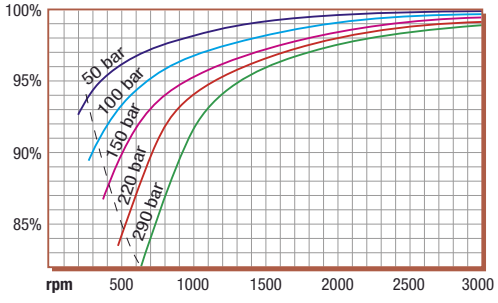
PORTATA - *CAPACITY*



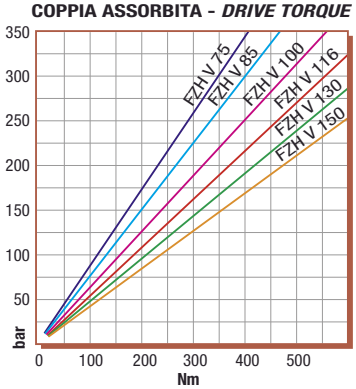
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

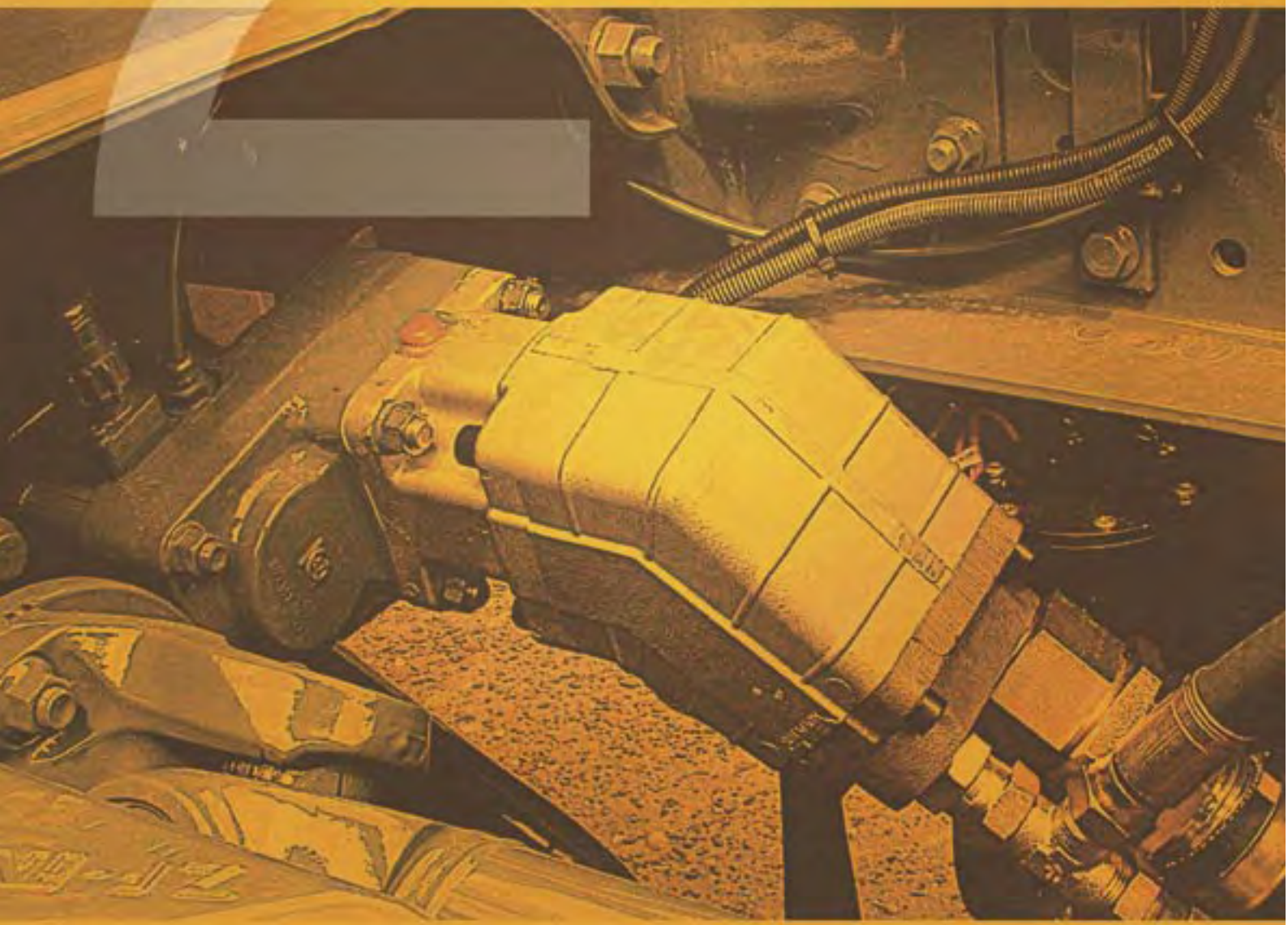


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



2

POMPE A PISTONI
PISTON PUMPS



POMPE A PISTONI

Studiate specificatamente per applicazioni gravose con pressioni di lavoro elevate e configurate appositamente per le applicazioni sui veicoli industriali, le nostre pompe a pistoni sono costruite con attacchi a 3 fori (21 UNI 222) e 4 fori (SE DIN 5462) in modo da poter facilmente essere accoppiate direttamente su tutti i modelli di PTO disponibili nel mercato. Le loro peculiarità più rilievanti sono:

- Reversibilità del senso di rotazione (solo serie “PE”)
- Ingombri contenuti
- Peso ridotto
- Buoni rendimenti funzionali
- Competitività commerciale

Con la serie ad asse inclinato “PAI”, siamo in grado di fornire prestazioni di pressione di tutto rispetto, sempre nell’ottica di soddisfare le esigenze di un mercato in continua e costante evoluzione.

PISTON PUMPS

Specifically developed for applications which require high working pressures and properly configured for industrial vehicles, they are manufactured in 3 or 4 UNI / DIN hole versions, and can be directly fitted on most of the PTOs’ on the worldwide market.
The main features are:

** Reversibility of rotation (“PE” series)*
** Reduced size*
** Light weight*
** High functional efficiency*
** Competitive price*

With the bent-axis “PAI” series, we are able to obtain high-level pressure outputs with the aim of satisfying the needs of a continuously and constantly evolving market.

< in motion to the future >

PE

Pompa a Pistoni
Piston Pump

Pompa reversibile con senso di flusso invariato
Reversible pump with unchanged flux

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PE 014 0 00

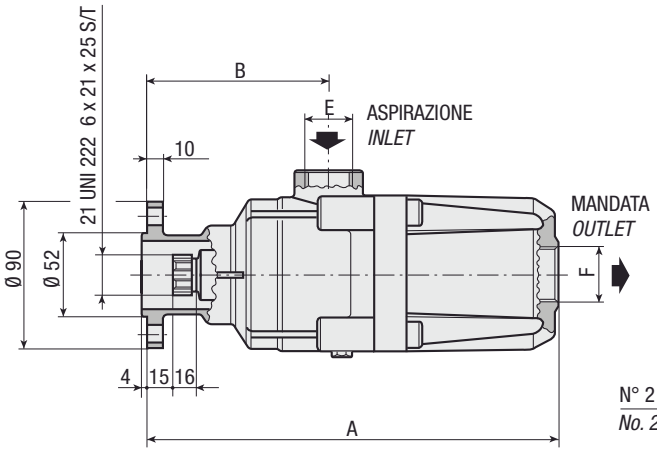
- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- PE — TIPO/*TYPE*
- 014 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- 0 — VERSIONE/*VERSION*
- 00 — 21 UNI 222

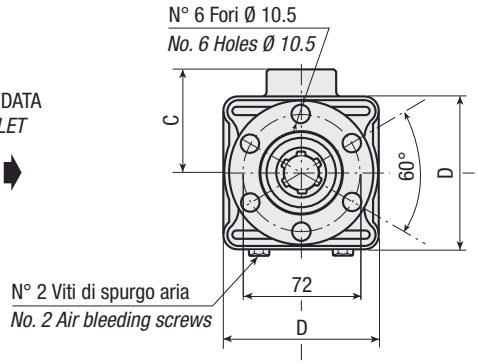
UNI 21-222

- PE 14
- PE 19
- PE 25
- PE 30

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	E ASPIRAZIONE *INLET*	F MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
PE 14	201PE014000	253	112	63	95	1”	1”	10.1
PE 19	201PE019000							10.0
PE 25	201PE025000							9.9
PE 30	201PE030000							9.7

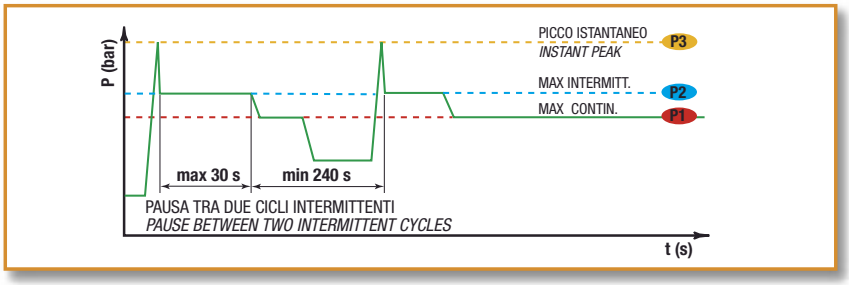




HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



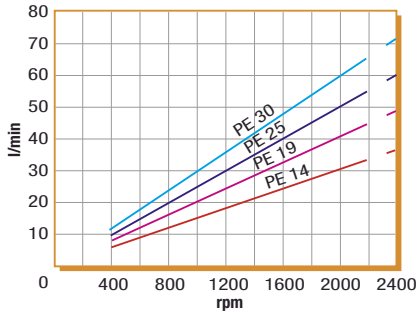
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

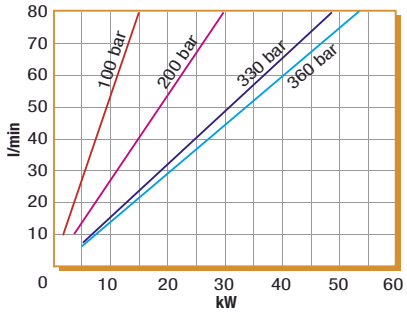
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				PE14	PE19	PE25	PE30
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	16.0	21.3	26.7	32.0
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	330	330	330	330
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		360	360	360	360
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		500	500	500	500
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	2400	2400	2400	2400
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1800	1800
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		400	400	350	350

PORTATA - *CAPACITY*



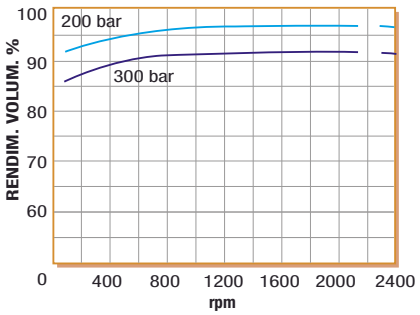
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



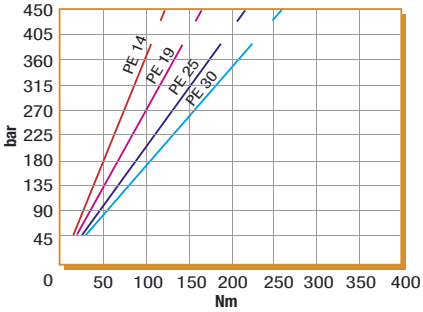
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



PE

Pompa a Pistoni
Piston Pump

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PE 014 0 SE

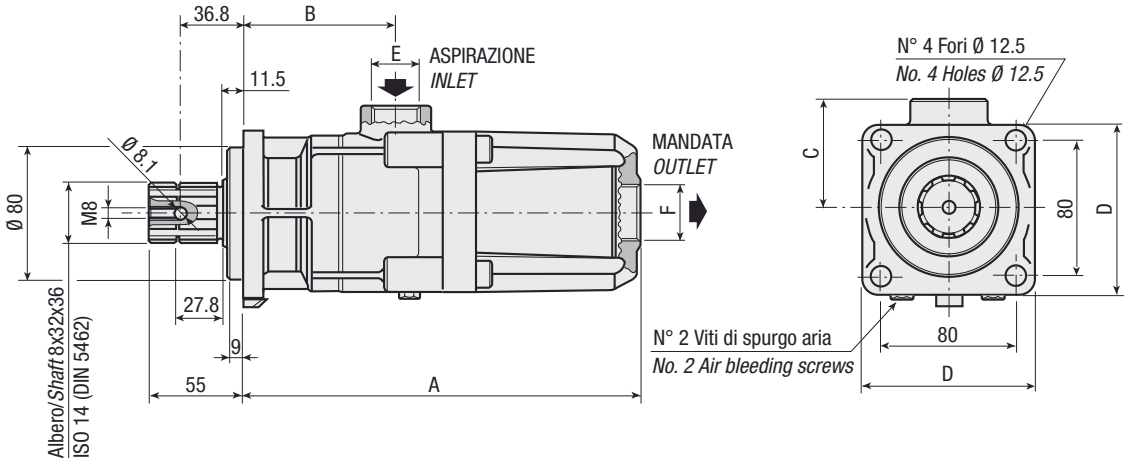
- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- PE — TIPO/*TYPE*
- 014 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- 0 — VERSIONE/*VERSION*
- SE — DIN 5462

DIN 5462 SE

- PE 14
- PE 19
- PE 25
- PE 30

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

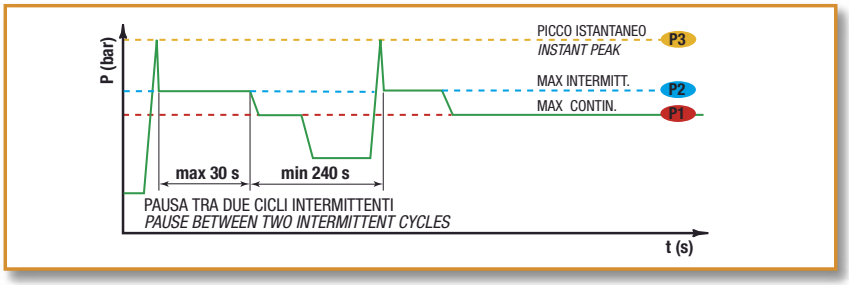
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	E ASPIRAZIONE *INLET*	F MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
PE 14	201PE0140SE	230	88.5	63	100	1”	1”	10.8
PE 19	201PE0190SE							10.7
PE 25	201PE0250SE							10.6
PE 30	201PE0300SE							10.5



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



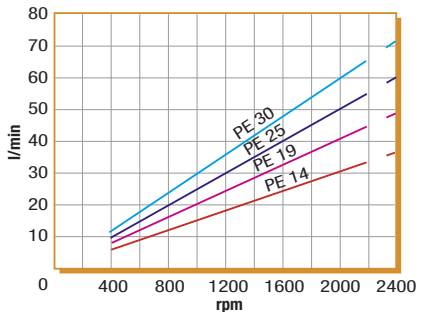
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

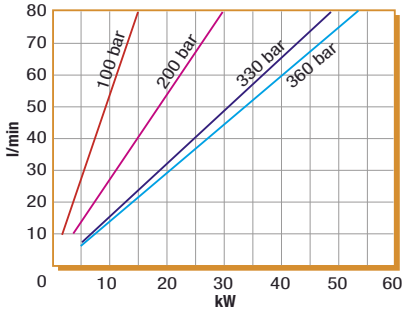
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				PE14	PE19	PE25	PE30
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	16.0	21.3	26.7	32.0
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	330	330	330	330
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		360	360	360	360
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		500	500	500	500
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	2400	2400	2400	2400
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1800	1800
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		400	400	350	350

PORTATA - *CAPACITY*



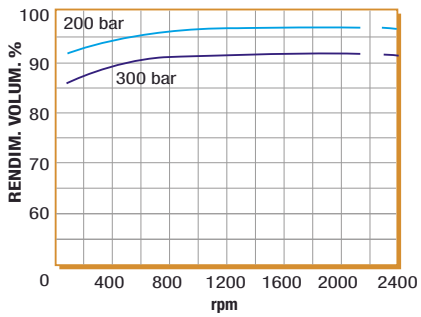
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



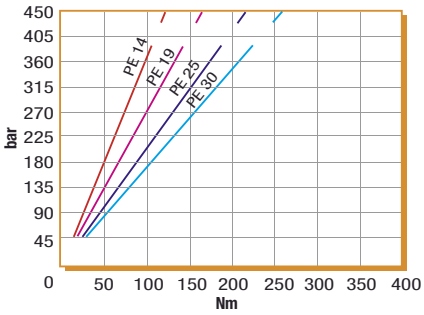
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

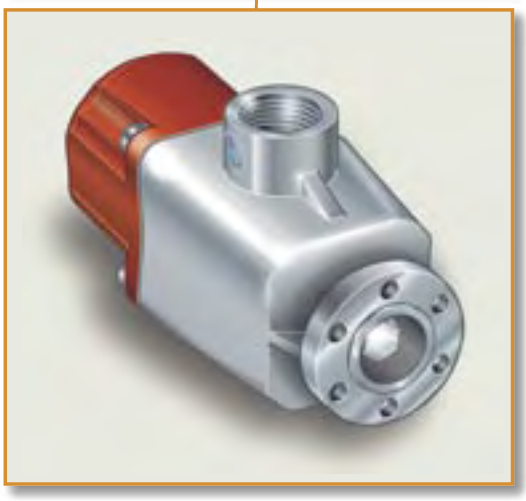


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



PE

Pompa a Pistoni
Piston Pump



Pompa reversibile con senso di flusso invariato
Bidirectional pump with unchanged flux

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PE 040 Z 00

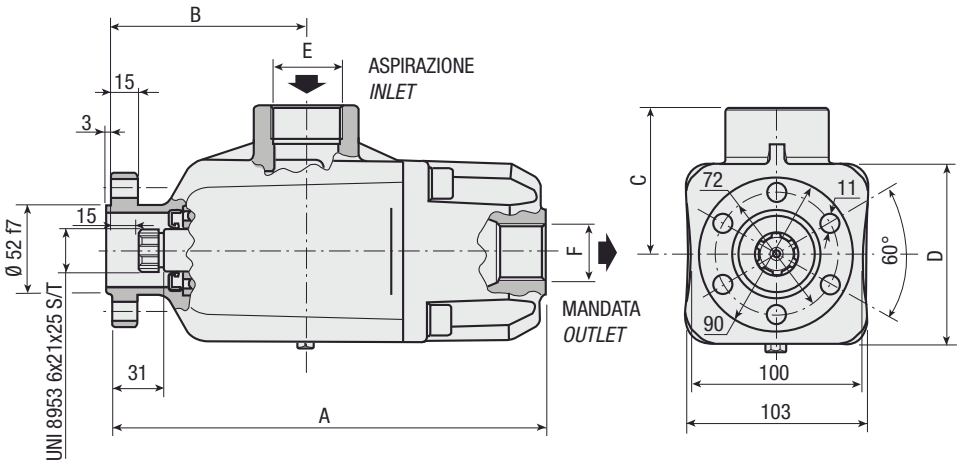
- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- PE — TIPO/*TYPE*
- 040 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- Z — VERSIONE/*VERSION*
- 00 — 21 UNI 222

UNI 21-222

PE 40
PE 50
PE 60

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

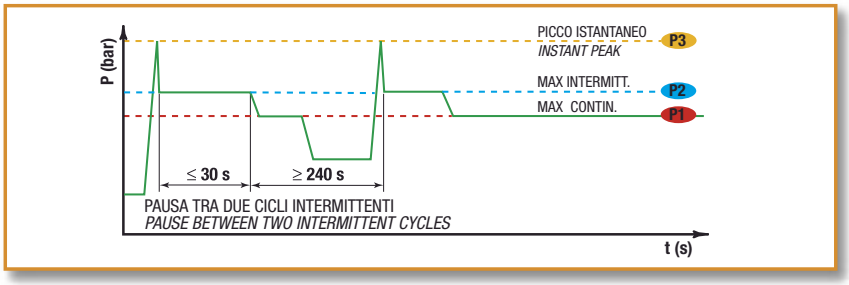
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	E ASPIRAZIONE *INLET*	F MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
PE 40	201PE040Z00	253	113	85	106	1" ¼ G	1"	10.4
PE 50	201PE050Z00							10.4
PE 60	201PE060Z00							10.4



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



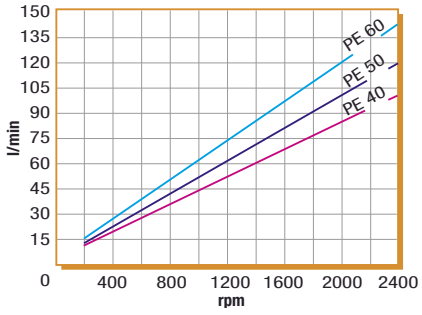
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

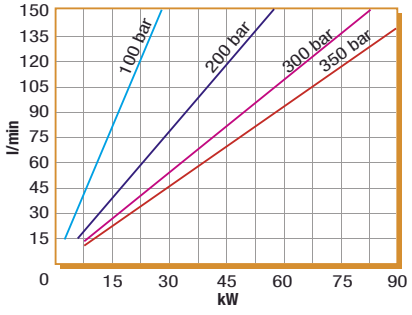
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				PE40	PE50	PE60
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	37	50	60
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	330	330	290
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		360	360	340
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		500	500	400
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	2400	2400	2100
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1700
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		400	400	300

PORTATA - *CAPACITY*



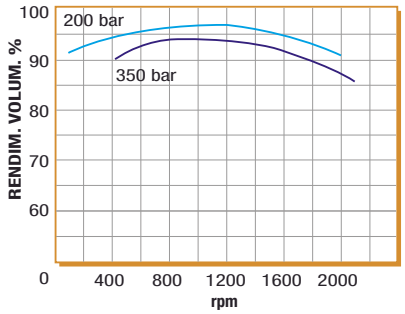
POTENCIA ASSORBITA - *POWER INPUT*



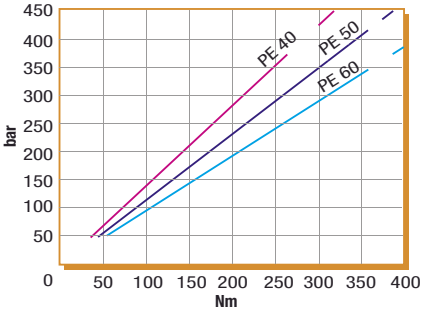
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*

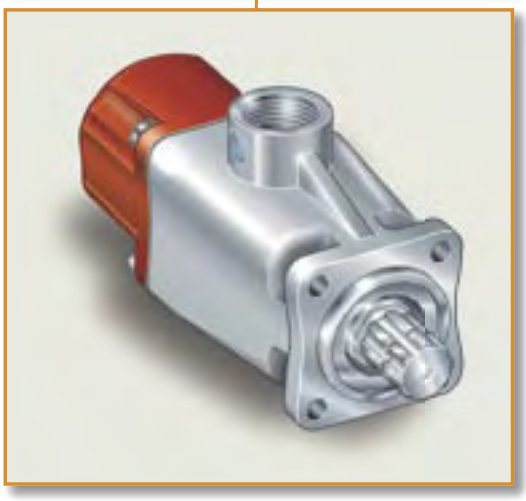


COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



PE

Pompa a Pistoni
Piston Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PE 040 Z SE

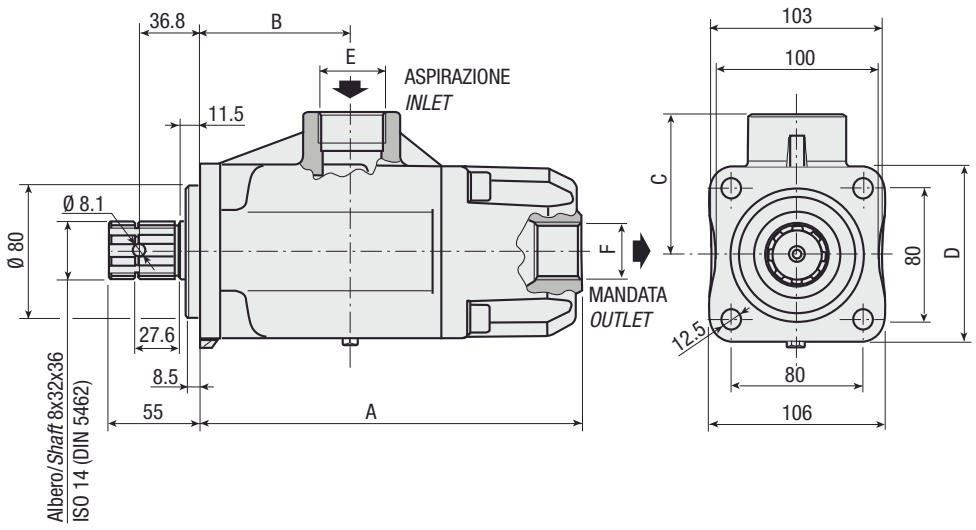
- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- PE — TIPO/*TYPE*
- 040 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- Z — VERSIONE/*VERSION*
- SE — DIN 5462

DIN 5462 SE

PE 40
PE 50
PE 60

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

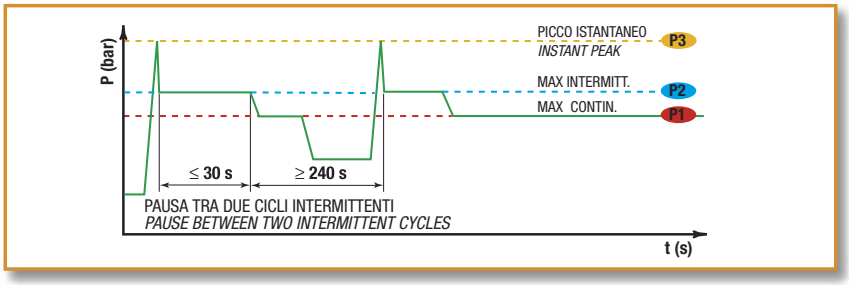
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	E ASPIRAZIONE *INLET*	F MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
PE 40	201PE040ZSE	232.5	945	85	106	1" ¼ G	1"	10.6
PE 50	201PE050ZSE							10.6
PE 60	201PE060ZSE							10.6



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



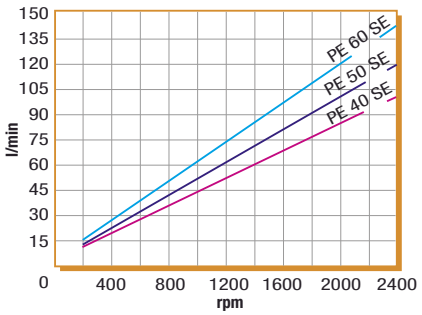
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

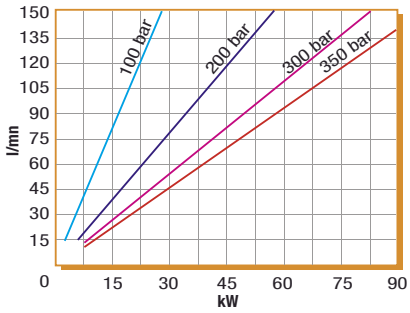
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				PE40	PE50	PE60
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	37	50	60
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	330	330	290
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		360	360	340
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		500	500	400
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	2400	2400	2100
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1800	1800	1700
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		400	400	300

PORTATA - *CAPACITY*



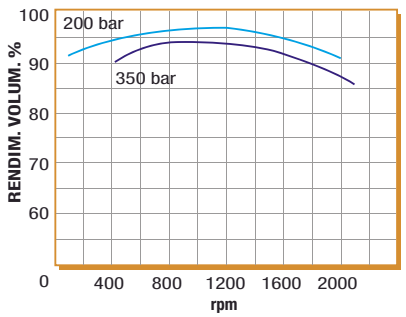
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



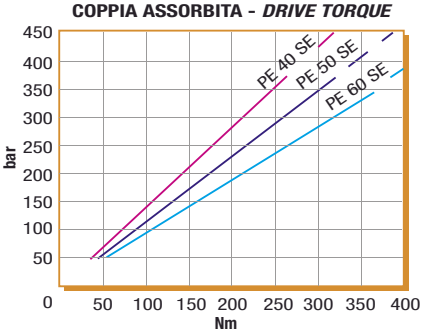
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



PE

Pompa a Pistoni
Piston Pump

DIN 5462 SE

PE 70
PE 80
PE 90
PE 100

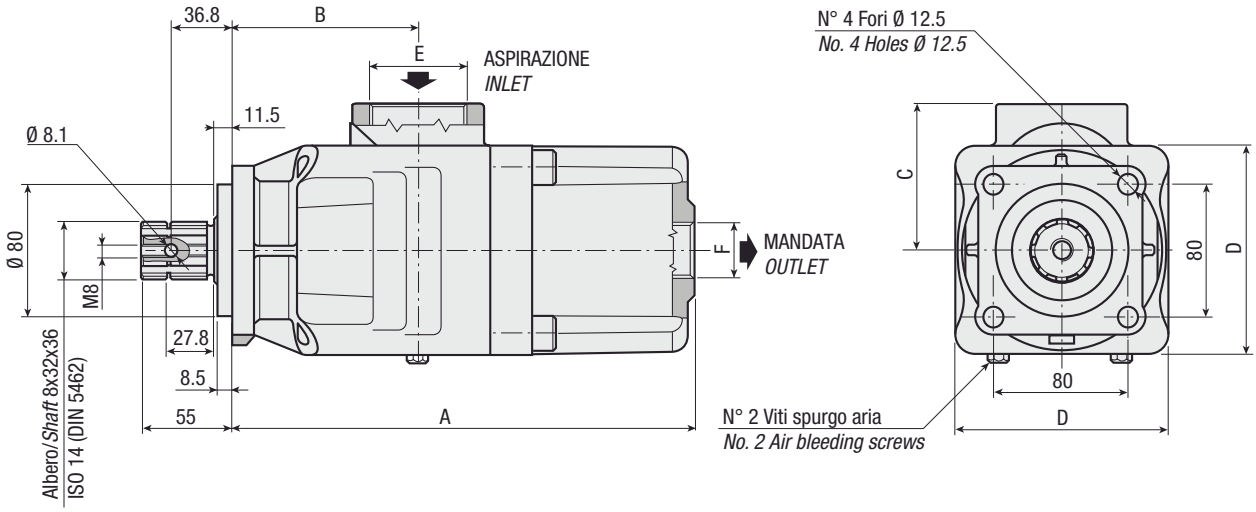
CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PEC 70 W SE

- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- PEC — TIPO/*TYPE*
- 70 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- W — VERSIONE/*VERSION*
- SE — DIN 5462

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

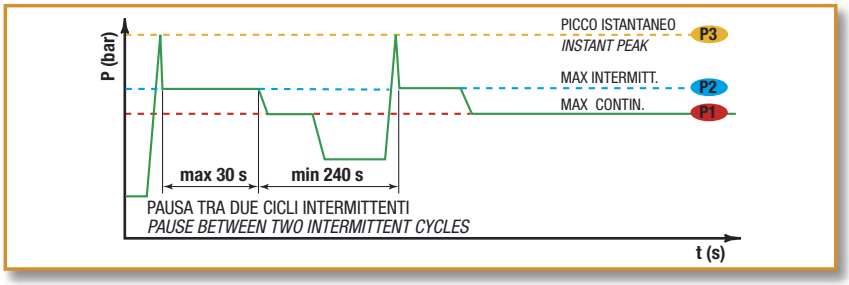
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	E ASPIRAZIONE *INLET*	F MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
PE 70	201PEC70WSE	263	111	88	125	2”	1”	21.2
PE 80	201PEC80WSE							21.2
PE 90	201PEC90WSE							21.0
PE 100	201PEC98WSE							20.8



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



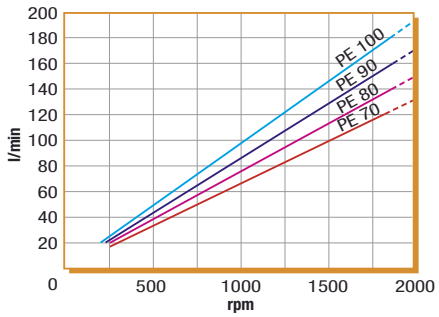
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

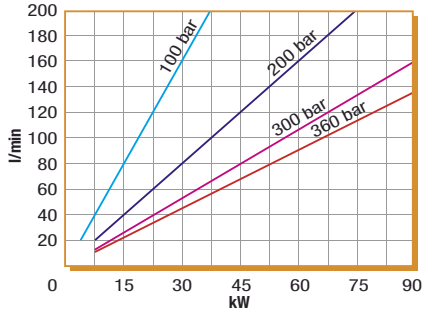
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				PE70	PE80	PE90	PE100
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	68.1	77.9	87.6	97.3
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	330	300	300	290
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		360	350	350	340
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	450	450	450
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	2000	2000	2000	2000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1500	1500	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		300	300	300	300

PORTATA - *CAPACITY*



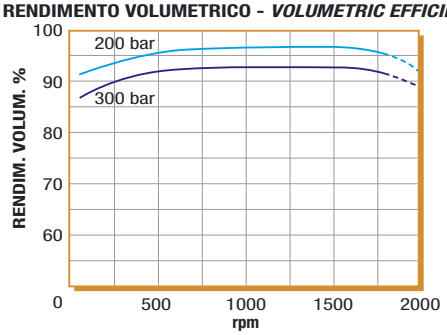
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



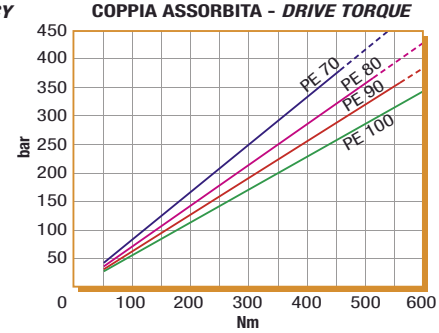
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



PE

Pompa a Pistoni
Piston Pump

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PE 2 40 0 00

- 21 UNI 222
- VERSIONE/*VERSION*
- CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- 2 MANDATE/*DOUBLE OUTLET*
- TIPO/*TYPE*
- POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*

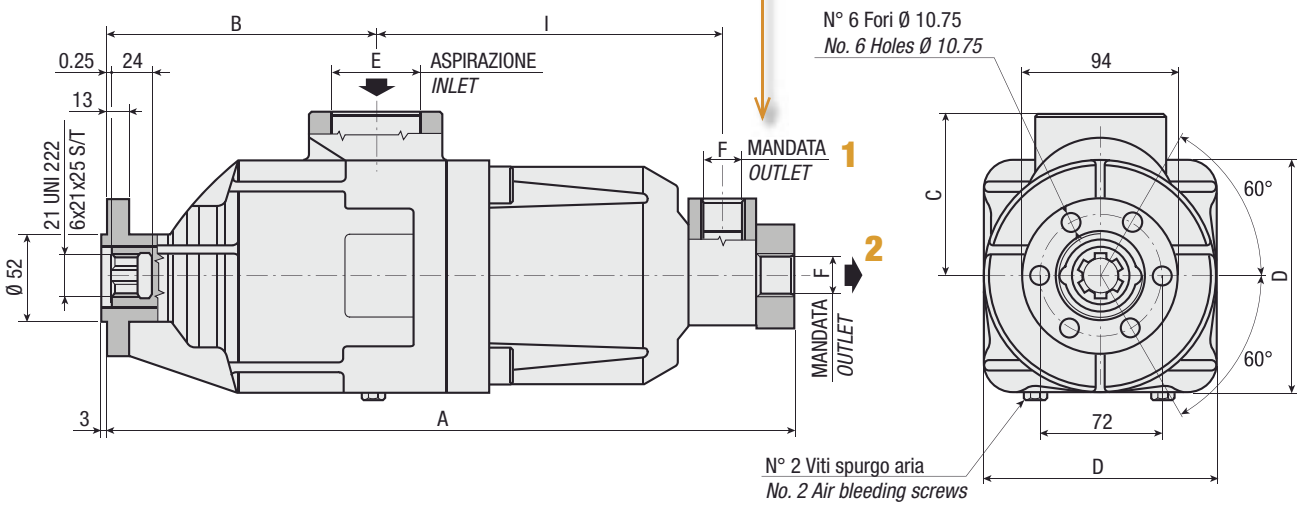
UNI 21-222

PE 40 + 40
PE 50 + 50

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	I mm	E ASPIRAZIONE *INLET*	F MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
PE 40 + 40	201PE240000	366	144	98	140	180	2”	3/4”	26.4
PE 50 + 50	201PE250000								25.9

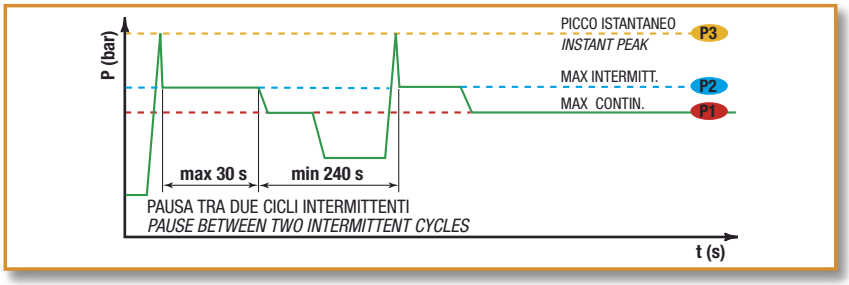
NOTA:
Mandata **1** orientabile (allentando il raccordo mandata **2**).
NOTE:
*Outlet **1** adjustable (by loosening outlet **2** connector).*



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



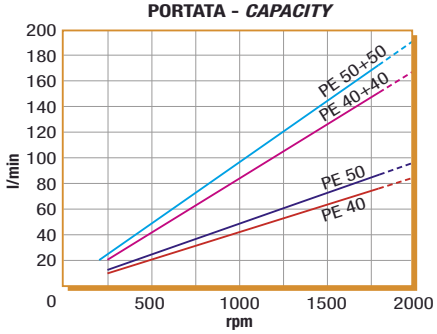
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

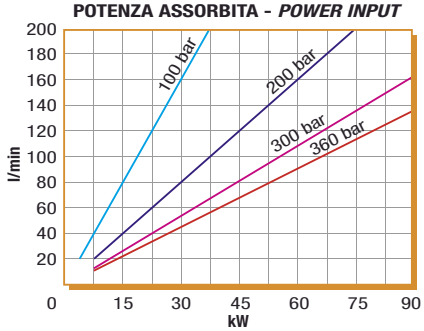
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				PE40 + 40	PE50 + 50
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	2x37.8	2x47.2
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	270
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2		350	270
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		450	420
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	2000	2000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		400	300

PORTATA - *CAPACITY*



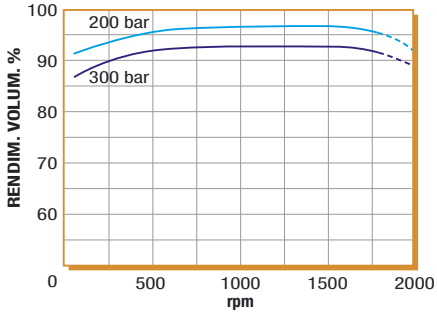
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



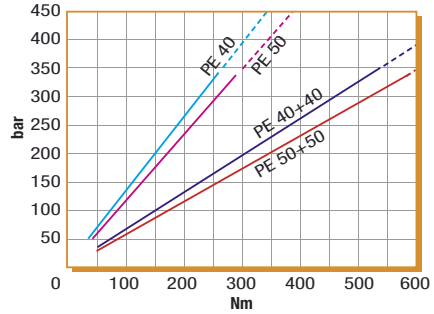
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



PE

Pompa a Pistoni
Piston Pump

DIN 5462 SE

PE 40 + 40
PE 50 + 50

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

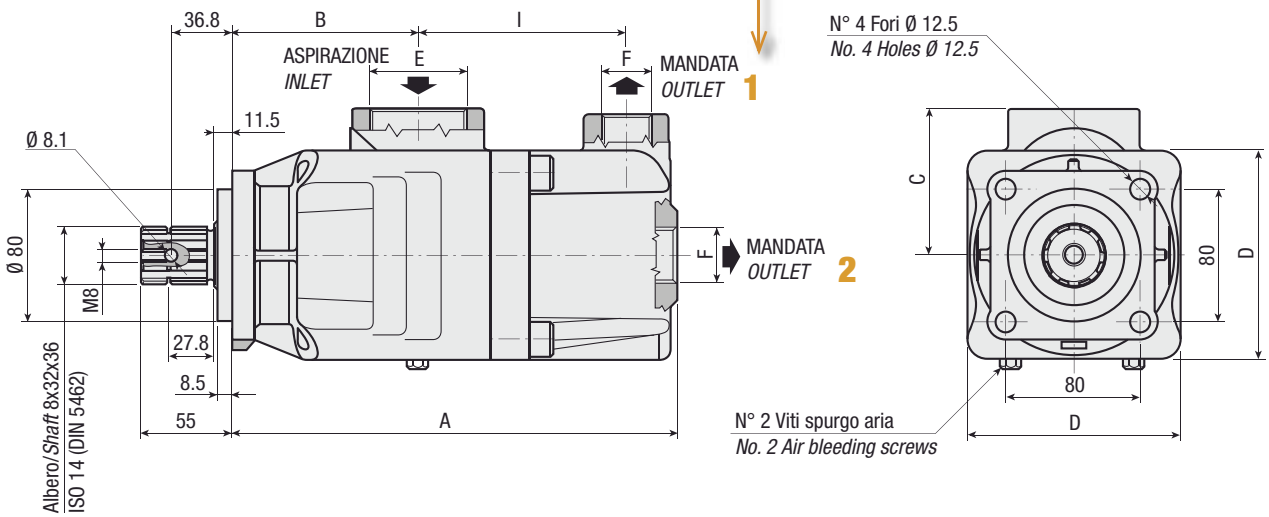
201 PE 2 40 W SE

- **21 UNI 222**
- VERSIONE/*VERSION*
- CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- 2 MANDATE/*DOUBLE OUTLET*
- TIPO/*TYPE*
- POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	I mm	E ASPIRAZIONE *INLET*	F MANDATA *OUTLET*	PESO *WEIGHT* kg
PE 40 + 40 SE	201PE240WSE	263	111	88	125	124	2”	1”	21.5
PE 50 + 50 SE	201PE250WSE								21.3

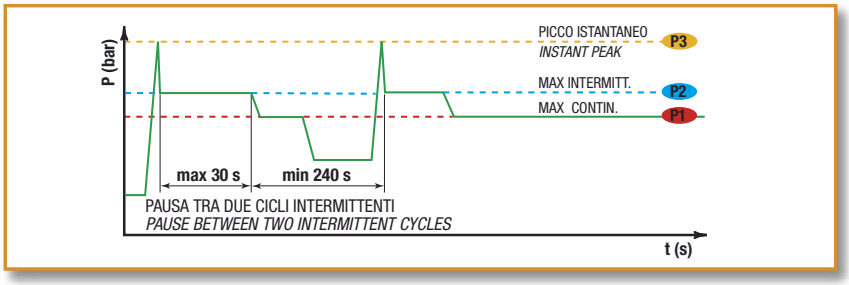
NOTA: a richiesta la mandata **1** può essere orientata a ± 90° o 180° rispetto all’aspirazione.
NOTE: *on request outlet* ***1*** *can be placed ± 90° or 180° with reference to the inlet.*



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

ESEMPIO CICLI LAVORO - *EXAMPLE OF WORKING CYCLES*



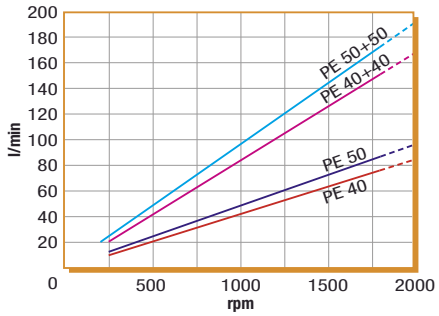
Pressione d'aspirazione: *Inlet pressure:*	0.7 ÷ 1.5 bar (assoluti/*absolute*)
Campo viscosità lavoro: *Operating viscosity range:*	12 ÷ 100 cSt
Temperatura fluido °C (t): *Fluid temperature °C (t):*	-10° + 80° C

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	12	21/18	40 μm
≥ 200 bar	11	20/17	25 μm

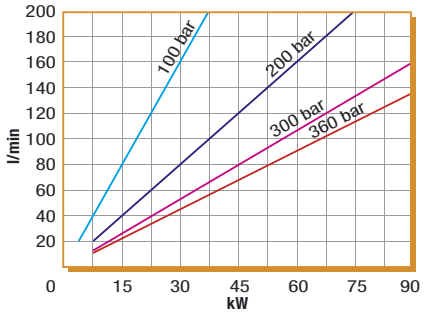
◀ **FILTRAZIONE CONSIGLIATA (ritorno o mandata)**
RECOMMENDED FILTERING (return or outlet)

TIPO - *TYPE*				PE 40 + 40	PE 50 + 50
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	2x43.1	2x48.7
Pressione massima continua *Max continuous operating pressure*		P1	bar	300	290
Pressione massima intermittente *Max intermitt. operat. press.*	(max 30 s)	P2	bar	350	340
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	450	450
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 20 bar)	n3	n/min r.p.m.	2000	2000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	1500	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	400	300

PORTATA - *CAPACITY*



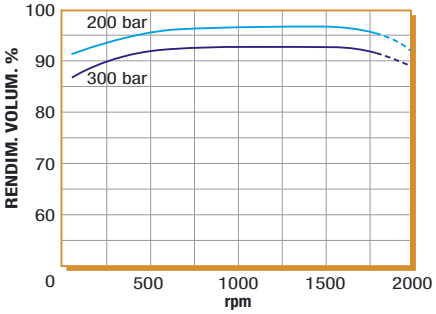
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



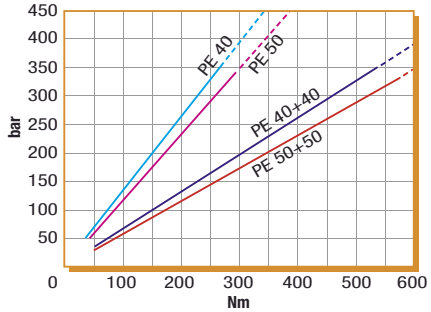
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



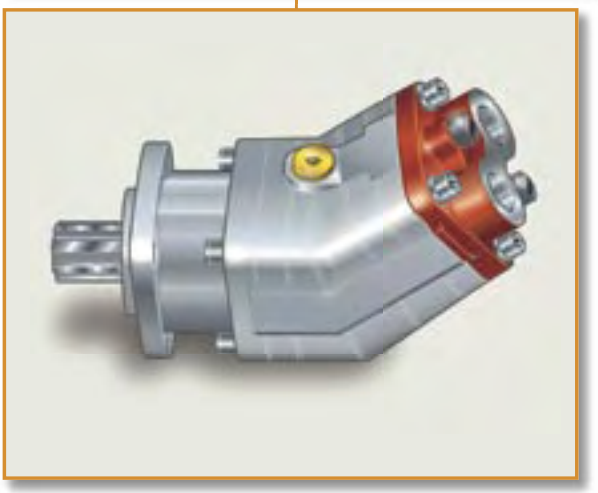
Asse inclinato REVERSIBILI
Bent-axis BIDIRECTIONAL

PAI

DIN 5462 SE

PAI 30

Pompa a Pistoni
Piston Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PV 030 0 SE

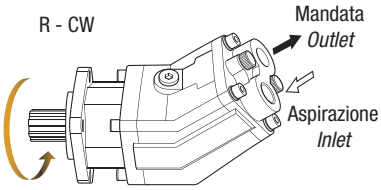
- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- PV — TIPO/*TYPE*
- 030 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- 0 — VERSIONE/*VERSION*
- SE — **DIN 5462**

> Nelle pompe a pistoni serie **PAI REVERSIBILI** occorre solo determinare il senso di rotazione, senza smontare il coperchio, procedere come nel disegno a lato:

> *In the **REVERSIBLE** piston pumps belonging to the **PAI** series, it is possible to choose the rotation sense without removing the rear cover, for rotation sense change please refer to the drawing:*

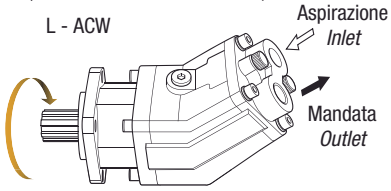
POMPA ROTAZIONE DESTRA
(P.T.O. ROTAZIONE SINISTRA)

CLOCKWISE ROTATING PUMP
(ANTICLOCKWISE ROTATING P.T.O.)



POMPA ROTAZIONE SINISTRA
(P.T.O. ROTAZIONE DESTRA)

ANTICLOCKWISE ROTATING PUMP
(CLOCKWISE ROTATING P.T.O.)

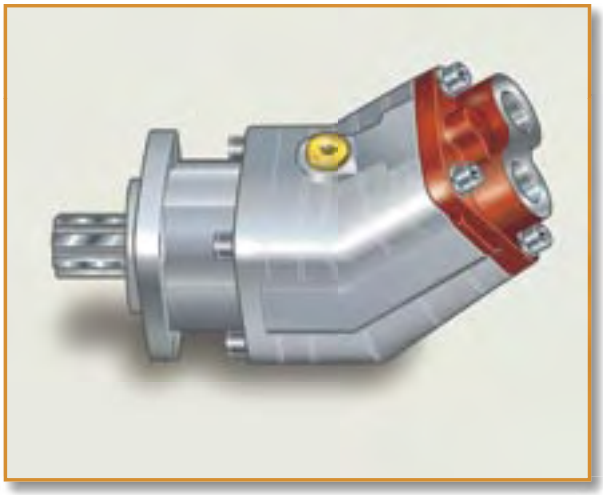


Asse inclinato MONODIREZIONALI
Bent-axis MONODIRECTIONAL

PAI

DIN 5462 SE

PAI 43 M
PAI 60 M
PAI 80 M
PAI 80 W
INGOMBRI RIDOTTI
REDUCED SIZES



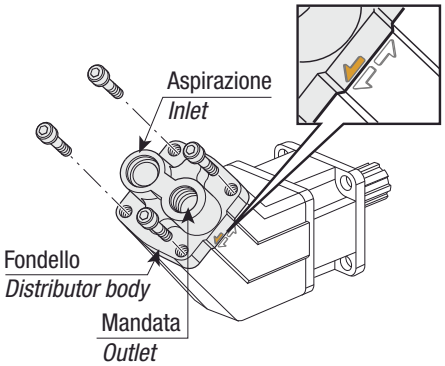
CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 PV 043 D/S SE

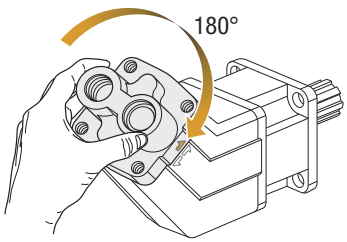
- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- PV — TIPO/*TYPE*
- 043 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*
  D = DESTRO/*CLOCKWISE*
  S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- SE — **DIN 5462**

> Pompa PAI MONODIREZIONALE
Per invertire il senso di rotazione, togliere le 4 viti e, tenendo accostato il fondello, ruotarlo di 180°. Serrare le 4 viti a 70 ±5 Nm.
NB: **durante l'operazione il fondello non deve mai distaccarsi dal corpo pompa per più di 2 mm.**

> MONODIRECTIONAL PAI pumps
To change the direction of rotation remove the 4 screws and, keeping the distributor body close to the pump, rotate it by 180°. Tighten the 4 screws at 70 ±5 Nm.
WARNING: during this operation the distributor body must not move away from the pump body more than 2 mm.

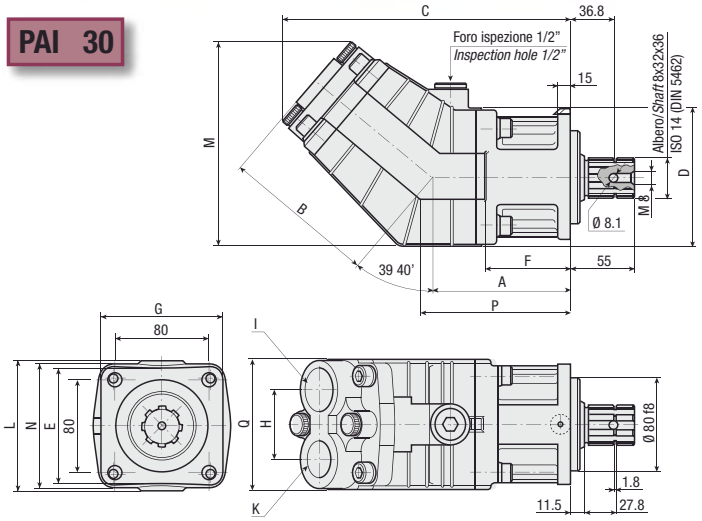


Freccia + tacca = senso di rotazione
Arrow + notch = direction of rotation

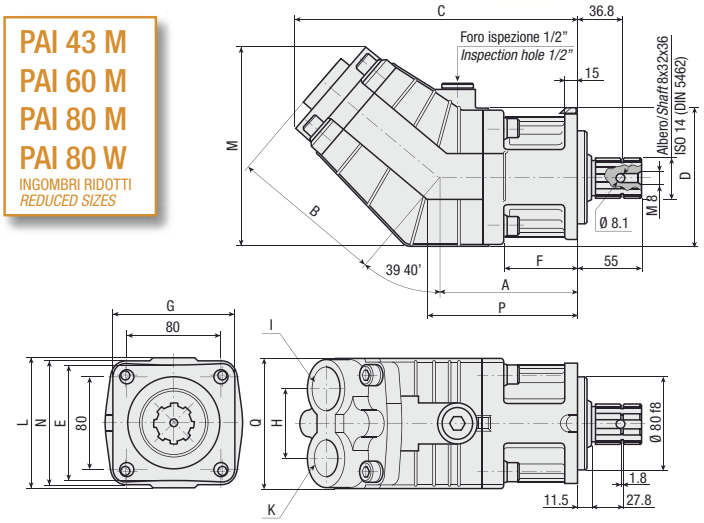


HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

PAI 30



PAI 43 M
PAI 60 M
PAI 80 M
PAI 80 W
INGOMBRI RIDOTTI
REDUCED SIZES

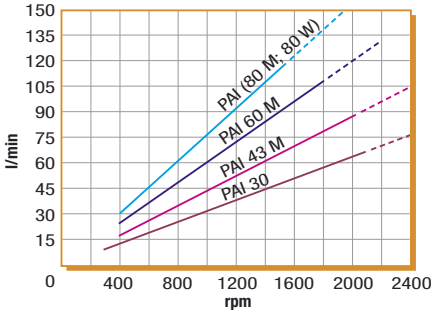


CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

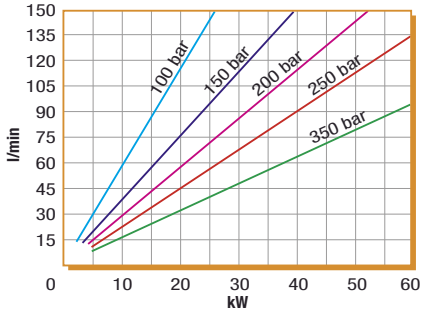
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I	K	L mm	M mm	N mm	P mm	Q mm	PESO *WEIGHT* kg
PAI 30 (*)	201PV030 0 SE	103	119	217	206	98	55	106	50	3/4" G	3/4" G	106	158	106	110	98	7.2
PAI 43 M	201PV043 D S SE	118	129	240	116	100	60	104	60	1" G	3/4" G	112	174	112	125	112	10
PAI 60 M	201PV060 D S SE	118	129	240	116	100	60	104	60	1" G	3/4" G	112	174	112	125	112	10
PAI 80 M	201PV080 D S SE	126	160	275	135	100	36	102	60	1" ¼ G	1" G	127	210	120	136	127	15
PAI 80 W INGOMBRI RIDOTTI *REDUCED SIZES*	201PV08W D S SE	118	131	242	116	100	60	104	60	1" ¼ G	1" G	112	175	112	125	112	10

(*) POMPA REVERSIBILE/*BIDIRECTIONAL PUMP*

PORTATA - *CAPACITY*



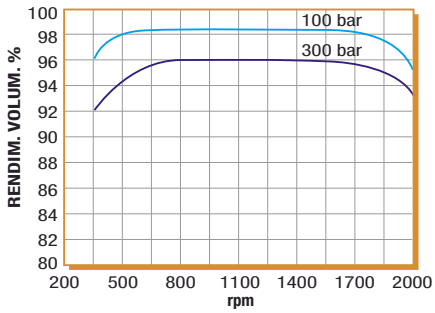
POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



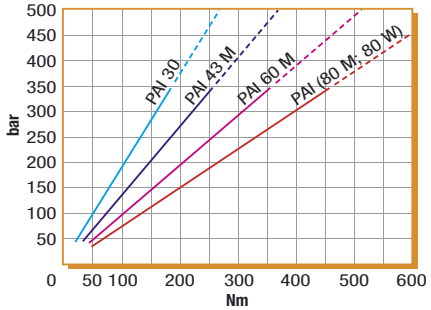
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

RENDIMENTO VOLUMETRICO - *VOLUMETRIC EFFICIENCY*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



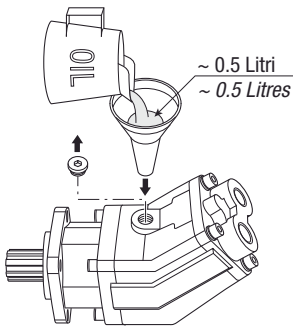
Asse inclinato REVERSIBILI
Bent-axis REVERSIBLE
DIN 5462 SE
PAI 30

PAI

Asse inclinato MONODIREZIONALI
Bent-axis MONODIRECTIONAL
DIN 5462 SE
PAI 43 M
PAI 60 M
PAI 80 M
PAI 80 W
INGOMBRI RIDOTTI
REDUCED SIZES

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO - *TYPE*				PAI 30	PAI 43 M	PAI 60 M	PAI 80 M	PAI 80 W INGOMBRI RIDOTTI *REDUCED SIZES*
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	32.4	43.8	60.2	78.2	77.6
Pressione massima *Max operating pressure*		P1	bar	350	350	350	350	320
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3	bar	500	450	450	400	400
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 30 bar)	n3	n/min r.p.m.	2700	2400	2200	2000	2200
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1	n/min r.p.m.	2000	1800	1500	1300	1500
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4	n/min r.p.m.	200	400			
Pressione in aspirazione (assoluta) *Suction pressure (absolute)*		P	bar	0.7 ÷ 2	0.7 ÷ 2			
Campo di viscosità lavoro *Operating viscosity range*		√	cST	9 ÷ 75	9 ÷ 75			
Campo di viscosità ottimale *Optimal viscosity range*		√	cST	15 ÷ 35	15 ÷ 35			
Massima viscosità avviamento *Start up max viscosity*		√	cST	1000	1000			
Temperatura fluido °C (t) *Fluid temperature °C (t)*		t	°C	-25 ÷ 80	-25 ÷ 80			



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

SCELTA DELLE TUBAZIONI - *PIPING CHOICE*

> In funzione della velocità massima di lavoro prevista. > *Has to be done according to the expected max rotation speed under normal working conditions.*

VELOCITÀ *ROTATION SPEED* rpm				PORTATA TEORICA *NOMINAL FLOW* l/min	ASPIRAZIONE *INLET*	MANDATA *OUTLET*
PAI 30	PAI 43 M	PAI 60 M	PAI 80 M PAI 80 W			
≤ 1000	≤ 700	≤ 500	≤ 400	30	Ø 19 (3/4")	Ø 13 (1/2")
≤ 1250	≤ 1000	≤ 660	≤ 500	40	Ø 25 (1")	Ø 13 (1/2")
≤ 1900	≤ 1500	≤ 1000	≤ 750	60	Ø 32 (1 ¼")	Ø 13 (1/2")
-	≤ 2200	≤ 1500	≤ 1100	90	Ø 32 (1 ¼")	Ø 19 (3/4")
-	-	≤ 2200	≤ 1600	130	Ø 38 (1 ½")	Ø 25 (1")
-	-	-	≤ 2000	160	Ø 45 (2")	Ø 32 (1 ¼")

NOTE:
> I diametri indicati sono validi per lunghezza di 1 metro, priva di gomiti o strozzature, con pompa installata sottobattente.
> Tubazioni per alta pressione, flessibili o rigide (acciaio).
La tubazione rigida deve avere un segmento flessibile per evitare tensioni fra pompa e macchina.

NOTES:
> *Above diameters refer to a length of 1 meter with no angles nor bottlenecks, with pump mounted below tank level.*
> *High pressure pipings can be either flexible or hard (steel).*
Hard piping must be equipped with a flexible segment to avoid mechanical problems between pump and vehicle.

FILTRAZIONE - *FILTERING*

> Si raccomanda filtrazione sul ritorno (o mandata) come da tabella a lato. La filtrazione in aspirazione è sconsigliata in quanto può generare fenomeni di cavitazione. Qualora si rendesse indispensabile, rispettare i valori limite di depressione previsti di -0,3 bar (corrispondente a 0,7 bar assoluti).
> *Filtering on return line (or outlet) recommended. Refer to the side table.*
A filter on the inlet is not recommended because of possible cavitation problems. If it is necessary, the suction pressure limit of –0,3 bar (corresponding to 0,7 absolute bar) must be respected.

IN RITORNO O IN MANDATA - *RETURN LINE OR OUTLET*

Pressione Lavoro *Working Press.* P2	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	10	19/16	25 µm
< 300 bar	9	18/15	20 µm
≥ 300 bar	8	17/14	10 µm

RACCORDERIA - *FITTINGS*

> Avvitare sulla pompa raccordi GAS-CILINDRICO (BSP) a tenuta frontale. **NON** applicare raccordi con filettatura conica (NPT).
> *Make use of cylindric gas-fittings (BSP) with O-ring, bonded-seal on the pump. Do **NOT** use fittings with conical thread (NPT).*

TEMPERATURA FLUIDO °C (t) *FLUID TEMPERATURE °C (t)*	Olio idraulico minerale ad alto indice di viscosità (I.V. ≥100). La classe di viscosità ISO-VG va scelta in funzione della t °C di lavoro. Vedi tabella: *Make use of high viscosity index (I.V. ≥100) mineral hydraulic oil. ISO-VG viscosity class must be chosen according to the working temperature (t °C). Please refer to the table:*				
	VG 10 - 15	VG 22	VG 32	VG 46	VG 68
Temperatura minima di avviamento *Min start up temperature*	- 30° C	- 20° C	- 10° C	- 5° C	0° C
Temperatura minima di lavoro *Min operating temperature*	0° C	+ 10° C	+ 20° C	+ 30° C	+ 40° C
Temperatura massima di lavoro *Max operating temperature*	+ 50° C	+ 65° C	+ 80° C	+ 80° C	+ 80° C
Temperatura ottimale di lavoro *Optimal operating temperature*	+ 15° C	+ 35° C	+ 45° C	+ 50° C	+ 60° C

NOTE:
1) L'avviamento si intende a bassa velocità (~500 rpm), senza carico ad intervalli.

2) **SOLO PER PAI 30**
Sono ammessi oli a base vegetale, purché omologati dal costruttore. Gli oli ininfiammabili HFA-HFB non sono ammessi. Per gli oli HFC-D consultare il costruttore.

NOTES:
1) Start up must be done at low speed (~500 rpm) sunloaded, at intervals.

*2) **ONLY FOR PAI 30***
Vegetal base oils are admitted, if homologated by manufacturer. HFA-HFB oil types are not admitted. For HFC-D oil type please check manufacturer.

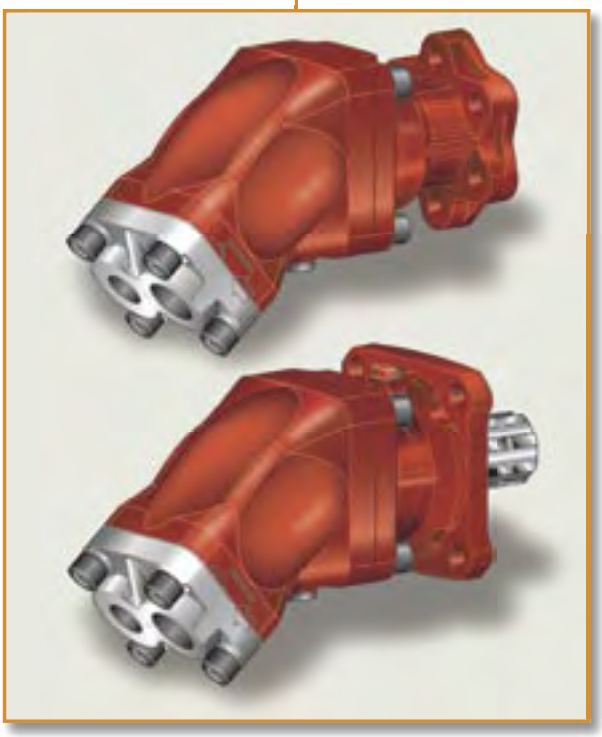
PAI 30 UTILIZZO COME MOTORE - *USE LIKE AN HYDRAULIC MOTOR*

> Collegare l'attacco di drenaggio (foro ispezione 1/2" Gas sul corpo) al serbatoio, senza filtri, sottobattente. La pompa-motore contempla le medesime caratteristiche funzionali.
> *Connect drainage outlet (inspection hole 1/2" gas on pump housing) to tank, without filters, below tank level. Pump in a motor-like configuration keeps same functional specifications.*

FOX

Asse inclinato MONODIREZIONALI
Bent-axis MONODIRECTIONAL

Pompa a Pistoni
Piston Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 FX 025 D/S SE

- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- FX — TIPO/*TYPE*
- 025 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*: D = DESTRO/*CLOCKWISE*; S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- SE — 00 = **21 UNI 222**; SE = **DIN 5462**

UNI 21-222

FOX 12
FOX 16
FOX 25

DIN 5462 SE

FOX 12
FOX 16
FOX 25

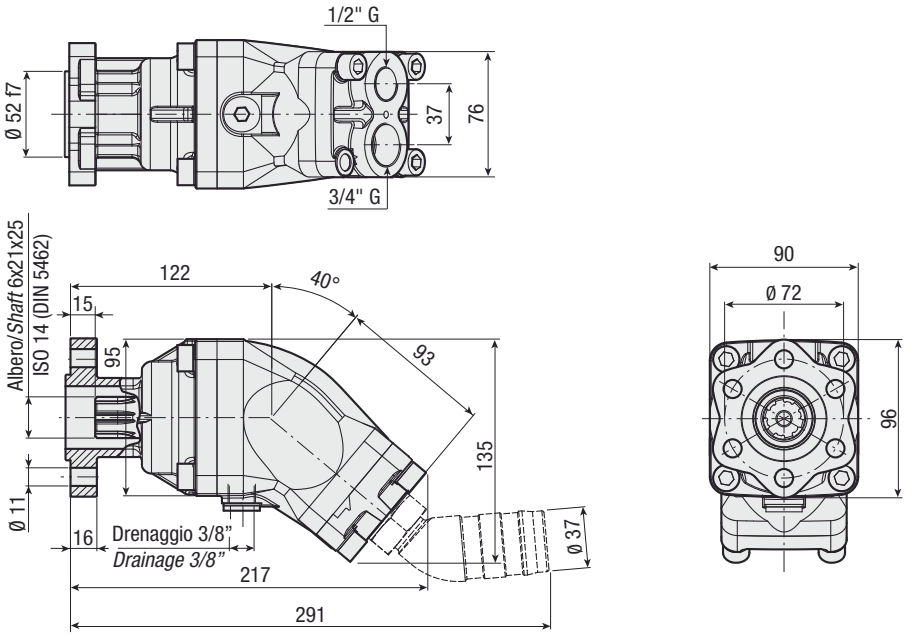
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO - *TYPE*				FOX 12	FOX 16	FOX 25
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	12.01	16.81	25.61
Pressione massima *Max operating pressure*		P1	bar	450	450	450
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		500	500	500
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 30 bar)	n3	n/min r.p.m.	3100	3100	3000
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		2800	2800	2600
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		300		
Pressione in aspirazione (assoluta) *Suction pressure (absolute)*		P	bar	0.7 ÷ 1.5		
Campo di viscosità lavoro *Operating viscosity range*		√	cST	9 ÷ 75		
Campo di viscosità ottimale *Optimal viscosity range*		√		15 ÷ 46		
Massima viscosità avviamento *Start up max viscosity*		√		1000		
Temperatura fluido °C (t) *Fluid temperature °C (t)*		t	°C	-25 ÷ 80		

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

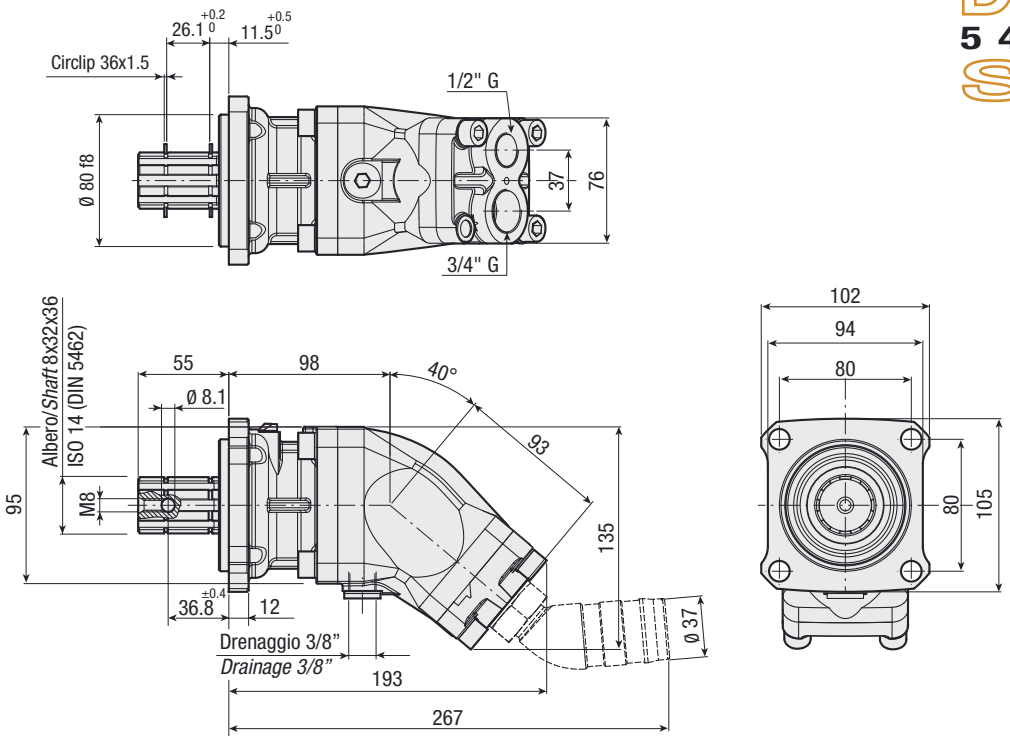
DIMENSIONI - *DIMENSIONS*

UNI
21-222



DIMENSIONI - *DIMENSIONS*

DIN
5462
SE



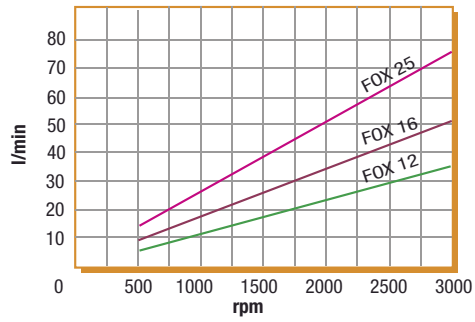
Asse inclinato MONODIREZIONALI
Bent-axis MONODIRECTIONAL

FOX

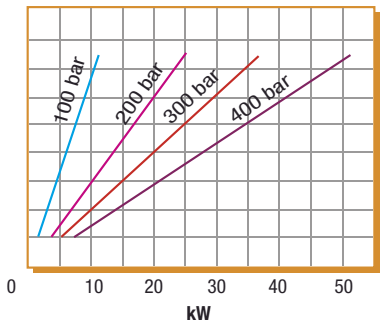
FOX 12
FOX 16
FOX 25

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

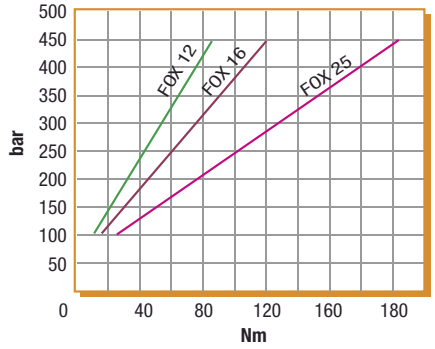
PORTATA - *CAPACITY*



POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



RILIEVI ESEGUITI CON OLIO
ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

FILTRAZIONE - *FILTERING*

> Si raccomanda filtrazione sul ritorno (o mandata) come da tabella a lato.
La filtrazione in aspirazione è sconsigliata in quanto può generare fenomeni di cavitazione. Qualora si rendesse indispensabile, rispettare i valori limite di depressione previsti di -0,3 bar (corrispondente a 0,7 bar assoluti).

> *Filtering on return line (or outlet) recommended. Refer to the side table.*
A filter on the inlet is not recommended because of possible cavitation problems. If it is necessary, the suction pressure limit of -0,3 bar (corresponding to 0,7 absolute bar) must be respected.

Pressione Lavoro P2 *Working Press.*	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	10	19/16	25 µm
< 300 bar	9	18/15	20 µm
≥ 300 bar	8	17/14	10 µm

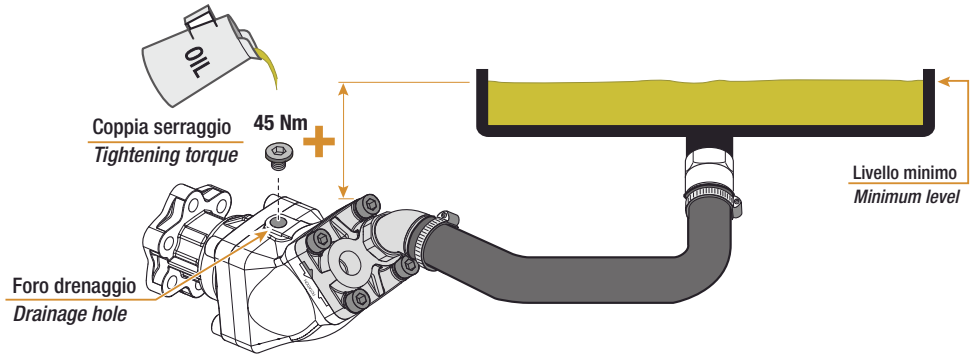
RACCORDERIA - *FITTINGS*

> Avvitare sulla pompa raccordi GAS-CILINDRICO (BSP) a tenuta frontale. **NON** applicare raccordi con filettatura conica (NPT).

> *Make use of cylindric gas-fittings (BSP) with O-ring, bonded-seal on the pump. Do **NOT** use fittings with conical thread (NPT).*

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

NORME PER L'INSTALLAZIONE - *INSTALLATION INSTRUCTIONS*

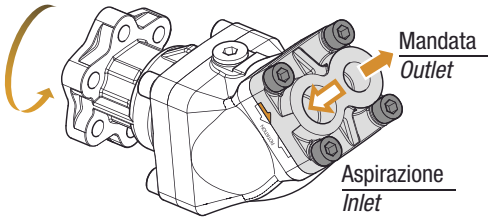


PRIMA DELL'AVVIAMENTO ASSICURARSI CHE LA POMPA SIA RIEMPITA D'OLIO O SPURGANDO L'ARIA DAL FORO DI DRENAGGIO O RIEMPENDOLA PREVENTIVAMENTE.

BEFORE STARTING UP MAKE SURE THAT THE PUMP IS FILLED WITH OIL, EITHER BY BLEEDING THE AIR THROUGH THE DRAINAGE HOLE OR BY FILLING THE PUMP UP PREVIOUSLY.

Il mancato rispetto della norma può provocare danneggiamenti alla pompa.
Failing to observe this rule may cause damages to the pump.

SENSO DI ROTAZIONE/CAMBIO ROTAZIONE - *DIRECTION OF ROTATION/CHANGE OF ROTATION*

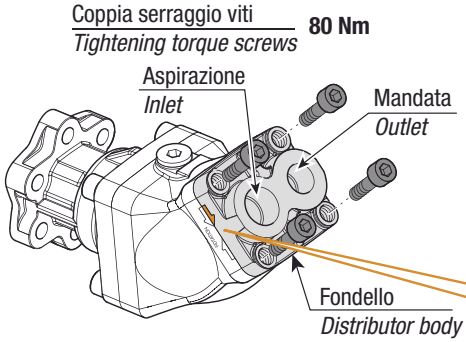


Determinazione senso di rotazione.

POMPA ROTAZIONE DESTRA
(P.T.O. ROTAZIONE SINISTRA)

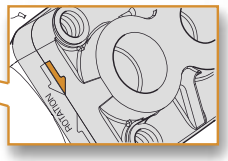
Choosing the direction of rotation.

CLOCKWISE ROTATING PUMP
(ANTICLOCKWISE ROTATING P.T.O.)



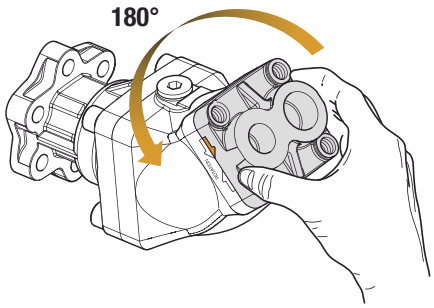
Per invertire il senso di rotazione, togliere le 4 viti e, tenendo accostato il fondello, ruotarlo di 180°.
Serrare le 4 viti a 80 ±5 Nm.

To change the direction of rotation remove the 4 screws and, keeping the distributor body close to the pump, rotate it by 180°.
Tighten the 4 screws at 80 ±5 Nm.



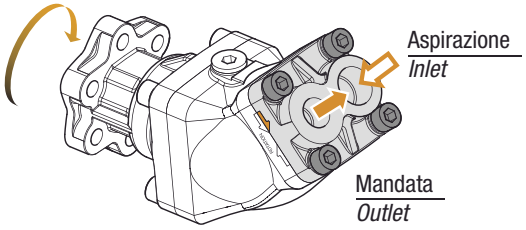
FRECCIA + TACCA = SENSO DI ROTAZIONE

ARROW + NOTCH = DIRECTION OF ROTATION



NB: durante l'operazione il fondello non deve mai distaccarsi dal corpo pompa per più di 2 mm.

WARNING: during this operation the distributor body must not move away from the pump body more than 2 mm.



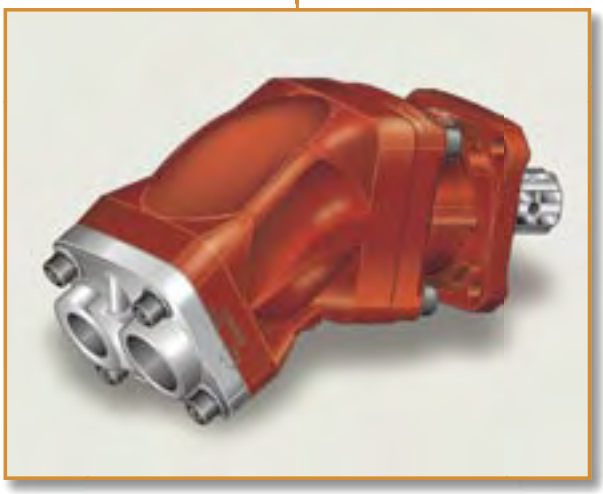
POMPA ROTAZIONE SINISTRA
(P.T.O. ROTAZIONE DESTRA)

ANTICLOCKWISE ROTATING PUMP
(CLOCKWISE ROTATING P.T.O.)

Asse inclinato MONODIREZIONALI
Bent-axis MONODIRECTIONAL

FOX

Pompa a Pistoni
Piston Pump



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

201 FX 034 D/S SE

- 201 — POMPA A PISTONI/*PISTON PUMP*
- FX — TIPO/*TYPE*
- 034 — CILINDRATA/*DISPLACEMENT*
- D/S — ROTAZIONE/*ROTATION*: D = DESTRO/*CLOCKWISE*; S = SINISTRO/*ANTICLOCKWISE*
- SE — DIN 5462

DIN 5462 SE

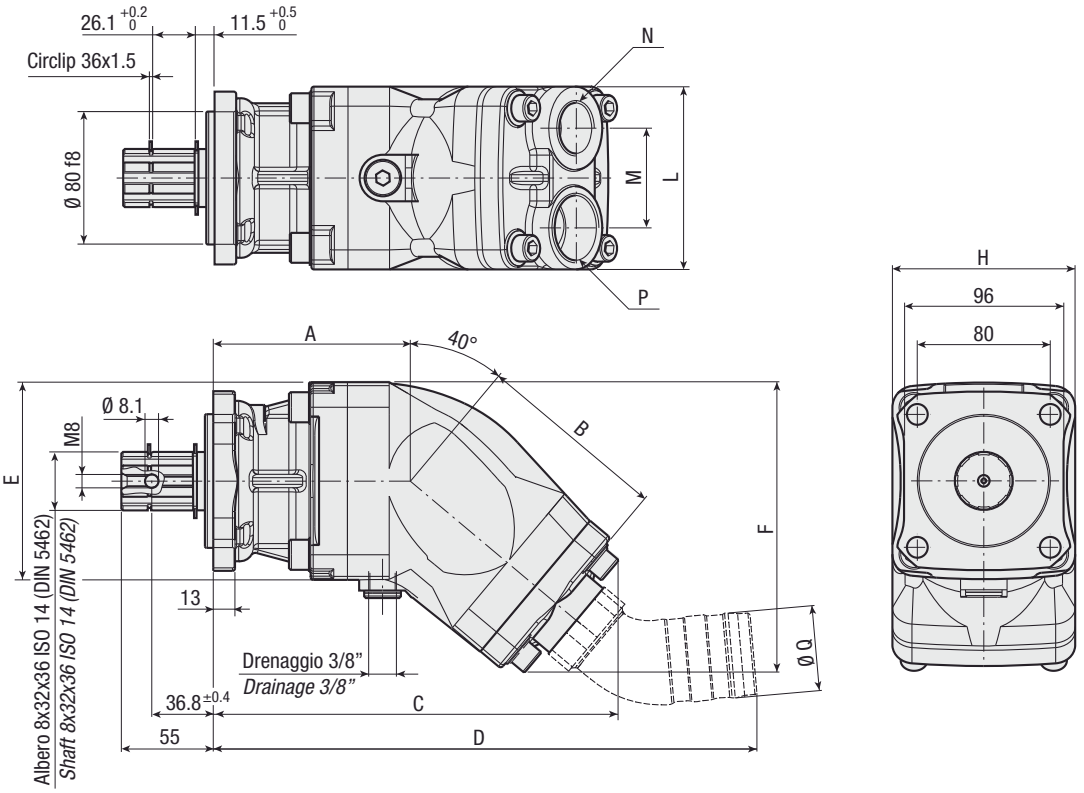
- FOX 34
- FOX 47
- FOX 64
- FOX 84
- FOX 108

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO - *TYPE*				FOX 34	FOX 47	FOX 64	FOX 84	FOX 108
Cilindrata *Displacement*		Vg	cm^3/n $cm^3/rev.$	34.60	47.39	64.08	84.38	107.70
Pressione massima *Max operating pressure*		P1	bar	450	450	450	400	350
Pressione massima di picco *Max peak pressure*	(≤ 0.1 s)	P3		500	500	500	450	400
Velocità massima intermittente *Max intermittent speed*	(P ≤ 30 bar)	n3	n/min r.p.m.	3000	2600	2500	2400	2200
Velocità massima continua *Max continuous speed*	(≤ P1)	n1		2400	2100	2000	1900	1700
Velocità minima intermittente *Min intermittent speed*	(≤ P2 x 0.5) (max 30 s)	n4		300				
Pressione in aspirazione (assoluta) *Suction pressure (absolute)*		P	bar	0.7 ÷ 1.5				
Campo di viscosità lavoro *Operating viscosity range*		√	cST	9 ÷ 75				
Campo di viscosità ottimale *Optimal viscosity range*		√		15 ÷ 46				
Massima viscosità avviamento *Start up max viscosity*		√		1000				
Temperatura fluido °C (t) *Fluid temperature °C (t)*		t	°C	-25 ÷ 80				

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DIMENSIONI - *DIMENSIONS*



CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	L mm	M mm	MANDATA *OUTLET* N	ASPIRAZIONE *INLET* P	ASPIRAZIONE *INLET* Q mm	PESO *WEIGHT* kg
FOX 34	201FX034 D S	109	113	220	308	107	157	107.5	102	95	46	3/4" G	1" G	45	10.5
FOX 47	201FX047 D S	109	113	220	308	107	157	107.5	102	95	46	3/4" G	1" G	45	10.5
FOX 64	201FX064 D S	118	128	240	328	118	173	107.5	110	110	60	1" G	1" ¼ G	51	13.5
FOX 84	201FX084 D S	118	128	240	328	118	173	107.5	110	110	60	1" G	1" ¼ G	51	13.5
FOX 108	201FX108 D S	118	128	240	328	118	173	107.5	110	110	60	1" G	1" ¼ G	51	13.5

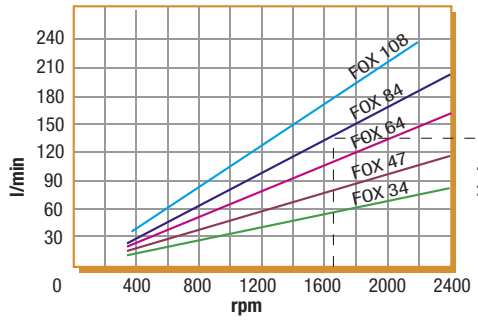
Asse inclinato MONODIREZIONALI
Bent-axis MONODIRECTIONAL

FOX DIN 5462 SE

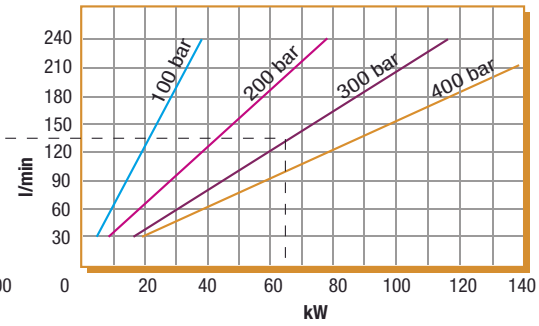
FOX 34
FOX 47
FOX 64
FOX 84
FOX 108

DIAGRAMMI - *DIAGRAMS*

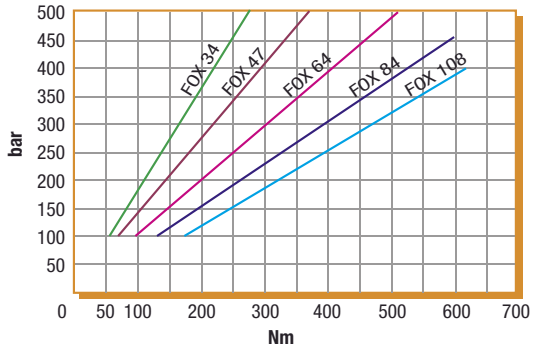
PORTATA - *CAPACITY*



POTENZA ASSORBITA - *POWER INPUT*



COPPIA ASSORBITA - *DRIVE TORQUE*



RILIEVI ESEGUITI CON OLIO
ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√=30 cSt)

FILTRAZIONE - *FILTERING*

> Si raccomanda filtrazione sul ritorno (o mandata) come da tabella a lato.
La filtrazione in aspirazione è sconsigliata in quanto può generare fenomeni di cavitazione. Qualora si rendesse indispensabile, rispettare i valori limite di depressione previsti di -0,3 bar (corrispondente a 0,7 bar assoluti).

> *Filtering on return line (or outlet) recommended. Refer to the side table.*
A filter on the inlet is not recommended because of possible cavitation problems. If it is necessary, the suction pressure limit of -0,3 bar (corresponding to 0,7 absolute bar) must be respected.

Pressione Lavoro *Working Press.* P2	Contaminazione - *Contamination*		Filtro - *Filter* βx = 75
	NAS 1638	ISO 4406	
≤ 200 bar	10	19/16	25 µm
< 300 bar	9	18/15	20 µm
≥ 300 bar	8	17/14	10 µm

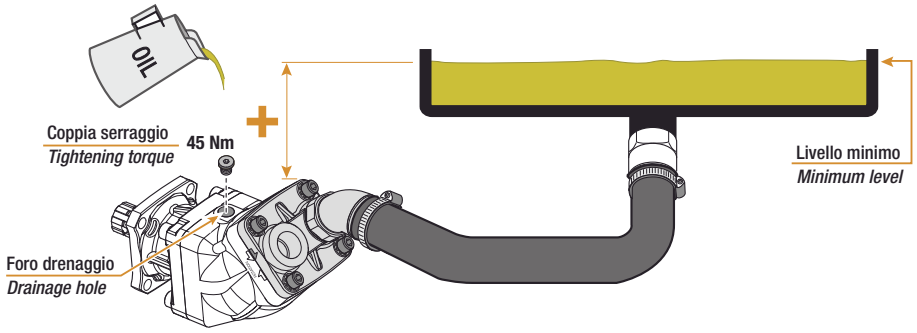
RACCORDERIA - *FITTINGS*

> Avvitare sulla pompa raccordi GAS-CILINDRICO (BSP) a tenuta frontale. **NON** applicare raccordi con filettatura conica (NPT).

> *Make use of cylindric gas-fittings (BSP) with O-ring, bonded-seal on the pump. Do **NOT** use fittings with conical thread (NPT).*

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

NORME PER L'INSTALLAZIONE - *INSTALLATION INSTRUCTIONS*

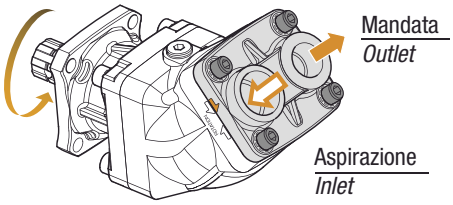


PRIMA DELL'AVVIAMENTO ASSICURARSI CHE LA POMPA SIA RIEMPITA D'OLIO O SPURGANDO L'ARIA DAL FORO DI DRENAGGIO O RIEMPENDOLA PREVENTIVAMENTE.

BEFORE STARTING UP MAKE SURE THAT THE PUMP IS FILLED WITH OIL, EITHER BY BLEEDING THE AIR THROUGH THE DRAINAGE HOLE OR BY FILLING THE PUMP UP PREVIOUSLY.

Il mancato rispetto della norma può provocare danneggiamenti alla pompa.
Failing to observe this rule may cause damages to the pump.

SENSO DI ROTAZIONE/CAMBIO ROTAZIONE - *DIRECTION OF ROTATION/CHANGE OF ROTATION*



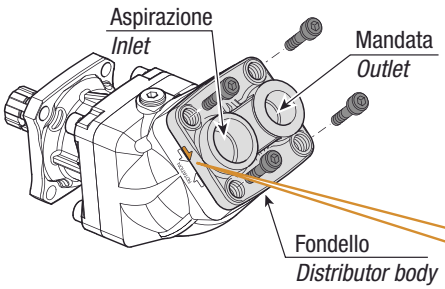
Determinazione senso di rotazione.

POMPA ROTAZIONE DESTRA
(P.T.O. ROTAZIONE SINISTRA)

Choosing the direction of rotation.

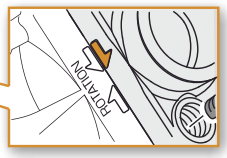
CLOCKWISE ROTATING PUMP
(ANTICLOCKWISE ROTATING P.T.O.)

Coppia serraggio viti
Tightening torque screws
80 Nm



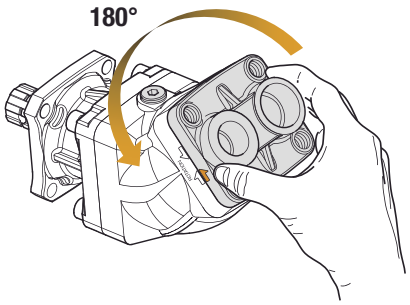
Per invertire il senso di rotazione, togliere le 4 viti e, tenendo accostato il fondello, ruotarlo di 180°.
Serrare le 4 viti a 80 ±5 Nm.

To change the direction of rotation remove the 4 screws and, keeping the distributor body close to the pump, rotate it by 180°.
Tighten the 4 screws at 80 ±5 Nm.



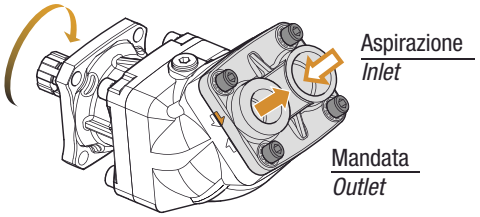
FRECCIA + TACCA = SENSO DI ROTAZIONE

ARROW + NOTCH = DIRECTION OF ROTATION



NB: durante l'operazione il fondello non deve mai distaccarsi dal corpo pompa per più di 2 mm.

WARNING: during this operation the distributor body must not move away from the pump body more than 2 mm.



POMPA ROTAZIONE SINISTRA
(P.T.O. ROTAZIONE DESTRA)

ANTICLOCKWISE ROTATING PUMP
(CLOCKWISE ROTATING P.T.O.)

3

DISTRIBUTORI IDRAULICI
HYDRAULIC DISTRIBUTORS

DISTRIBUTORI IDRAULICI

I nostri distributori idraulici sono il perfetto risultato di una profonda conoscenza delle necessità di controllo nella gestione delle operazioni di sollevamento e abbassamento dei cassoni ribaltabili nei veicoli industriali.
Studiati e sviluppati nelle varie grandezze, i nostri distributori idraulici sono prodotti per poter rispondere alle richieste di tutte le classi di veicoli, dai più piccoli da 3,5 tonnellate sino ai più grossi veicoli cava-cantiere o per applicazioni nelle miniere. La continua collaborazione con i più importanti costruttori del settore ci permette di offrire alla nostra clientela prodotti sempre all'avanguardia per scelte tecniche e costruttive.

HYDRAULIC DISTRIBUTORS

The Hydrocar hydraulic distributors represent the perfect result of a long experience in the field of functional controls for raising and lowering tippers on industrial vehicles.
Conceived and developed for different duties, our distributors can be installed on all classes of vehicles, from the smallest 3.5 T, to the biggest tipper or dumper vehicles used in mines and yard. The constant cooperation with the most important fitters of tilting bodies allows us to offer our Customers always updated products in technical and manufacturing matters.

< in motion to the future >

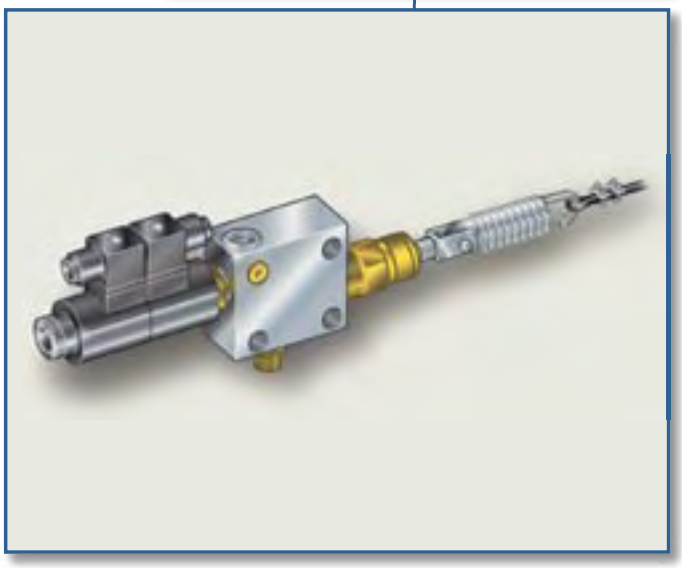
DME 26

Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

D26F 1 0 01 1 0 0

- MODELLO/*MODEL*
- 1 = 12 V DC 2 = 24 V DC
- SOLO DISCESA VELOCE/*FAST LOWERING ONLY*
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRES. RELIEF VALVE SETTING*
  01 ÷ 35 MPa (10-350 bar) senza fine corsa/*without end-of-stroke*
  05 ÷ 20 MPa (50-200 bar) con fine corsa/*with end-of-stroke*
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  1 = 3/8" GAS STANDARD (ATTACCO MASCHIO/*MALE PORT*)
- 0 = SENZA FINE CORSA/*WITHOUT END-OF-STROKE*
  F = FINE CORSA MECC./*MECHANICAL END-OF-STROKE*
- 0 = NO PRESSOSTATO/*NO PRESSURE SWITCH*
  3 = 3 bar PRESSOSTATO/*PRESSURE SWITCH 3 bar*
  7 = 7 bar PRESSOSTATO/*PRESSURE SWITCH 7 bar*



CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

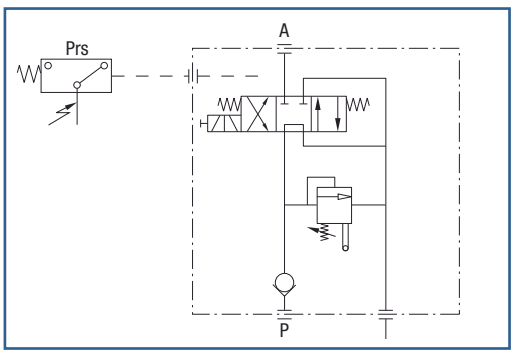
VERSIONE STANDARD (senza fine corsa) *STANDARD VERSION (without end-of-stroke)*	
Portata massima *Flow max*	25 l/min
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	315 bar

VERSIONE (con fine corsa) *VERSION (with end-of-stroke)*	
Portata massima *Flow max*	15 l/min
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	200 bar

CARATTERISTICHE COMUNI *GENERAL SPECIFICATIONS*			
Pressione massima di picco (resistenza allo scoppio) *Max peak pressure (bursting strength)* *< 0.1 s*			475 bar
Campo viscosità *Viscosity range*	12-100 cSt	Filtrazione/*Filtering* ISO 4406 βx=75	20/17 25 µm
Pressione massima su T *Max pressure on the T*	30 bar	Peso *Weight*	1.9 kg
Temperatura fluido °C (t) *Fluid temperature °C (t)*	-25° +80° C	Fluido olio minerale *Mineral oil*	ISO VG 46

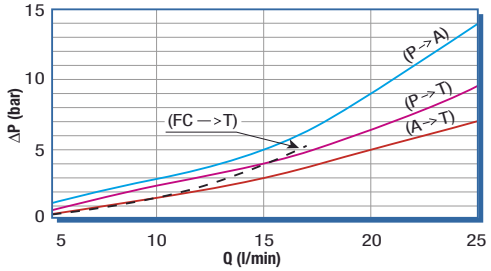
> Distributore elettrico da **25** l/min per veicoli ribaltabili con sola motrice.
> Consente la **salita** e la **discesa**.
> In posizione di riposo la mandata ricircola a serbatoio e l'utenza **A** è chiusa.
> Sono incorporate le **valvole di ritegno** e **controllo pressione** in **P**.
> Flangiabile a **serbatoio**.
> **Pressostato** e/o **tirante per fine corsa** A RICHIESTA (vedi codifica).

> *Electrical operated **25** l/min distributor for tipping vehicles with tractor only.*
> *It allows **tipping** and **lowering**.*
> *In neutral position the oil outlet is open to oil tank and the port **A** is closed.*
> *Port **P check** and adjustable **relief valves** are included.*
> *Flange connection to **tank**.*
> ***Pressure switch** and/or **end-of-stroke rope** ON REQUEST (ordering code).*



mod. DME 26

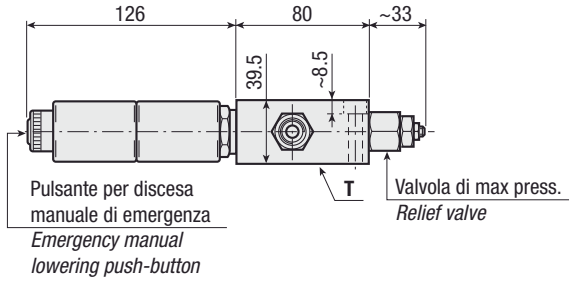
PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

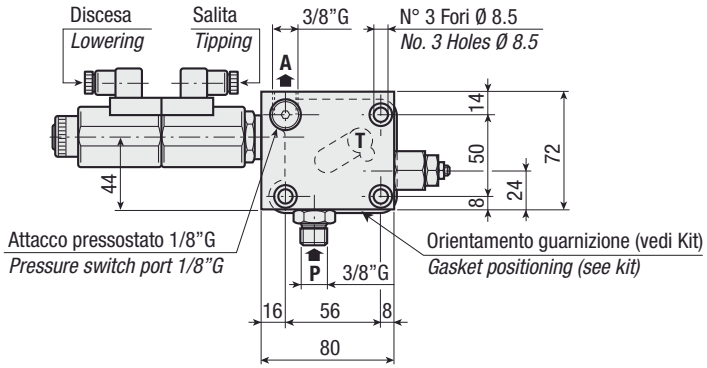


RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 20° C (√= 135 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 20° C (√=135 cSt)

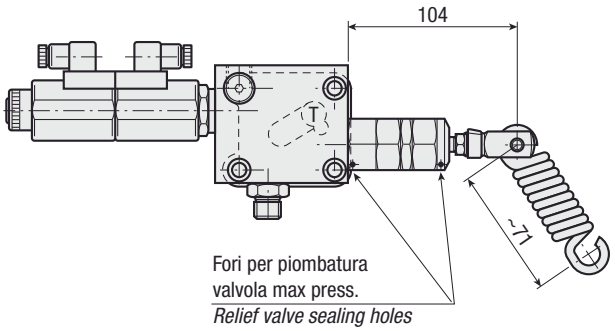
HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

VERSIONE STANDARD SENZA FINE CORSA
STANDARD VERSION WITHOUT END-OF-STROKE mod. DME 26





VERSIONE CON FINE CORSA
VERSION WITH END-OF-STROKE mod. DME 26

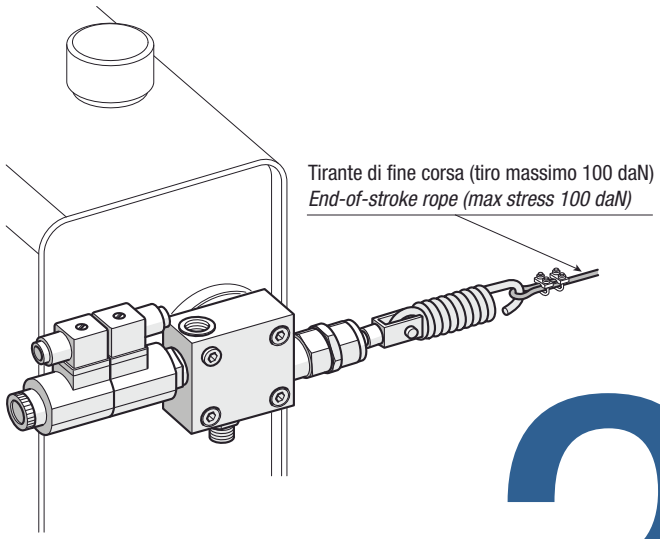


Pressostato con guarnizione
Coppia di serraggio: 30 ± 5 Nm
Pressure switch with washer
Tightening torque: 30 ± 5 Nm

PRESSOSTATO A RICHIESTA *UPON REQUEST PRESSURE SWITCH*	
Pressostato con intervento 3 bar consigliato per pressioni di lavoro Pressure switch set at 3 bar advised for working pressure	***< 150 bar***
Pressostato con intervento 7 bar consigliato per pressioni di lavoro Pressure switch set at 7 bar advised for working pressure	***> 150 bar***

KIT PER FISSAGGIO AL SERBATOIO - *TANK MOUNTING KIT*

DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	CODICE *CODE*
Per serbatoio metallico senza piastra *For steel tank without flange*	**30KDF110000**
Per serbatoio metallico HYDROCAR "SO" *For HYDROCAR "SO" steel tank*	**30KFSOP3000**
Per serbatoio in plastica HYDROCAR "SOP" *For HYDROCAR "SOP" plastic tank*	**30KFSOP3000**



> Accessori elettrici a richiesta per DME 26
CODICE: 7PUL0200000, pulsantiera cablaggi DAILY S2000
CODICE: 7PUL0400000, pulsantiera cablaggi standard
CODICE: 133KE015000, cablaggio distributore/pulsantiera

> Electric optionals for DME 26
CODE: 7PUL0200000, wiring push-button panel DAILY S2000
CODE: 7PUL0400000, wiring push-button panel standard
CODE: 133KE015000, distributor/push-button wiring

DM 40

Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

DM40 C 0 08 1 00

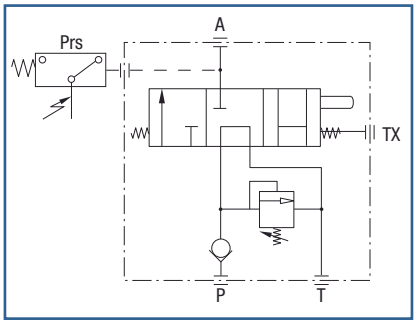
- 00 = FINE CORSA MECCANICO/*MECHANICAL END-OF-STROKE*
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  1 = 1/2" GAS STANDARD (ATTACCO MASCHIO/MALE PORT)
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRESSURE RELIEF VALVE SETTING*
  08 ÷ 30 MPa (80-300 bar)
- SOLO DISCESA VELOCE/*FAST LOWERING ONLY*
  DM C 40 = MECCANICO/*MECHANICAL*
  DM P 40 = PNEUMATICO/*PNEUMATICAL*
- COMANDO MECCANICO/*MECHANICAL CONTROL*
- MODELLO/*MODEL*

DM C 40
DM P 40

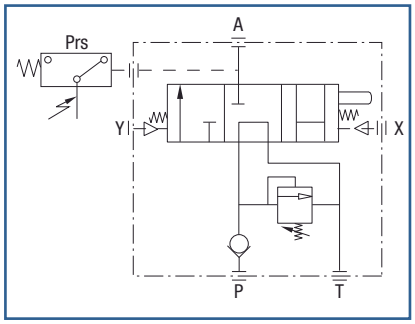
CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	40 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	300 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Pressione massima di picco *Max peak pressure* *(<0.1 s)*	450 bar	**Filtrazione/*Filtering*** ISO 4406 βx=75	20/17 25 μm
Pressione massima sul T *T port max pressure*	30 bar	**Peso** *Weight*	2 kg
Fluido olio minerale *Mineral oil*	ISO VG 46	**Pressione pneumatica di lavoro** *Pneumatical working pressure*	5 - 10 bar

> **DM M 40** distributore da **40** l/min a comando meccanico (a cavo) per veicoli ribaltabili con sola motrice.
> **DM P 40** distributore da **40** l/min a comando pneumatico per veicoli ribaltabili con sola motrice.
> Consente la **salita** e la **discesa** veloce.
> In posizione di riposo la mandata ricircola a serbatoio e l'utenza **A** è chiusa.
> **Ricentraggio a molla**.
> Sono incorporate le **valvole di ritegno** e **controllo pressione** in **P**.
> Disponibile con o senza **tirante per fine corsa**.
> Flangiabile a **serbatoio** o a **telaio**.
> Attacco per **pressostato**.

> ***DM M 40*** *mechanical (operated through cable)* ***40*** *l/min distributor for tipping vehicles with tractor only.*
> ***DM P 40*** *pneumatical* ***40*** *l/min distributor for tipping vehicles with tractor only.*
> *It allows* ***tipping*** *and fast* ***lowering****.*
> *In neutral position the oil outlet is open to oil tank and the port* ***A*** *is closed.*
> ***Recentering through spring.***
> *Port* ***P check*** *and adjustable* ***relief valves*** *are included.*
> *With or without* ***end-of-stroke rope****.*
> *Flange connection to* ***tank*** *or* ***chassis*** *is available.*
> ***Pressure switch*** *gauge.*

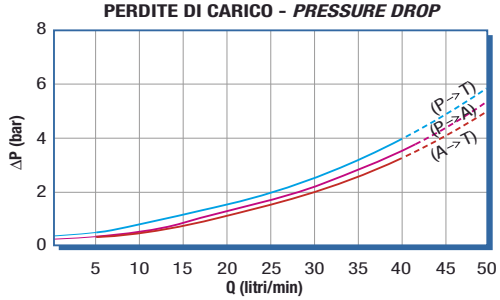


mod. DM C 40



mod. DM P 40

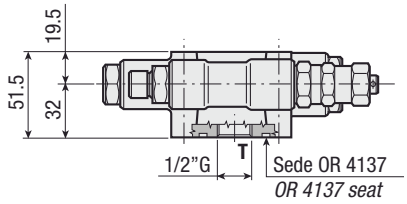
PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

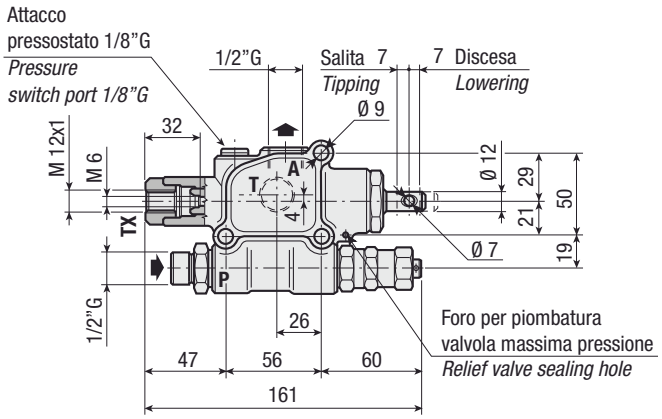


RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√ = 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

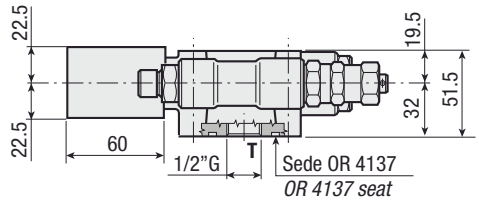
HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

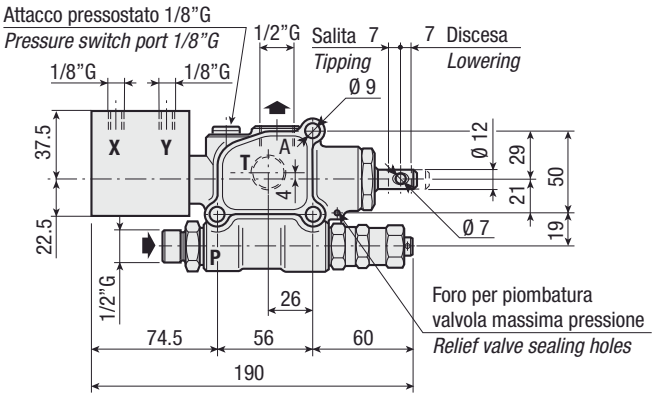
VERSIONE MECCANICA
MECHANICAL VERSION
mod. DM C 40





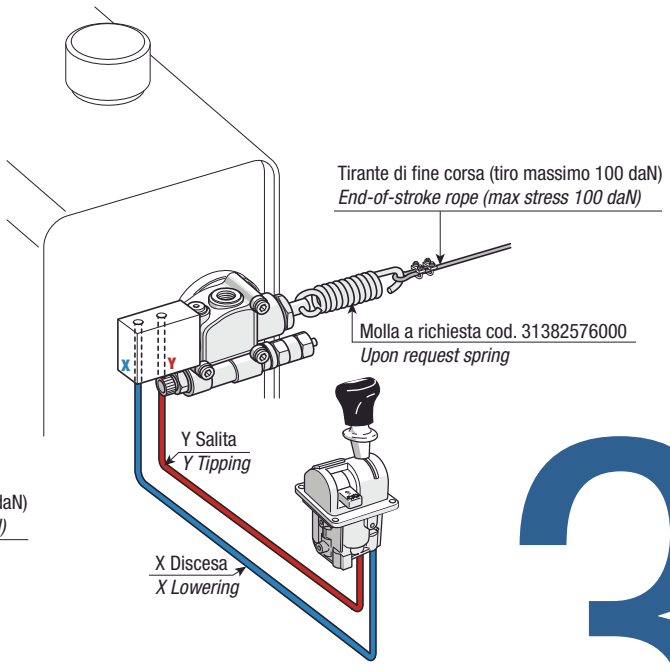
VERSIONE PNEUMATICA
PNEUMATICAL VERSION
mod. DM P 40

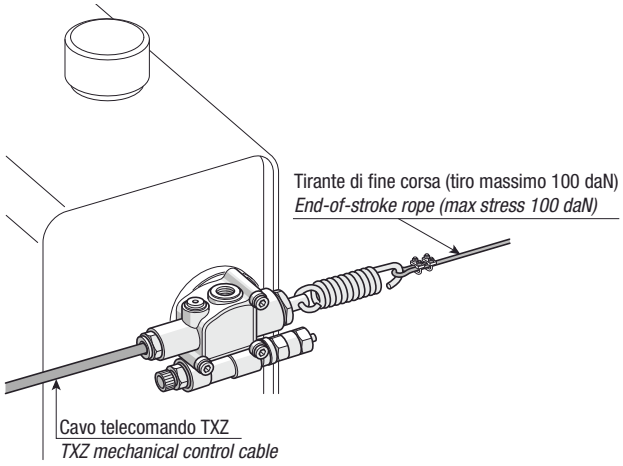




KIT PER FISSAGGIO AL SERBATOIO - *TANK MOUNTING KIT*

DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	CODICE *CODE*
Per serbatoio metallico senza piastra *For steel tank without flange*	30KDF120000
Per serbatoio metallico HYDROCAR "SO" *For HYDROCAR "SO" steel tank*	30KFSO40000
Per serbatoio in plastica HYDROCAR "SOP" *For HYDROCAR "SOP" plastic tank*	30KFSOP4000





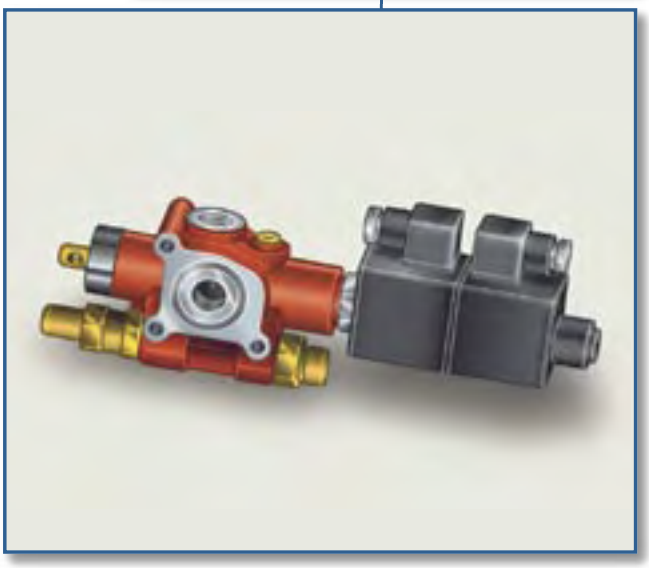
DME 50

Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

DM50 1 0 08 1 0 0

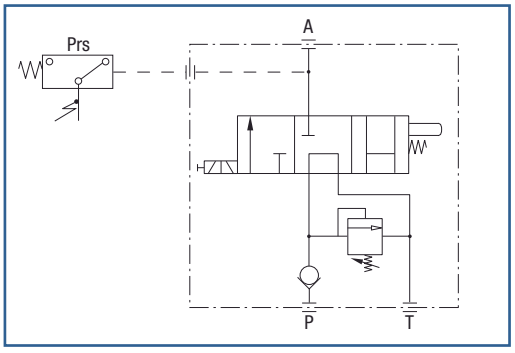
- MODELLO/*MODEL*
- 1 = 12 V DC 2 = 24 V DC
- SOLO DISCESA VELOCE/*FAST LOWERING ONLY*
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRES. RELIEF VALVE SETTING*
  08 ÷ 24 MPa (80-240 bar)
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  1 = 1/2" GAS STANDARD (ATTACCO MASCHIO/MALE PORT)
- 0 = FINE CORSA MECC./*MECHANICAL END-OF-STROKE*
- 0 = NESSUN OPTIONAL/*NO OPTIONALS*
  3 = 3 bar PRESSOSTATO/*PRESSURE SWITCH*
  7 = 7 bar PRESSOSTATO/*PRESSURE SWITCH*



CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	50 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Taratura massima *Maximum setting*	240 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Taratura standard *Standard setting*	120 bar	**Filtrazione/*Filtering*** ISO 4406 βx=75	20/17 25 μm
Fluido olio minerale *Mineral oil*	ISO VG 46	**Peso** *Weight*	2.3 kg

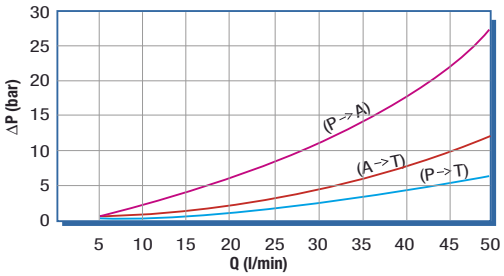
> Distributore elettrico da **50** l/min per veicoli ribaltabili con sola motrice.
> Consente la **salita** e la **discesa**.
> In posizione di riposo la mandata ricircola a serbatoio e l'utenza **A** è chiusa.
> Sono incorporate le **valvole di ritegno** e **controllo pressione** in **P**.
> Flangiabile a **serbatoio**.
> **Pressostato** e/o **tirante per fine corsa** A RICHIESTA (vedi codifica).

> *Electrical operated **50** l/min distributor for tipping vehicles with tractor only.*
> *It allows **tipping** and **lowering**.*
> *In neutral position the oil outlet is open to oil tank and the port **A** is closed.*
> *Port **P check** and adjustable **relief valves** are included.*
> *Flange connection to **tank**.*
> ***Pressure switch** and/or **end-of-stroke rope** ON REQUEST (ordering code).*



mod. DME 50

PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

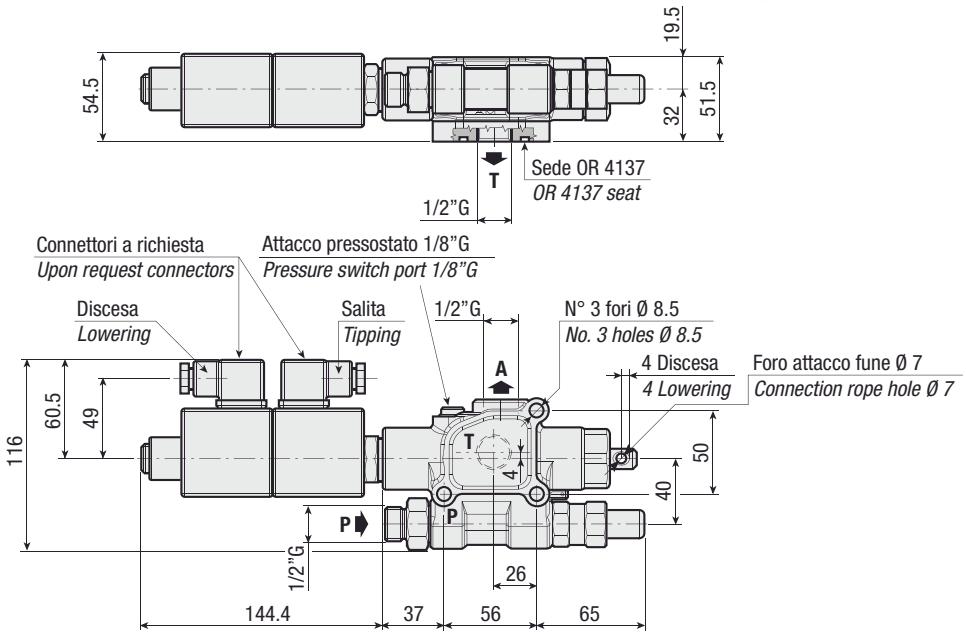


RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√ = 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION

mod. DME 50

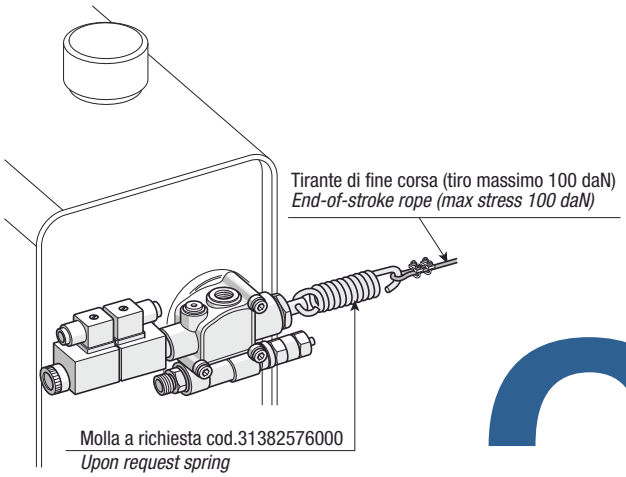


PRESSOSTATO A RICHIESTA - *UPON REQUEST PRESSURE SWITCH*	
Pressostato con intervento 3 bar consigliato per pressioni di lavoro ***Pressure switch set at 3 bar advised for working pressure***	***< 150 bar***
Pressostato con intervento 7 bar consigliato per pressioni di lavoro ***Pressure switch set at 7 bar advised for working pressure***	***> 150 bar***

Pressostato con guarnizione
Coppia di serraggio: 30 ± 5 Nm
Pressure switch with washer
Tightening torque: 30 ± 5 Nm

KIT PER FISSAGGIO AL SERBATOIO - *TANK MOUNTING KIT*

DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	CODICE *CODE*
Per serbatoio metallico senza piastra ***For steel tank without flange***	**30KDF120000**
Per serbatoio metallico HYDROCAR "SO" ***For HYDROCAR "SO" steel tank***	**30KFSO40000**
Per serbatoio in plastica HYDROCAR "SOP" ***For HYDROCAR "SOP" plastic tank***	**30KFSOP4000**



> Accessori elettrici a richiesta per DME 50
CODICE: 7PUL0200000, pulsantiera cablaggi DAILY S2000
CODICE: 7PUL0400000, pulsantiera cablaggi standard
CODICE: 133KE015000, cablaggio distributore/pulsantiera

> Electric optionals for DME 50
CODE: 7PUL0200000, wiring push-button panel DAILY S2000
CODE: 7PUL0400000, wiring push-button panel standard
CODE: 133KE015000, distributor/push-button wiring

DM 70

Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

DM70 P 0 08 2 00

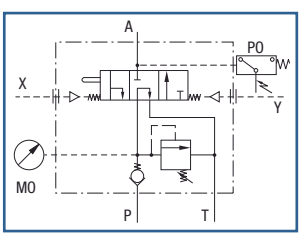
- 00 = NESSUN OPTIONAL/*NO OPTIONALS*
  P0 = ATTACCO PRESSOSTATO/*PRESS. SWITCH GAUGE*
  M0 = ATTACCO MANOMETRO/*MANOMETER GAUGE*
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  2 = 1/2" GAS STANDARD (ATTACCO FEMMINA/FEMALE PORT)
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRESSURE RELIEF VALVE SETTING*
  08 ÷ 35 MPa (80-350 bar)
- 0 = SOLO DISCESA VELOCE/*FAST LOWERING ONLY*
  L = SOLO DISCESA LENTA/*SLOW LOWERING ONLY*
- P = COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
  C = COMANDO MECCANICO/*MECHANICAL CONTROL*
  L = COMANDO A LEVA/*LEVER CONTROL*
- MODELLO/*MODEL*

DM 70 P
DM 70 PL
DM 70 C
DM 70 L

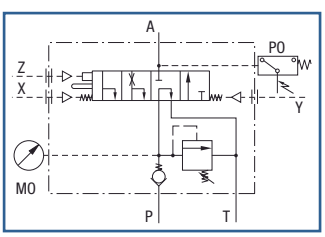
CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	80 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	350 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Pressione massima di picco *(<0.1 s)* *Max peak pressure*	500 bar	**Filtrazione/*Filtering*** ISO 4406 βx=75	20/17 25 μm
Pressione massima sul T *T port max pressure*	30 bar	**Peso** *Weight*	3.5 kg
Pressione pneumatica massima *Max pneumatic pressure*	12 bar	**Fluido olio minerale** *Mineral oil*	ISO VG 46

> Distributore da **80** l/min a comando **pneumatico** o **meccanico** (a cavo o a leva) per veicoli ribaltabili con **sola motrice**.
> Consente la **salita**, la **discesa veloce** e la **discesa lenta fissa** (mod. DM P DL).
> Nei modelli **DM M** la discesa lenta è in posizione transitoria.
> **Ricentraggio a molla**.
> In posizione di riposo la mandata ricircola a serbatoio e l'utenza **A** è chiusa.
> Sono incorporate le **valvole di ritegno** e **controllo pressione** in **P**.
> **Tirante per fine corsa**.
> Flangiabile a **serbatoio** e a **telaio**.
> **Attacco manometro** o **pressostato** a richiesta.

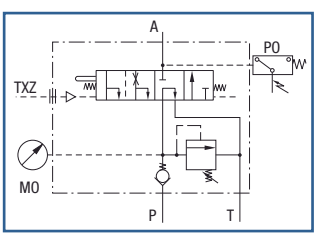
> ***Pneumatical*** *or* ***mechanical*** *(operated through cable or lever)* ***80*** *l/min distributor for tipping vehicles, with* ***tractor only***.
> *It allows* ***tipping, fast lowering*** *and* ***settled slow lowering*** *(model DM P DL).*
> ***DM M*** *versions are provided with a transitory position slow lowering.*
> ***Re-centering through spring***.
> *In neutral position the oil outlet is open to oil tank and the port* ***A*** *is closed.*
> *Port* ***P check*** *and adjustable* ***relief valves*** *are included.*
> ***End-of-stroke rope.***
> *Flange connection to* ***tank*** *or* ***chassis.***
> *Upon request* ***manometer*** *or* ***pressure switch gauge***.



mod. DM 70 P



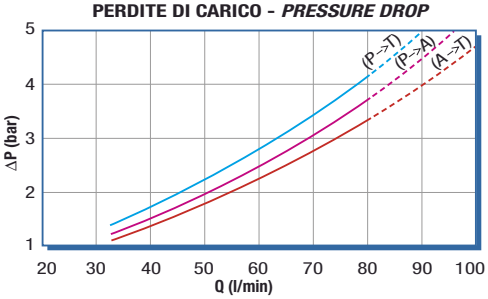
mod. DM 70 PL



mod. DM 70 C

mod. DM 70 L

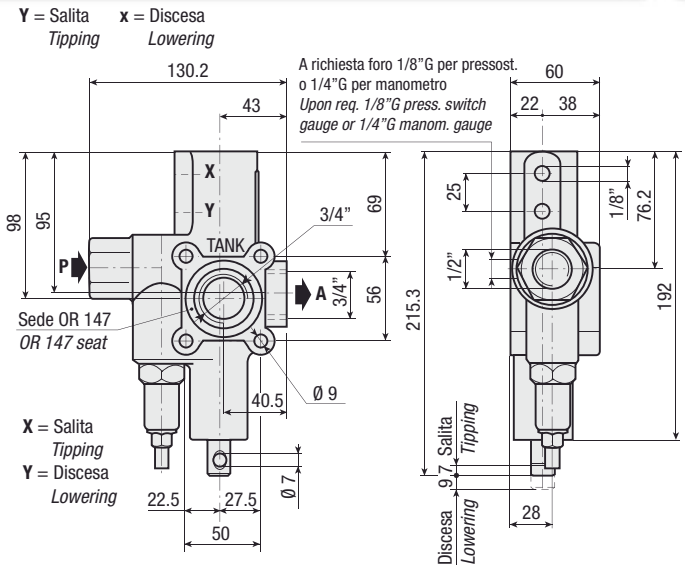
PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*



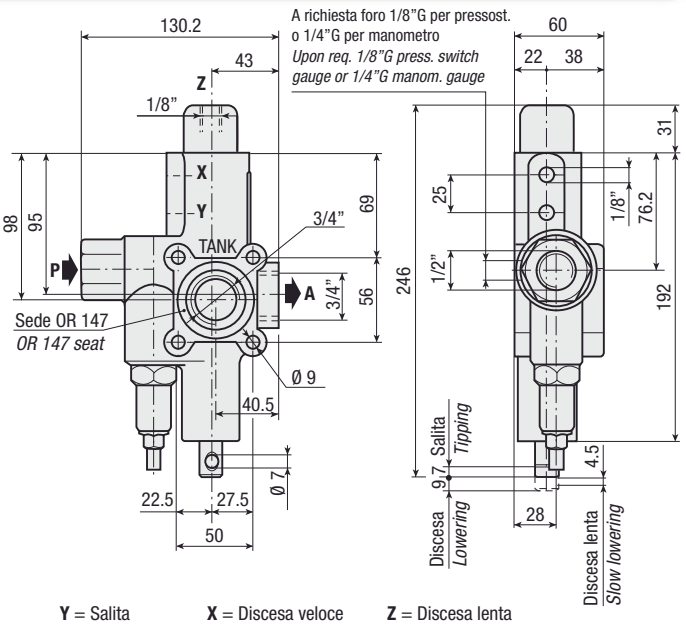
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. DM 70 P

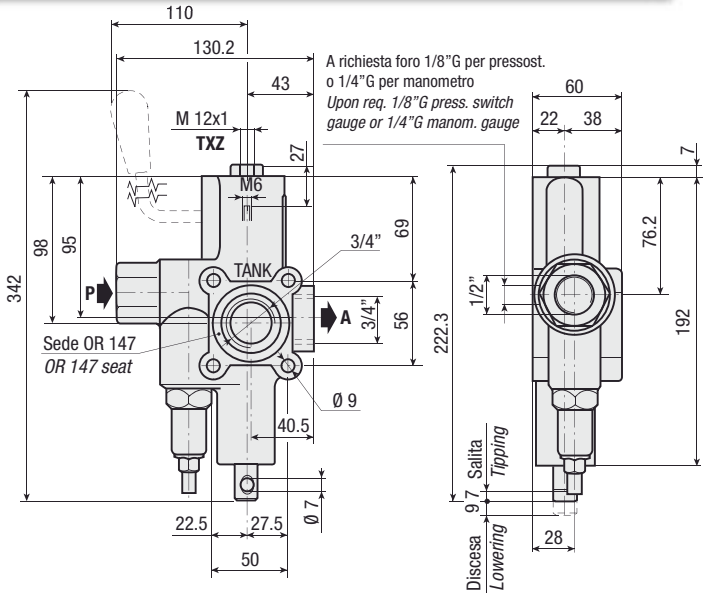


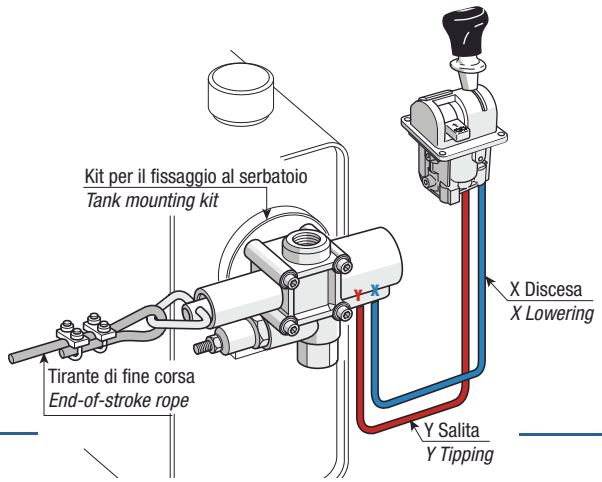
VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. DM 70 PL



Y = Salita *Tipping* **X** = Discesa veloce *Fast lowering* **Z** = Discesa lenta *Slow lowering*

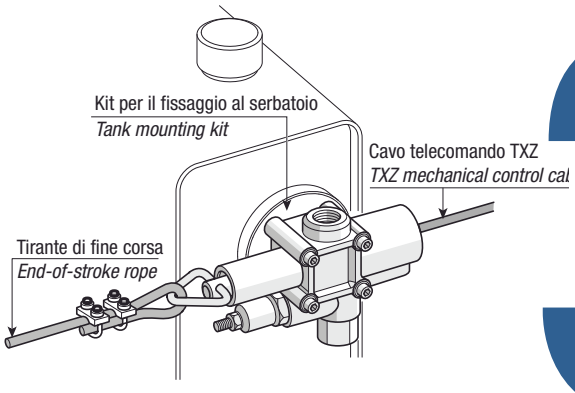
VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. DM 70 C mod. DM 70 L





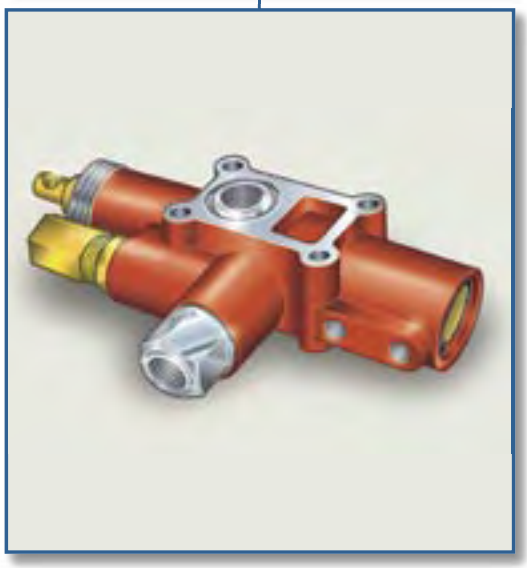
KIT PER FISSAGGIO AL SERBATOIO - *TANK MOUNTING KIT*

DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	CODICE *CODE*
Per serbatoio metallico senza piastra *For steel tank without flange*	**30KDF080000**
Per serbatoio metallico HYDROCAR "SO" *For HYDROCAR "SO" steel tank*	**30KFSO10000**
Per serbatoio in plastica HYDROCAR "SOP" *For HYDROCAR "SOP" plastic tank*	**30KFSOP1000**



DM 130

Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor



CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

D130 P P 08 4 00

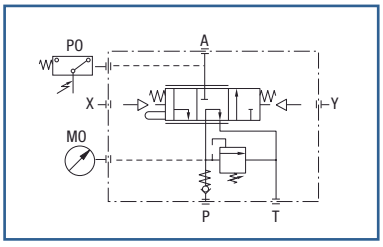
- MODELLO/*MODEL*
- P = COM. PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
  C = COM. MECCANICO MONOSTABILE/*MECHANICAL CONTROL MONOSTABLE*
  L = COM. A LEVA MONOSTABILE/*LEVER CONTROL MONOSTABLE*
  D = COM. MECCANICO TRISTABILE/*MECHANICAL CONTROL TRISTABLE*
  N = COM. LEVA TRISTABILE/*LEVER CONTROL TRISTABLE*
- P = DISCESA PROGRESSIVA/*PROGRESSIVE LOWERING*
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRESSURE RELIEF VALVE SETTING*
  08 ÷ 35 MPa (80-350 bar)
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  3/4" GAS STANDARD (ATTACCO FEMMINA/FEMALE PORT)
- 00 = NESSUN OPTIONAL/*NO OPTIONALS*
  PO = ATTACCO PRESSOSTATO/*PRESSURE SWITCH GAUGE*
  MO = ATTACCO MANOMETRO/*MANOMETER GAUGE*
  CO = COPRIMOZZO/*PROTECTION CUP*
  MC = MANOMETRO E COPRIMOZ./*MANOMETER AND PROT. CUP*
  PC = PRESSOSTATO E COPRIMOZ./*PRESSURE AND PROT. CUP*

DM 130 P
DM 130 C
DM 130 L
DM 130 D
DM 130 N

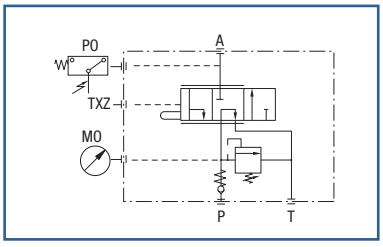
CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	130 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	350 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Pressione massima di picco *(<0.1 s)* *Max peak pressure*	500 bar	**Filtrazione/*Filtering*** ISO 4406 βx=75	20/17 25 μm
Pressione massima sul T *T port max pressure*	30 bar	**Peso** *Weight*	4.5 kg
Pressione pneumatica massima *Max pneumatic pressure*	12 bar	**Fluido olio minerale** *Mineral oil*	ISO VG 46

> Distributore da **130** l/min a comando **pneumatico** o **meccanico**, per veicoli ribaltabili con **sola motrice**.
> Consente la **salita,** la **discesa veloce** e la **discesa progressiva** (con il telecomando **TXZ** o con il comando pneumatico proporzionale tipo **CP/DP**).
> Sono incorporate la **valvola di ritegno** in ingresso e la **valvola di massima pressione** regolabile da 140-220 bar (std.=160 bar) o (a richiesta) da 220-350 bar (std.=250 bar).
> **Tirante per fine corsa** o **coprimozzo**.
> Flangiabile a **serbatoio** e a **telaio**.
> **Attacco manometro** o **pressostato** a richiesta.

> ***Pneumatic*** *or* ***mechanical*** *operated* ***130*** *l/min distributor, for tipping vehicles, with* ***tractor only***.
> *It performs* ***tipping***, ***fast lowering*** *and* ***progressive lowering*** *(by means of mechanical control cable* ***TXZ*** *or the progressive pneumatic control like* ***CP/DP***).
> *The inlet* ***check valve*** *and the adjustable* ***relief valve*** *are built-in. The* ***relief valve*** *range is from 140-220 bar (std.=160 bar) or (upon request) from 220-350 bar (std.=250 bar).*
> ***End-of-stroke rope*** *or* ***protection cup.***
> *Flange connection to* ***tank*** *or* ***chassis*** *is available.*
> *Upon request* ***manometer*** *or* ***pressure switch gauge***.

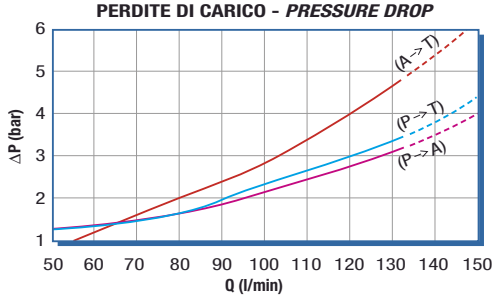


mod. DM 130 P



mod. DM 130 C

PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

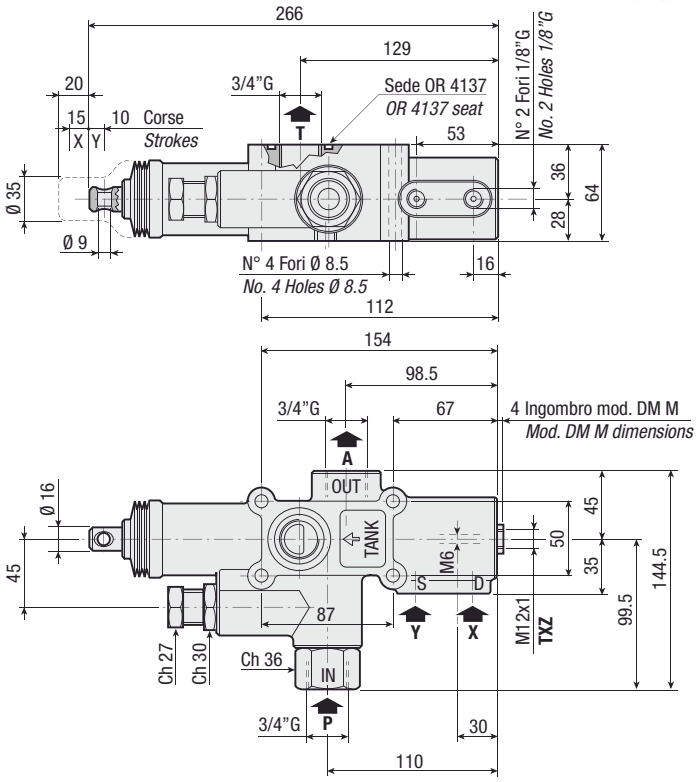


RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION

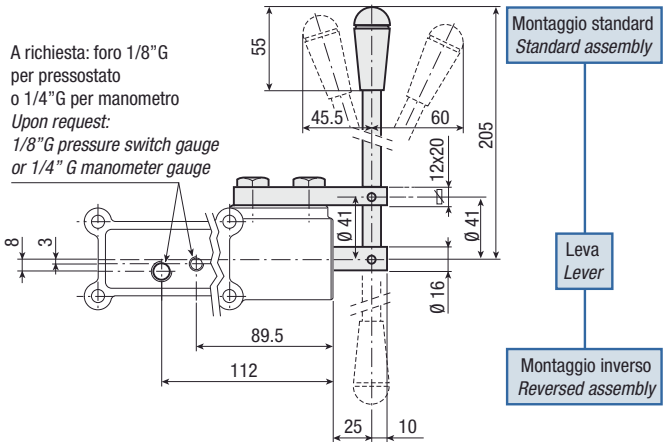
mod. DM 130



KIT LEVA
LEVER KIT

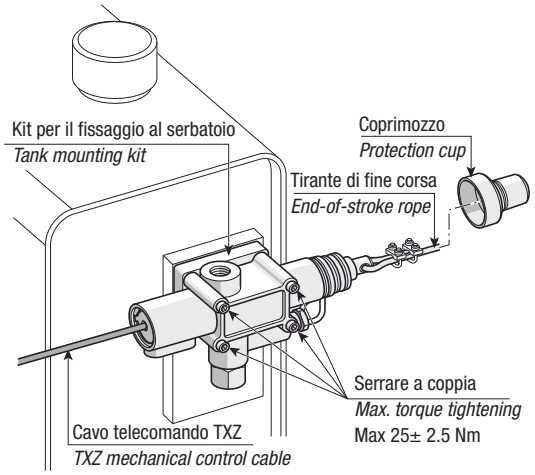
CODICE - *CODE*

3LDMM800000



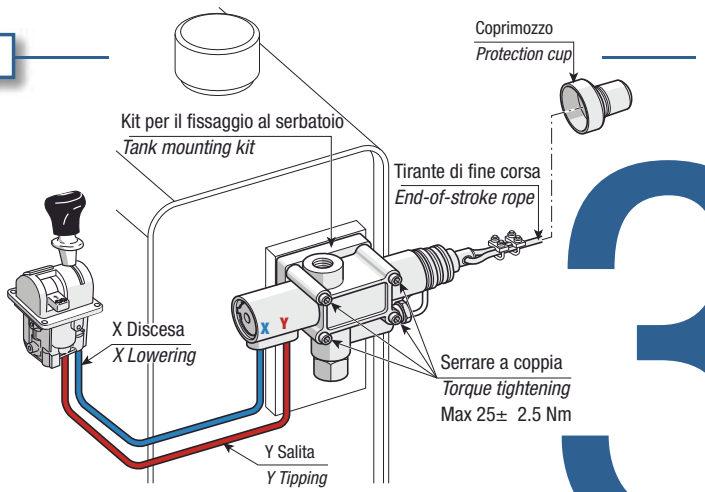
Pressostato con guarnizione
Coppia di serraggio: 30 ± 5 Nm
Pressure switch with washer
Tightening torque: 30 ± 5 Nm

PRESSOSTATO A RICHIESTA - *UPON REQUEST PRESSURE SWITCH*	
Pressostato con intervento 3 bar consigliato per pressioni di lavoro ***Pressure switch set at 3 bar advised for working pressure***	***< 150 bar***
Pressostato con intervento 7 bar consigliato per pressioni di lavoro ***Pressure switch set at 7 bar advised for working pressure***	***> 150 bar***



KIT PER FISSAGGIO AL SERBATOIO - *TANK MOUNTING KIT*

DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	CODICE *CODE*
Per serbatoio metallico senza piastra ***For steel tank without flange***	**30KDF070000** (piastra ≠ 20 mm) *(plate ≠ 20 mm)*
Per serbatoio metallico senza piastra ***For steel tank without flange***	**30KDF071000** (piastra ≠ 30 mm) *(plate ≠ 30 mm)*
Per serbatoio metallico HYDROCAR "SO" oppure fissaggio a telaio ***For HYDROCAR "SO" steel tank or direct mounting to chassis***	**30KDF080000**



DM 150

Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

DM 150 P

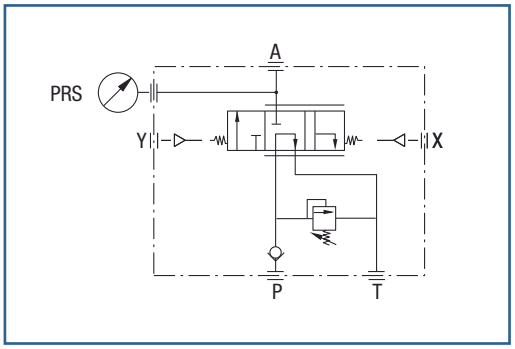
D150 P P 10 5 00

- MODELLO/*MODEL*
- COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
- DISCESA PROGRESSIVA/*PROGRESSIVE LOWERING*
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRESSURE RELIEF VALVE SETTING*
  - 10 ÷ 22 MPa (100-220 bar)
  - 22 ÷ 35 MPa (220-350 bar)
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  - 4 = 3/4" GAS (ATTACCO FEMMINA/*FEMALE PORT*)
  - 5 = 3/4" GAS STANDARD (ATTACCO MASCHIO/*MALE PORT*)
  - 6 = 1" GAS (ATTACCO FEMMINA/*FEMALE PORT*)
  - 7 = 1" GAS (ATTACCO MASCHIO/*MALE PORT*)
- 00 = NESSUN OPTIONAL/*NO OPTIONALS*
- 01 = MONTAGGIO A SERBATOIO/*TANK MOUNTING*

CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	150 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	250 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Pressione massima di picco *(<0.1 s)* *Max peak pressure*	300 bar	**Filtrazione/***Filtering* ISO 4406 βx=75	20/17 25 μm
Pressione massima sul T *T port max pressure*	30 bar	**Peso** *Weight*	5.8 kg
Pressione pneumatica massima *Max pneumatic pressure*	12 bar	**Fluido olio minerale** *Mineral oil*	ISO VG 46

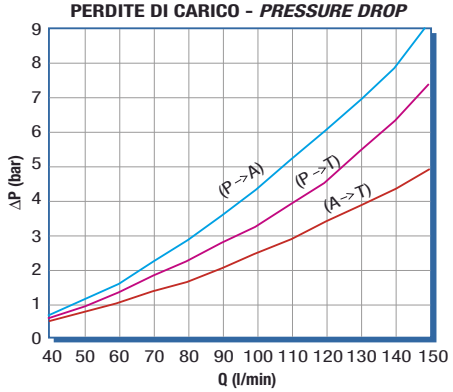
> Distributore da **150** l/min a comando **pneumatico**, per veicoli ribaltabili con **sola motrice**.
> Consente la **salita,** la **discesa veloce** e la **discesa progressiva** con comando pneumatico proporzionale.
> Sono incorporate la **valvola di ritegno** in ingresso e la **valvola di massima pressione** regolabile a richiesta 140-250 bar.
> Flangiabile a **telaio**.
> **Attacco manometro** o **pressostato**.

> ***Pneumatic*** *operated* ***150*** *l/min distributor, for tippers* ***without trailer***.
> *It performs* ***tipping***, ***fast lowering*** *or* ***progressive lowering*** *by means of progressive pneumatic control.*
> *It includes inlet* ***check valve*** *and adjustable* ***relief valve***. *The* ***relief valve*** *range is from 140 to 250 bar.*
> *Flange connection to* ***chassis***.
> *Upon* ***manometer*** *or* ***pressure switch gauge***.



mod. DM 150 P

PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

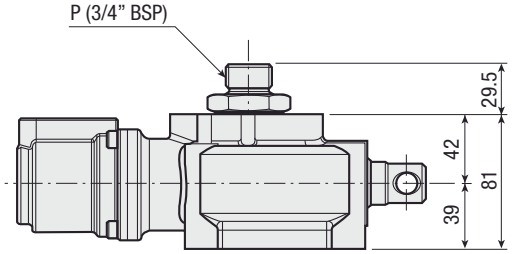


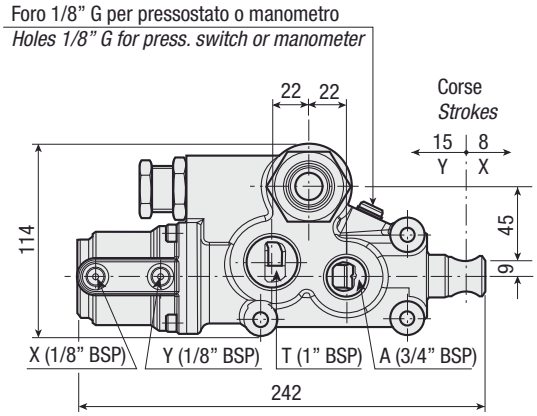
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

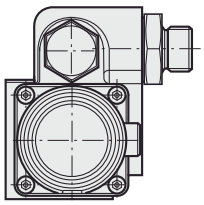
HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

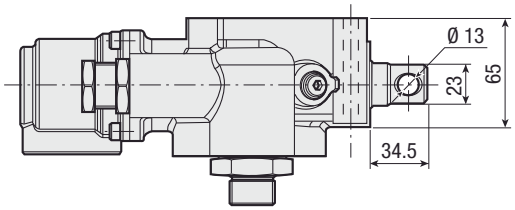
VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION

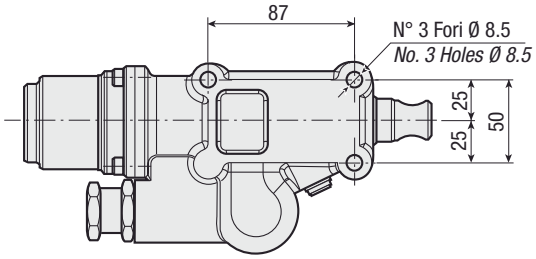
mod. DM 150 P











Pressostato con guarnizione
Coppia di serraggio: 30 ± 5 Nm
Pressure switch with washer
Tightening torque: 30 ± 5 Nm

PRESSOSTATO A RICHIESTA *UPON REQUEST PRESSURE SWITCH*	
Pressostato con intervento 3 bar consigliato per pressioni di lavoro Pressure switch set at 3 bar advised for working pressure	***< 150 bar***
Pressostato con intervento 7 bar consigliato per pressioni di lavoro Pressure switch set at 7 bar advised for working pressure	***> 150 bar***

KIT GUARNIZIONI - *SEALS KIT*

CODICE - *CODE*
39200028000

KIT FISSAGGIO A TELAIO - *CHASSIS MOUNTING KIT*

CODICE - *CODE*
30KFD004000

Montare le viti con loctite frenafiletti 243 e serrare a coppia 20 Nm $^{0}_{-2}$ Nm
Assembly screws using Loctite 243 and tighten with torque 20 Nm $^{0}_{-2}$ Nm

DM 160

Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

DM 160 PP
DM 160 PL

D160 P P 08 4 00

- 00 = NESSUN OPTIONAL/*NO OPTIONALS*
  PO = ATTACCO PRESSOSTATO/*PRESSURE SWITCH GAUGE*
  CO = COPRIMOZZO/*PROTECTION CUP*
  PC = ATT. PRESSOSTATO E COPRIMOZZO/*PRESSURE SWITCH GAUGE AND PROT. CUP*
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  4 = 3/4" GAS STANDARD (ATTACCO FEMMINA/*FEMALE PORT*)
  5 = 3/4" GAS (ATTACCO MASCHIO/*MALE PORT*)
  6 = 1" GAS (ATTACCO FEMMINA/*FEMALE PORT*)
  7 = 1" GAS (ATTACCO MASCHIO/*MALE PORT*)
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRESSURE RELIEF VALVE SETTING*
  (vedi tabella/*see table*)
- L = DISCESA LENTA/*SLOW LOWERING*
  P = DISCESA PROGRESSIVA/*PROGRESSIVE LOWERING*
- COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
- MODELLO/*MODEL*

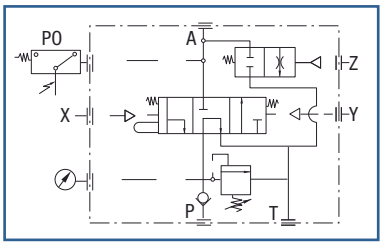
TABELLA/*TABLE*

08 ÷ 35	MPa (80-350 bar) con valvola standard (regolabile)/*with standard relief valve (adjustable)*	D0 ÷ D9	con cartuccia regolabile da 10 a 19 MPa/*with adjustable cartridge (from 10 to 19 Mpa)*
2B	con valvola pilotata a 2 livelli (stand. 140, 220 bar)/*piloted relief valve with 2 settings*	E0 ÷ E9	con cartuccia regolabile da 20 a 29 MPa/*with adjustable cartridge (from 20 to 29 Mpa)*
3B	con valvola pilotata a 3 livelli (stand. 130, 220, 350 bar)/*piloted relief valve with 3 settings*	F0 ÷ F5	con cartuccia regolabile da 30 a 35 MPa/*with adjustable cartridge (from 30 to 35 Mpa)*
00	senza valvola (predisposto per cartuccia)/*without relief valve (suitable for preset cartridge)*	G0	cartuccia regolabile non tarata, non piombata/*not setting, not plumbed adjustable cartridge*

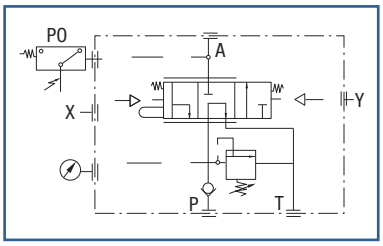
CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	160 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	350 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Pressione massima di picco *(<0.1 s)* *Max peak pressure*	500 bar	**Filtrazione/*Filtering*** ISO 4406 βx=75	20/17 25 μm
Pressione massima sul T *T port max pressure*	30 bar	**Peso** *Weight*	8-9 kg
Pressione pneumatica massima *Max pneumatic pressure*	12 bar	**Fluido olio minerale** *Mineral oil*	ISO VG 46

> Distributore da **160** l/min solo comando **pneumatico**, per veicoli ribaltabili con **sola motrice** (cilindro semplice effetto).
> Consente la **salita,** la **discesa veloce** e la **discesa lenta** (modello DL) o la **discesa progressiva** (modello DP).
> Sono incorporate di serie la **valvola di ritegno** in ingresso e la **valvola di controllo pressione** disponibile in 3 versioni: **regolabile**, a **cartuccia regolabile intercambiabile, pilotata pretarata a 2 o 3 livelli.**
> **Tirante per fine corsa meccanico** di serie.
> Flangiabile a **serbatoio** e a **telaio**.
> **Attacco manometro** di serie.
> Varie soluzioni ed optional disponibili (vedi codifica).

> *Single acting hydraulic tipping valve with oil flow of **160** l/min, **pneumatically** controlled.*
> *Available in two versions: DL with double fixed **rising/lowering** speed (**normal** and **slow**) or **proportional** DP.*
> *Inlet **check valve** and **overpressure valve** are built-in. Concerning overpressure safety device three different versions are available: **adjustable**, with **interchangeable cartridge and switch (either with 2 or 3 different pressure settings)**.*
> ***Equipped with end-of-stroke device**.*
> *Flange connection to **tank** or to **chassis**.*
> ***Manometer** threaded hole provided.*
> *Several other optional versions available (ordering code).*

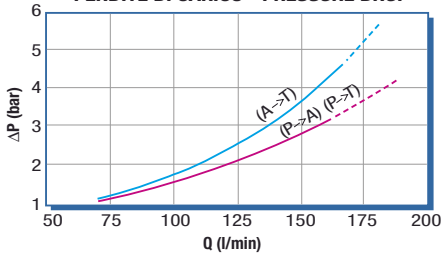


mod. DM 160 PL



mod. DM 160 PP

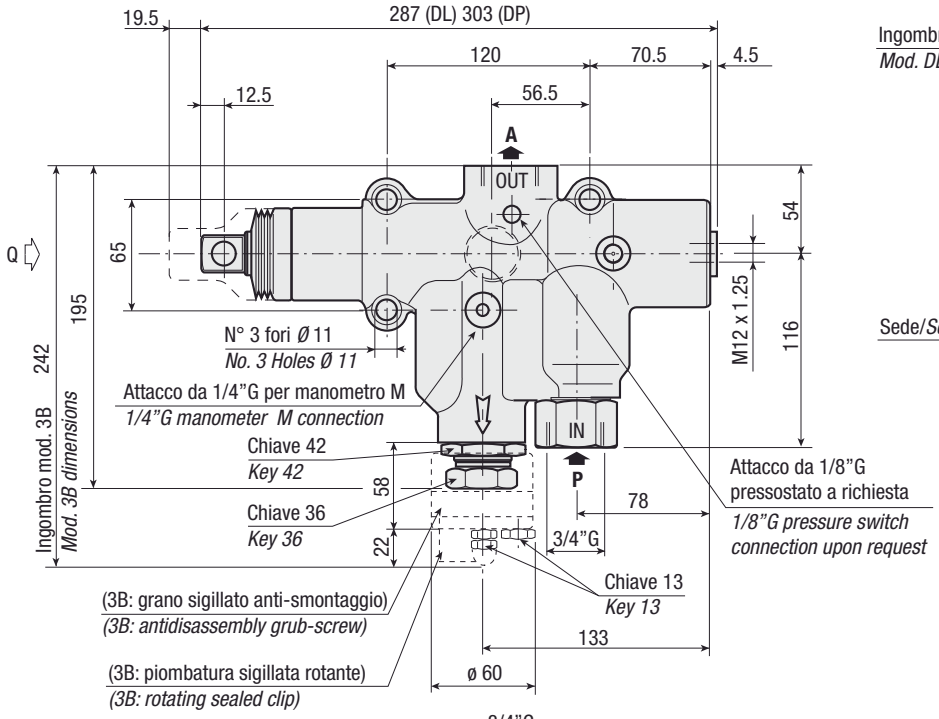
PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

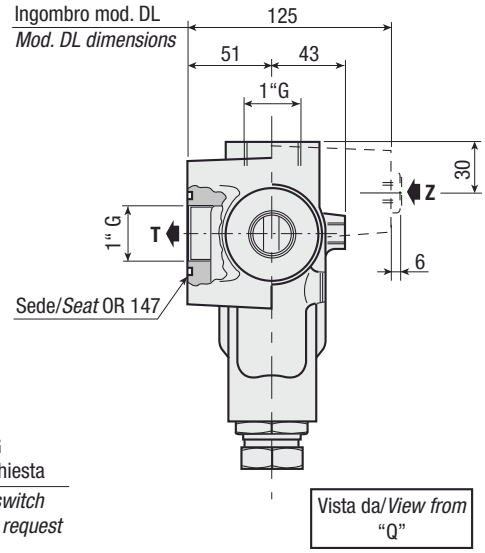


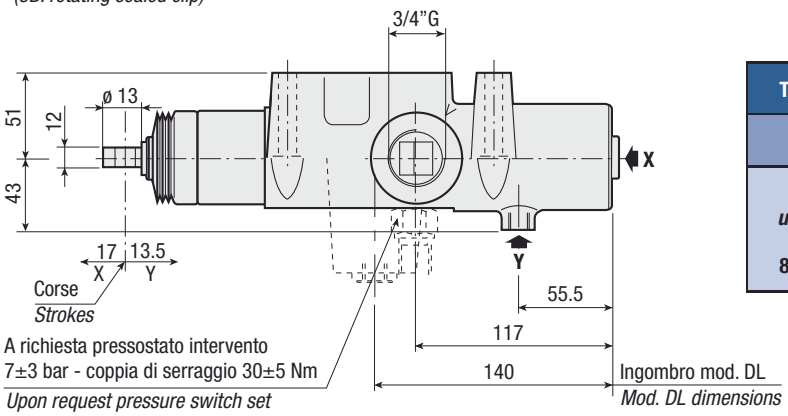
RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION



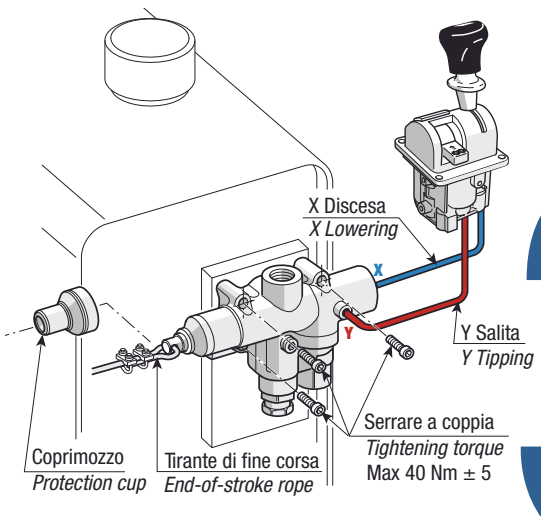




TARATURE DISPONIBILI/*AVAILABLE VALVE SETTINGS*		
CAMPI DI REGOLAZIONE/*ADJUSTMENT RANGES*		
a richiesta *upon request*	standard	a richiesta *upon request*
80 ÷ 140 bar	140 ÷ 240 bar	240 ÷ 350 bar

KIT PER FISSAGGIO AL SERBATOIO - *TANK MOUNTING KIT*

DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	CODICE *CODE*
Per serbatoio metallico senza piastra *For steel tank without flange*	**30KDF02T000** (piastra ≠ 20 mm) *(plate ≠ 20 mm)* **30KDF03T000** (piastra ≠ 30 mm) *(plate ≠ 30 mm)*
Per fissaggio a telaio *To fit to chassis*	**30KFDFT0000**
Per fissaggio a telaio con piastra di sostegno *To fit to chassis with a plate of support*	**30KDF06T000**



DM 180-250

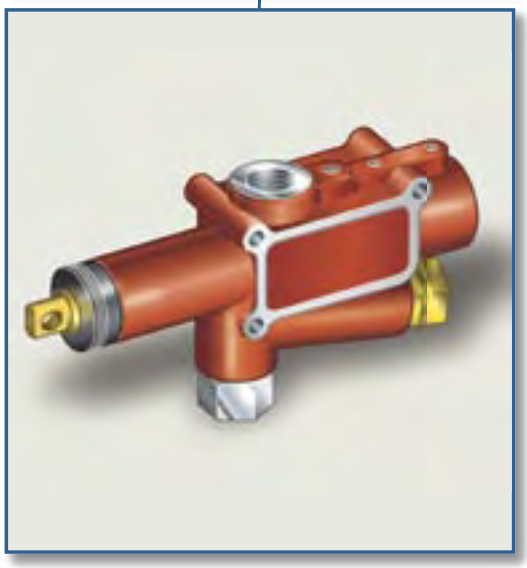
Distributore Idraulico
Hydraulic Distributor

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

DM 180 - 250 P

D180 P P 08 4 00

- 00 = NESSUN OPTIONAL/*NO OPTIONALS*
  CO = COPRIMOZZO/*PROTECTION CUP*
- RACCORDO D'ENTRATA/*INLET GAUGE*
  4 = 3/4" GAS STANDARD (ATTACCO FEMMINA/*FEMALE PORT*)
  5 = 3/4" GAS (ATTACCO MASCHIO/*MALE PORT*)
  6 = 1" GAS (ATTACCO FEMMINA/*FEMALE PORT*)
- TARATURA VALVOLA MASSIMA PRESSIONE/*PRES. RELIEF VALVE SETTING*
  (vedi tabella/*see table*)
- P = DISCESA PROGRESSIVA/*PROGRESSIVE LOWERING*
- COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
- MODELLO/*MODEL*



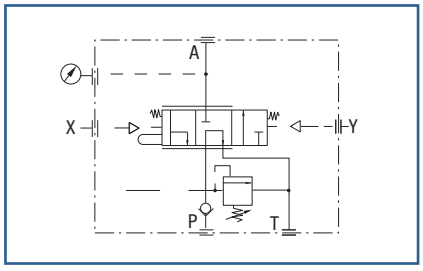
TABELLA/*TABLE*

08 ÷ 35	MPa (80-350 bar) con valvola standard (regolabile)/*with standard relief valve (adjustable)*	D0 ÷ D9	con cartuccia regolabile da 10 a 19 MPa/*with adjustable cartridge (from 10 to 19 Mpa)*
2B	con valvola pilotata a 2 livelli (stand. 140, 220 bar)/*piloted relief valve with 2 settings*	E0 ÷ E9	con cartuccia regolabile da 20 a 29 MPa/*with adjustable cartridge (from 20 to 29 Mpa)*
3B	con valvola pilotata a 3 livelli (stand. 130, 220, 350 bar)/*piloted relief valve with 3 settings*	F0 ÷ F5	con cartuccia regolabile da 30 a 35 MPa/*with adjustable cartridge (from 30 to 35 Mpa)*
00	senza valvola (predisposto per cartuccia)/*without relief valve (suitable for preset cartridge)*	G0	cartuccia regolabile non tarata, non piombata/*not setting, not plumbed adjustable cartridge*

CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale - Massima in ingresso ***Tipping nom. - Max flow rate***	180-200 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** ***Fluid temperature °C (t)***	-25° + 80°C
Portata nominale - Massima in scarico ***Lowering nom. - Max flow rate***	250-300 l/min	**Campo viscosità** ***Viscosity range***	12-100 cSt
Pressione massima di lavoro ***Max working pressure***	300 bar	**Filtrazione/*Filtering*** **ISO 4406 βx=75**	20/17 25 μm
Pressione massima di picco ***(<0.1 s)*** ***Max peak pressure***	450 bar	**Peso** ***Weight***	8-9 kg
Pressione massima sul T ***T port max pressure***	30 bar	**Pressione pneumatica massima** ***Max pneumatic pressure***	12 bar

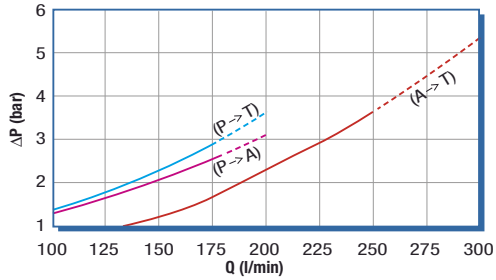
> Distributore da **180** l/min (**salita**) e **250** l/min (**discesa**), a comando **pneumatico**, per veicoli ribaltabili con **sola motrice** (cilindro semplice effetto).
> Consente la **salita,** la **discesa veloce** e la **discesa progressiva**.
> Sono incorporate di serie la **valvola di ritegno** in ingresso e la **valvola di controllo pressione** disponibile in 3 versioni:
regolabile, a **cartuccia pretarata intercambiabile**, **pilotata a 2 o 3 livelli di taratura**.
> **Tirante per fine corsa meccanico** di serie.
> Flangiabile a **serbatoio** e a **telaio**.
> **Attacco manometro** o **pressostato** di serie.
> **Coprimozzo** a richiesta (vedi codifica).

> ***Pneumatic*** *controlled distributor, oil flow* ***180*** *l/min (****tipping****), and* ***250*** *l/min (****lowering****), for tippers* ***without trailer*** *(single-acting cylinder).*
> *It performs* ***tipping***, ***fast*** *and* ***progressive lowering****.*
> *The* ***inlet check valve*** *and the* ***relief valve*** *are built-in.*
Three models of relief valve are available:
adjustable relief valve, interchangeable preset cartridge, piloted relief valve with 2 or 3 possible settings.
> *Standard* ***end-of-stroke rope.***
> *Flange connection to* ***tank*** *and* ***chassis****.*
> *Standard* ***pressure-switch*** *or* ***manometer*** *connection.*
> ***Protection cup*** *(ordering code).*



mod. DM 180-250 P

PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

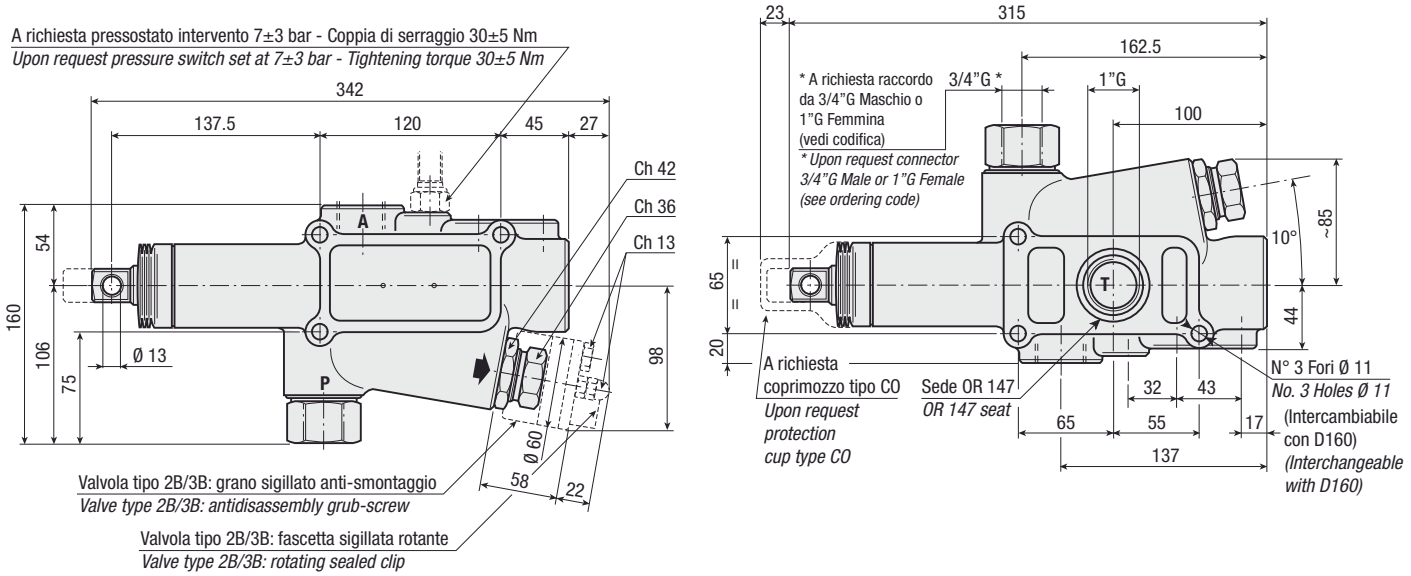


RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

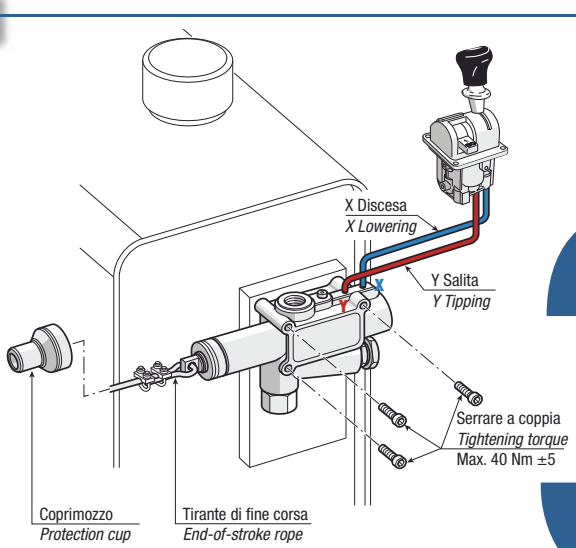
VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION

mod. DM 180-250 P



KIT PER FISSAGGIO AL SERBATOIO - *TANK MOUNTING KIT*

DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	CODICE *CODE*
Per serbatoio metallico senza piastra *For steel tank without flange*	**30KDF02U000** (piastra ≠ 20 mm) *(plate ≠ 20 mm)* **30KDF03U000** (piastra ≠ 30 mm) *(plate ≠ 30 mm)*
Per fissaggio a telaio *To fit to chassis*	**30KFDFU0000**



4

VALVOLE MOTRICE-RIMORCHIO

TRACTOR-TRAILER VALVES

VALVOLE MOTRICE-RIMORCHIO

Con comando pneumatico a singolo o doppio effetto, questa serie di valvole è ideale per il controllo dell'impianto ribaltabile sulla motrice o sul rimorchio in aggiunta alla normale valvola distributrice per la salita e discesa del cassone oppure per applicazioni combinate ribaltabile e gru o altre applicazioni idrauliche in genere laddove sia necessario sdoppiare gli utilizzi di un singolo gruppo Presa di Forza pompa idraulica.

TRACTOR-TRAILER VALVES

4

VDMR

Valvola
Valve

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

3 VDMR 0 1 00 00

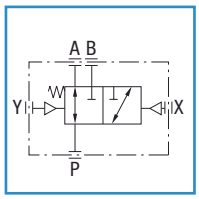
- ACCESSORI/*ACCESSORIES*
- MODELLO/*MODEL*
- ATTACCHI/*CONNECTIONS*
  0 = MANDATE/*OUTLETS* **A** - **B** 3/4" G
  1 = MANDATE/*OUTLETS* **A** - **B** 1" G
- 1 = **VDMR D** 2 POSIZIONI CON DRENAGGIO/*POSITIONS WITH DRAINAGE*
  2 = **VDMR CA** 3 POSIZIONI/*POSITIONS*
  3 = **VDMR T** 2 POSIZIONI/*POSITIONS* **A** + **B**
  4 = **VDMR H** 2 POSIZIONI DOPPIO PILOTAGGIO/*POSITIONS DOUBLE PILOTING*
- 00 = NESSUN OPTIONAL/*NO OPTIONALS*
  PP = ATTACCO PRESSOSTATO IN **A** + **B**
  *PRESSURE SWITCH GAUGE ON **A** AND **B***
  OP = ATTACCO PRESSOSTATO IN **B**
  *PRESSURE SWITCH GAUGE ON **B***
  PO = ATTACCO PRESSOSTATO IN **A**
  *PRESSURE SWITCH GAUGE ON **A***

VDMR H
VDMR D
VDMR T
VDMR CA

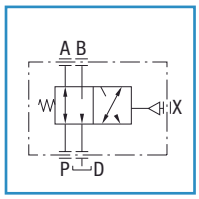
CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	160/200 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	350 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Pressione massima di picco *Max peak pressure* ***(<0.1 s)***	500 bar	**Filtrazione/*Filtering*** **ISO 4406 βx=75**	20/17 25 µm
Pressione massima sul D *Drain port max pressure*	1.5 bar	**Peso** *Weight*	2.6 kg
Pressione pneumatica massima *Max pneumatic pressure*	12 bar	**Fluido olio minerale** *Mineral oil*	ISO VG 46

> **Valvola deviatrice** di portata (motrice-rimorchio) a **comando pneumatico** a **2 o 3 posizioni** (vedi modelli).
> Permette di alimentare due cilindri in sequenza su impianti dotati di distributore ad una sola mandata.
> La valvola è da **pilotare normalmente** in **assenza di portata**, ovvero la posizione di lavoro va scelta prima della manovra.
> Nel modello con drenaggio si permette di mantenere a scarico l'utenza che non lavora.
> Nel modello **VDMR CA** (a 3 posizioni) il **collegamento simultaneo** di entrambe le utenze avviene in **posizione di riposo.**
> Nel modello **VDMR T** (a 2 posizioni) avviene in **posizione di lavoro.**

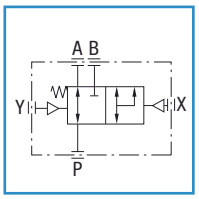
> ***Two or three position pneumatic flow distributor*** *(tractor-trailer deviator).*
> *It allows the control of two in-sequence cylinders in circuits equipped with single outlet distributors.*
> *This valve has to be **normally piloted without oil flow**: the work position has to be selected before operating begins.*
> *The valve version equipped with drainage enables the sending of unused oil directly to tank.*
> *The version **VDMR CA** (3 position) enables the **simultaneous feeding** of both the outlets in the hold **position while**.*
> *The version **VDMR T** (2 position) enables it in the **operating position**.*



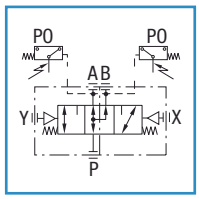
mod. VDMR H



mod. VDMR D

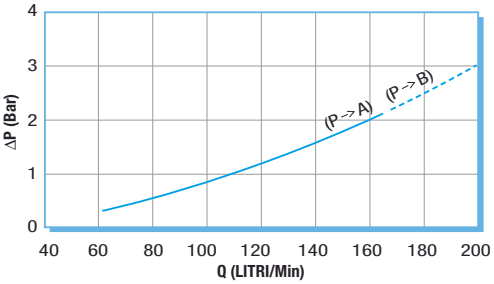


mod. VDMR T



mod. VDMR CA

PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*

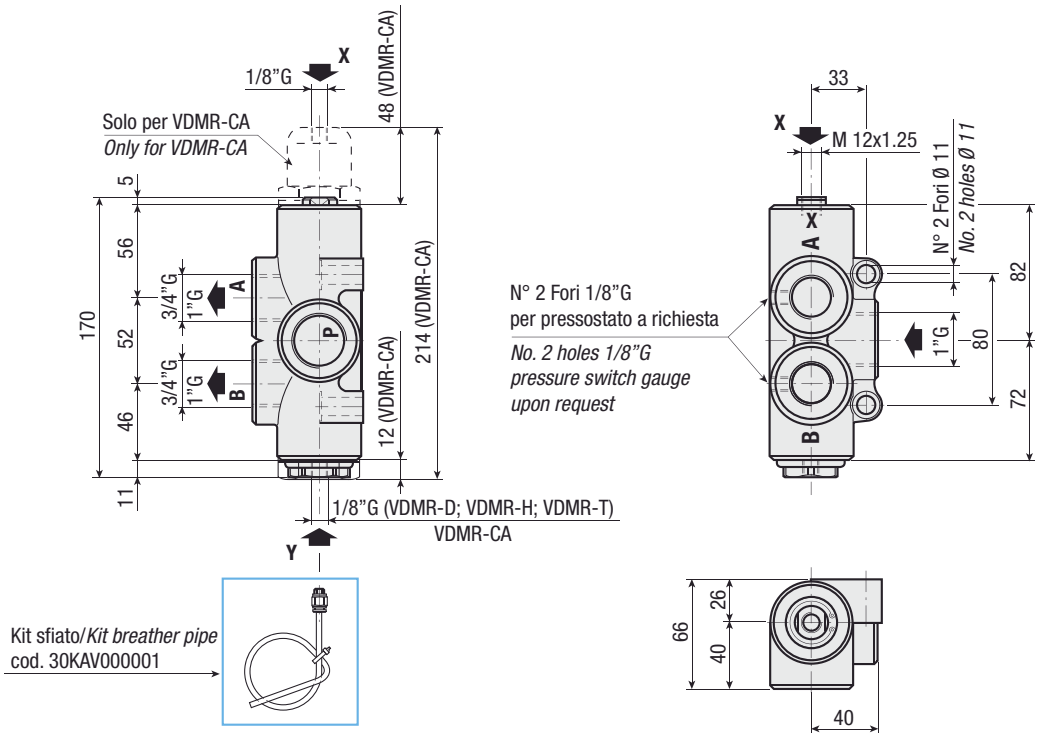


RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

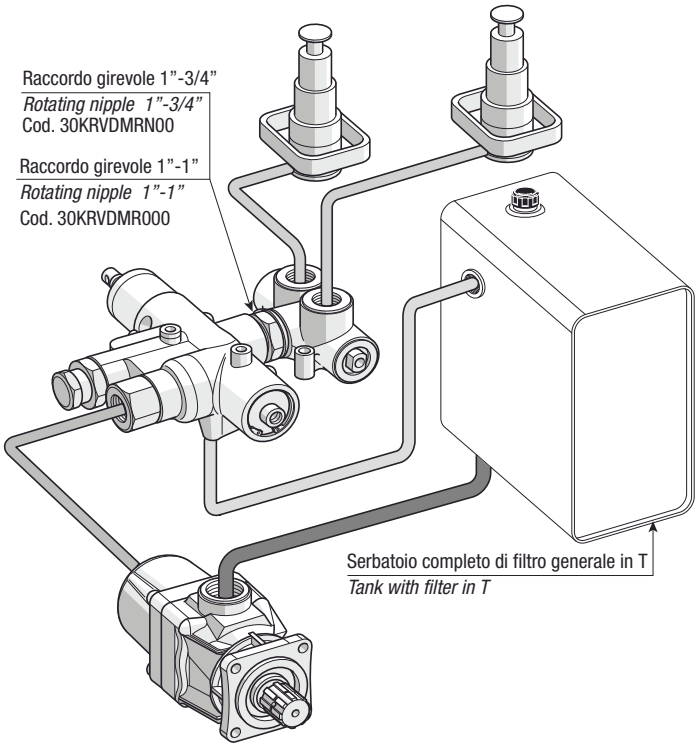
HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION

mod. VDMR



ESEMPIO DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION EXAMPLE



AVVERTENZE
WARNINGS

La valvola va correttamente pilotata a riposo.
È però possibile pilotarla anche durante il funzionamento, ma solo in bassa o media pressione di lavoro.

This valve has to be correctly piloted in the rest position. It is also possible to pilot it during the functioning only with low or medium operating pressure values.

ATTENZIONE:
nel modello con drenaggio è PROIBITO azionare la valvola quando uno dei cilindri è ancora in posizione di sollevamento, poiché nel canale di drenaggio si creerebbe una contro-pressione superiore a quella dichiarata nelle caratteristiche tecniche (1,5 bar).

CAUTION:
in the model with drainage it is FORBIDDEN to switch when one of the cylinders is in the tipping position, because this would cause in the draining port a pressure value higher then that reported in the technical specifications (1.5 bar).

5

VALVOLE FINE CORSA
END-OF-STROKE VALVES

VALVOLE FINE CORSA

Deviatore di fine corsa per impiego su semirimorchi e rimorchi. Realizzato appositamente per agevolare e semplificare l'installazione con risparmio di spazio ed eliminazione di raccordi di collegamento. Utilizzabile sia in versione a "Centro aperto", sia a "Centro chiuso". Portata di utilizzo fino a 200 Lt./min. Predisposto di serie per segnalazione apertura sponda posteriore mediante pressostato opzionale.

END-OF-STROKE VALVES

5

VFCFR

Valvola di Fine Corsa
End-of-Stroke Valve

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

3 VFCFR 2 200 0

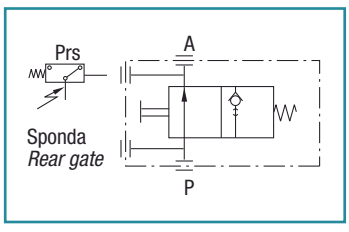
- 0 = COLLEGAMENTO 1 TUBO/*ONE-PIPE CONNECTION*
  1 = COLLEGAMENTO 2 TUBI CON TAPPO DI CHIUSURA A CORREDO
  TWO-PIPES CONNECTION WITH SUPPLIED CLOSING PLUG
  R = RACCORDATA/*WITH FITTINGS*
- l/min (PORTATA/*FLOW*)
- 1 TUBO/*ONE-PIPE* (1" G)
  2 TUBI/*TWO-PIPES* (1" G)
- VALVOLA DI FINE CORSA FRONTALE
  FRONTAL END-OF-STROKE VALVE
- ACCESSORI/*ACCESSORIES*

CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Portata nominale *Flow rate*	200 l/min	**Temperatura fluido °C (t)** *Fluid temperature °C (t)*	-25° + 80°C
Pressione massima di lavoro *Max working pressure*	350 bar	**Campo viscosità** *Viscosity range*	12-100 cSt
Pressione massima di picco *Max peak pressure* ***(<0.1 s)***	400 bar	**Filtrazione/*Filtering*** **ISO 4406 βx=75**	20/17 25 µm
Fluido olio minerale *Mineral oil*	ISO VG 46	**Peso** *Weight*	4.6 kg

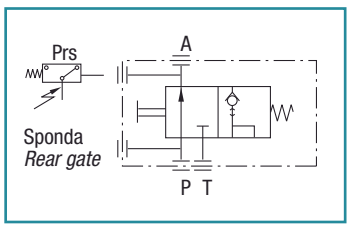
> **Valvola di fine corsa** a due posizioni a **comando meccanico** (tramite tirante) per veicoli ribaltabili per impianti a un tubo o a due tubi.
> Flangiabile a **telaio**.
> **Pressostato** a richiesta.

> ***Mechanical*** *two-way* ***end-of-stroke valve*** *(through rope) for tipping vehicles for one-pipe or two-pipe systems.*
> *Flange connection to* ***chassis****.*
> ***Pressure switch*** *upon request.*

PRESSOSTATO PREDISPOSTO DI SERIE - *STANDARD PRESSURE SWITCH*

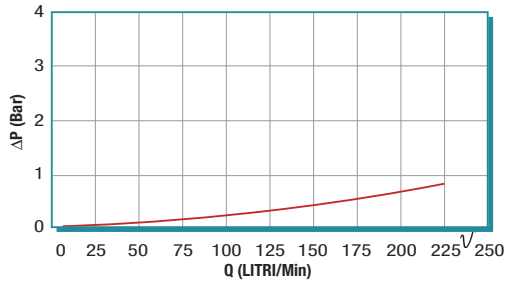


mod. 3 VFCFR 1



mod. 3 VFFRO 0

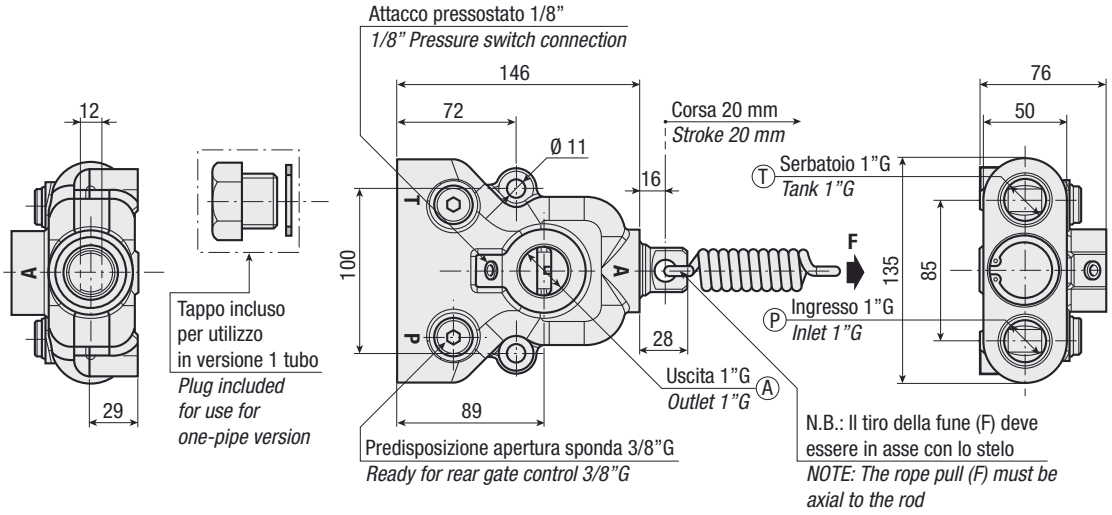
PERDITE DI CARICO - *PRESSURE DROP*



RILIEVI ESEGUITI CON OLIO ISO VG 46 A 50° C (√= 30 cSt)
THE ABOVE SPECIFICATIONS REFER TO OIL TYPE ISO VG 46 AT 50° C (√= 30 cSt)

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

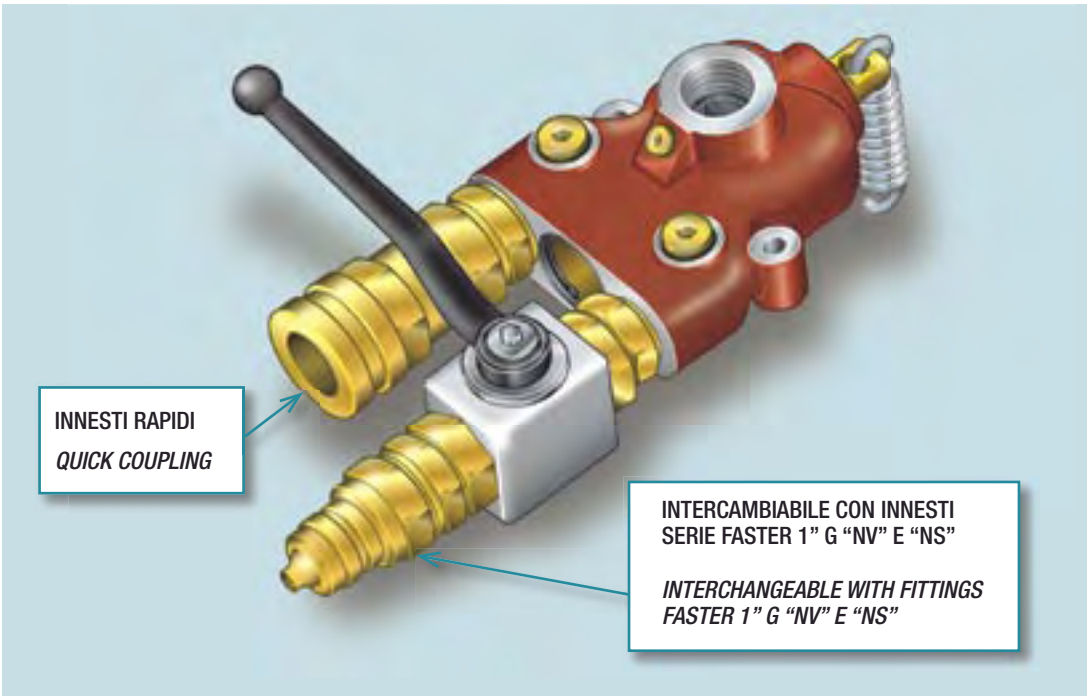
VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION



Pressostato con guarnizione
Coppia di serraggio: 30 ± 5 Nm
Pressure switch with washer
Tightening torque: 30 ± 5 Nm

PRESSOSTATO A RICHIESTA - *UPON REQUEST PRESSURE SWITCH*	
Pressostato con intervento 3 bar consigliato per pressioni di lavoro ***Pressure switch set at 3 bar advised for working pressure***	***< 150 bar***
Pressostato con intervento 7 bar consigliato per pressioni di lavoro ***Pressure switch set at 7 bar advised for working pressure***	***> 150 bar***

VERSIONE PREASSEMBLATA - *PREASSEMBLY VERSION* VFCFR



KIT GUARNIZIONI - *SEALS KIT*

CODICE - *CODE*
39300010000

6

COMANDI PNEUMATICI
PNEUMATIC CONTROLS

COMANDI PNEUMATICI

La vasta gamma dei comandi pneumatici offerti da Hydrocar è ideale per tutte le più svariate applicazioni sui veicoli industriali, dai più semplici controlli ON/OFF di innesto-disinnesto delle Prese di Forza, al controllo proporzionale delle valvole distributrici per il controllo in precisione delle movimentazioni di salita e discesa dei ribaltabili.
Una serie completa di supporti è disponibile a corredo per semplificarne i montaggi e ridurne l'impatto estetico all'interno di cabine ormai sempre più prossime a standard di finitura automobilistici.

PNEUMATIC CONTROLS

The wide range of Hydrocar pneumatic controls is suitable for any application on the industrial vehicles: from the simple ON/OFF control for PTOs' engagement/disengagement, to the proportional control of distribution valves for raising and lowering systems in tipper equipment.
A range of supports is standardly supplied for simplifying the fitting and matching the application inside cabs closer and closer to the car finishing standards.

DUE UTILIZZI
TWO SECTIONS

CP2000-1

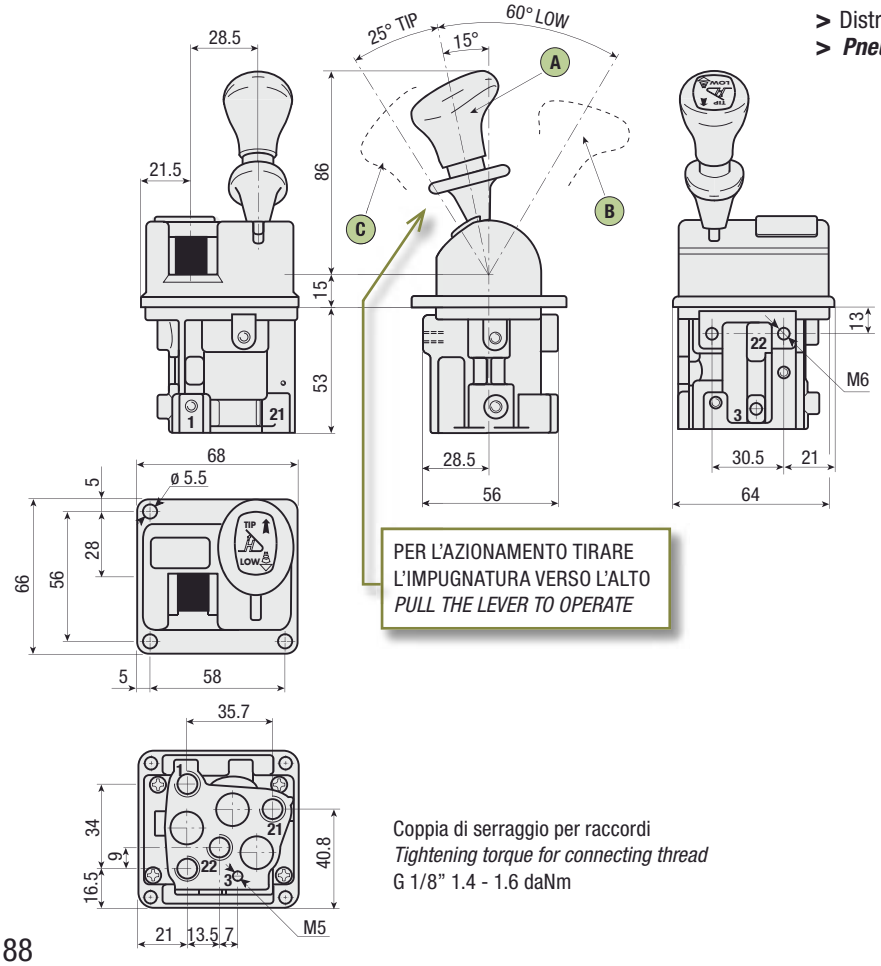
Comando Pneumatico
Pneumatic Control

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

400 C2 1 0 00 00

- 400 — COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
- C2 — SERIE CP2000/*CP2000 SERIES*
- 1 — 1 SEZIONE/*STAGE*
- 0 — SENZA SPIA/*WITHOUT LIGHT*
- 00 — VARIANTI: STANDARD *VERSIONS: STANDARD*
- 00 — POSSIBILI VERSIONI/*AVAILABLE OPTIONS:*
  - 00 = LEVA TRISTABILE/*TRISTABLE LEVER*
  - 0M = LEVA MONOSTABILE/*MONOSTABLE LEVER*
  - 0N = LEVA BISTABILE/*BISTABLE LEVER*

CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Fluido utilizzato *Working medium*	aria/*air*	**Temperatura di impiego** *Operative temperature*	- 40° + 80°C
Pressione di esercizio *Working pressure*	max 12 bar	**Passaggio nominale** *Nominal diameter*	Ø 4 mm



PER L'AZIONAMENTO TIRARE L'IMPUGNATURA VERSO L'ALTO
PULL THE LEVER TO OPERATE

Coppia di serraggio per raccordi
Tightening torque for connecting thread
G 1/8" 1.4 - 1.6 daNm

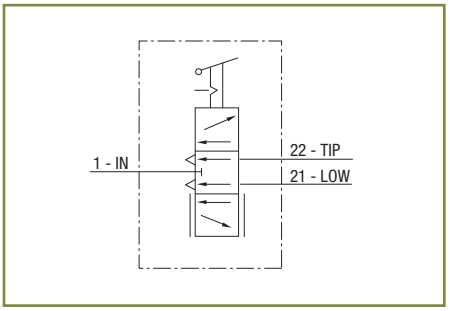
> Distributore **pneumatico** con comando di **discesa proporzionale**.
> ***Pneumatic** distributor with **proportional lowering** control.*

POSIZIONE LEVA - *LEVER POSITION*

- **A** Riposo (con arresto) - *Rest position (with lock)*
- **B** Azionamento SEZ. 21 - *Operation PORT 21*
- **C** Azionamento SEZ. 22 - *Operation PORT 22*

ATTACCHI ARIA - *AIR PORTS*

- **1** Alimentazione (**IN**) G 1/8" *Compressed air supply*
- **21** Abbassamento cassone (**LOW**) G 1/8" *Control lowering*
- **22** Sollevamento cassone (**TIP**) G 1/8" *Control tipping*
- **3** Scarico (**EX**) M5 *Free exhaust*

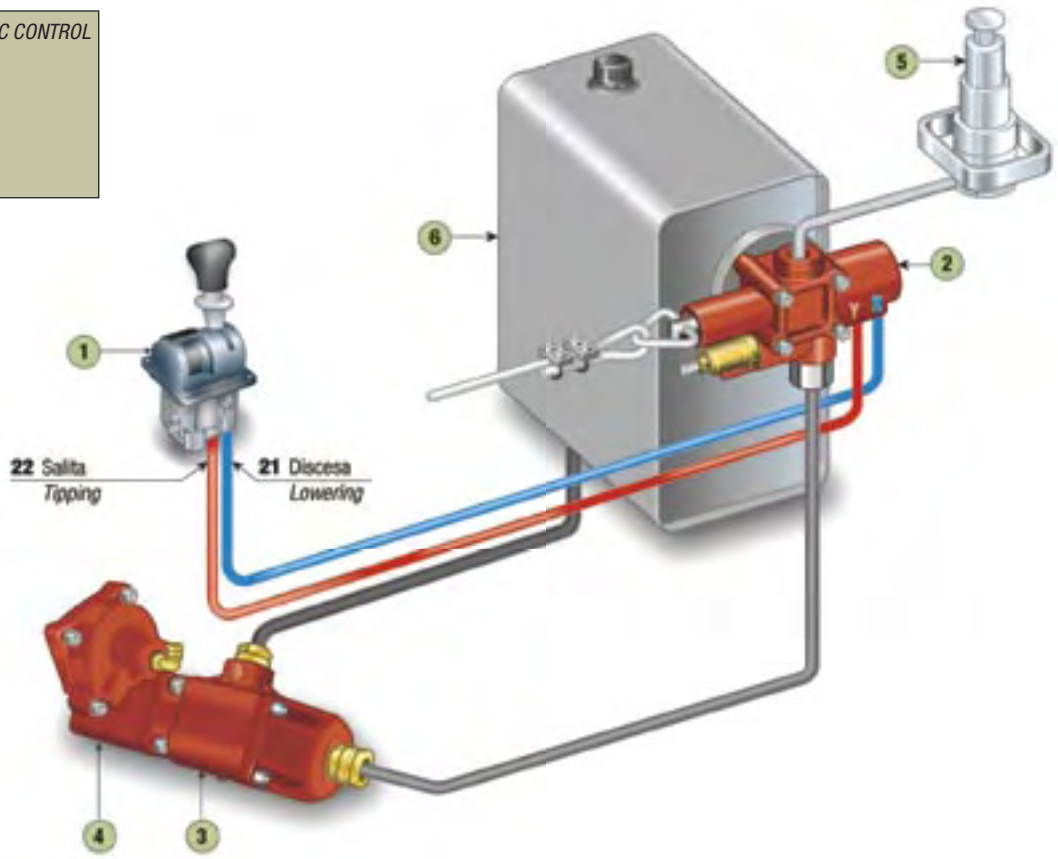


mod. CP2000 1

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

ESEMPIO SCHEMA DI MONTAGGIO - *EXAMPLE OF HOOK-UP*

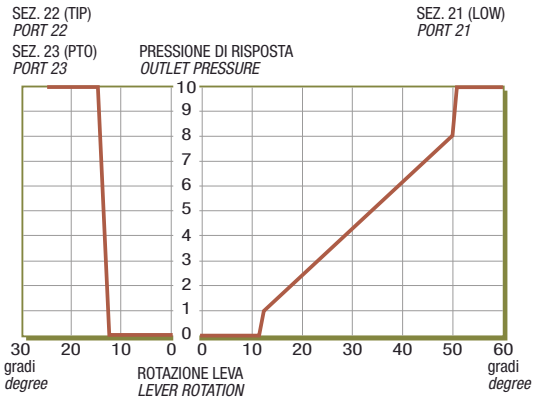
1 COMANDO PNEUMATICO - *PNEUMATIC CONTROL*
2 DISTRIBUTORE - *DISTRIBUTOR*
3 POMPA - *PUMP*
4 PRESA DI FORZA - *POWER TAKE OFF*
5 CILINDRO - *CYLINDER*
6 SERBATOIO OLIO - *OIL TANK*



POSSIBILI VERSIONI - *OPTIONS*			
CODICE DISTRIBUTORE *DISTRIBUTOR CODE*			**NOTE** - *DESCRIPTION*
	400C2100000 Discesa progressiva *Proportional lowering*	**00**	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). *Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip).*
	400C210000M Discesa progressiva *Proportional lowering*	**0M**	Leva monostabile (al rilascio la leva torna in posizione di riposo). *Monostable lever (when not manually operated, the lever returns to neutral position).*
	400C210000N Discesa progressiva *Proportional lowering*	**0N**	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). *Bistable lever (the lever returns to release only from tip position).*

DIAGRAMMA - *DIAGRAM*

CARATTERISTICA CON PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE = 10 bar
DIAGRAM REFERRED TO SUPPLY PRESSURE = 10 bar



TRE UTILIZZI
THREE SECTIONS

CP2000-2

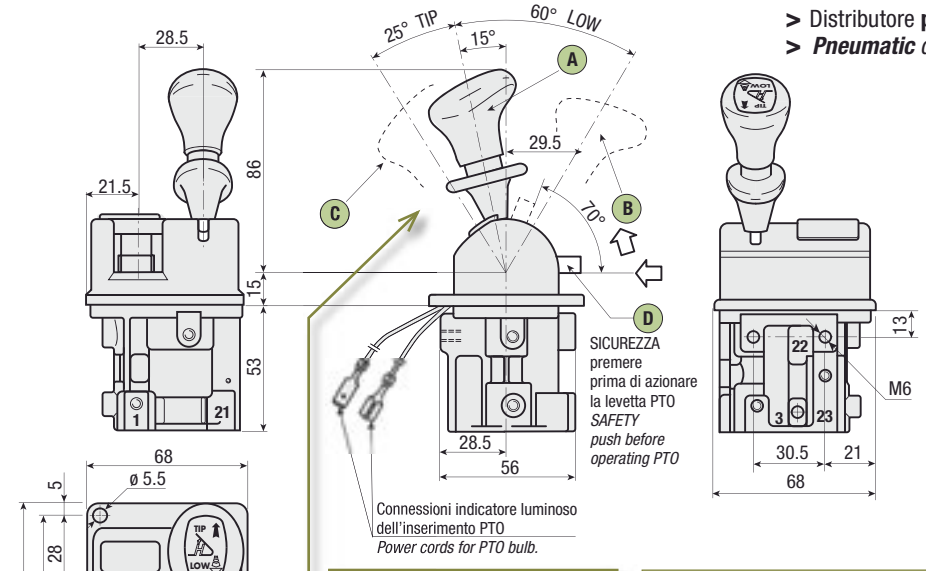
Comando Pneumatico
Pneumatic Control

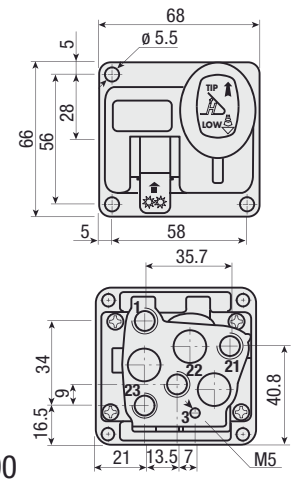
CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

400 C2 2 S 00 00

- 400 — COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
- C2 — SERIE CP2000/*CP2000 SERIES*
- 2 — 2 SEZIONI/*STAGES*
- S — CON SPIA/*WITH LIGHT*
- 00 — VARIANTI: STANDARD *VERSIONS: STANDARD*
- 00 — POSSIBILI VERSIONI/*AVAILABLE OPTIONS:*
  - 00 = LEVA TRISTABILE/*TRISTABLE LEVER*
  - 0M = LEVA MONOSTABILE/*MONOSTABLE LEVER*
  - 0N = LEVA BISTABILE/*BISTABLE LEVER*
  - AO = LEVA TRISTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO *TRISTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT*
  - AM = LEVA MONOSTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO *MONOSTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT*
  - AN = LEVA BISTABILE DISINNESTO AUTOMATICO PTO *BISTABLE LEVER AUTOMATIC PTO DISENGAGEMENT*

CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS*			
Fluido utilizzato *Working medium*	aria/*air*	**Temperatura di impiego** *Operative temperature*	- 40° + 80°C
Pressione di esercizio *Working pressure*	max 12 bar	**Passaggio nominale** *Nominal diameter*	Ø 4 mm
Tensione di esercizio *Operating voltage*	24 V cc (DC)	**Contatti** *Contacts*	Normalmente aperti *Normally open*





> Distributore **pneumatico** con comando di **discesa proporzionale**.
> ***Pneumatic*** *distributor with* ***proportional lowering*** *control.*

POSIZIONE LEVA - *LEVER POSITION*

- **A** Riposo (con arresto) - *Rest position (with lock)*
- **B** Azionamento SEZ. 21 - *Operation PORT 21*
- **C** Azionamento SEZ. 22 - *Operation PORT 22*
- **D** Azionamento SEZ. 23 (con arresto) *Operation PORT 23 (with stop)*

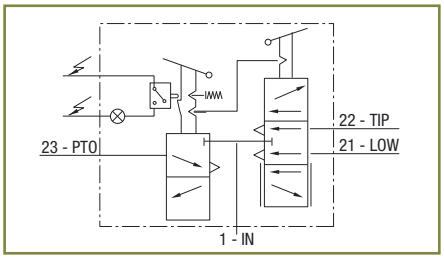
ATTACCHI ARIA - *AIR PORTS*

- **1** Alimentazione (**IN**) G 1/8" *Compressed air supply*
- **21** Abbassamento cassone (**LOW**) G 1/8" *Control lowering*
- **22** Sollevamento cassone (**TIP**) G 1/8" *Control tipping*
- **23** Inserimento presa di forza (**PTO**) G 1/8" *Power take off engangement*
- **3** Scarico (**EX**) M5 *Free exhaust*

PER L'AZIONAMENTO TIRARE L'IMPUGNATURA VERSO L'ALTO
PULL THE LEVER TO OPERATE

NB: NELLA VERSIONE "A0 - AM - AN" DURANTE L'ABBASSAMENTO DEL CASSONE (AZIONAMENTO DELLA SEZIONE LOW) VIENE AUTOMATICAMENTE DISINSERITA LA PRESA DI FORZA (SEZIONE PTO).

NOTE: IN THE "A0 - AM - AN" VERSIONS WHEN OPERATING THE LEVER IN THE LOWERING POSITION, THE PTO SWITCH WILL AUTOMATICALLY DISENGAGED.



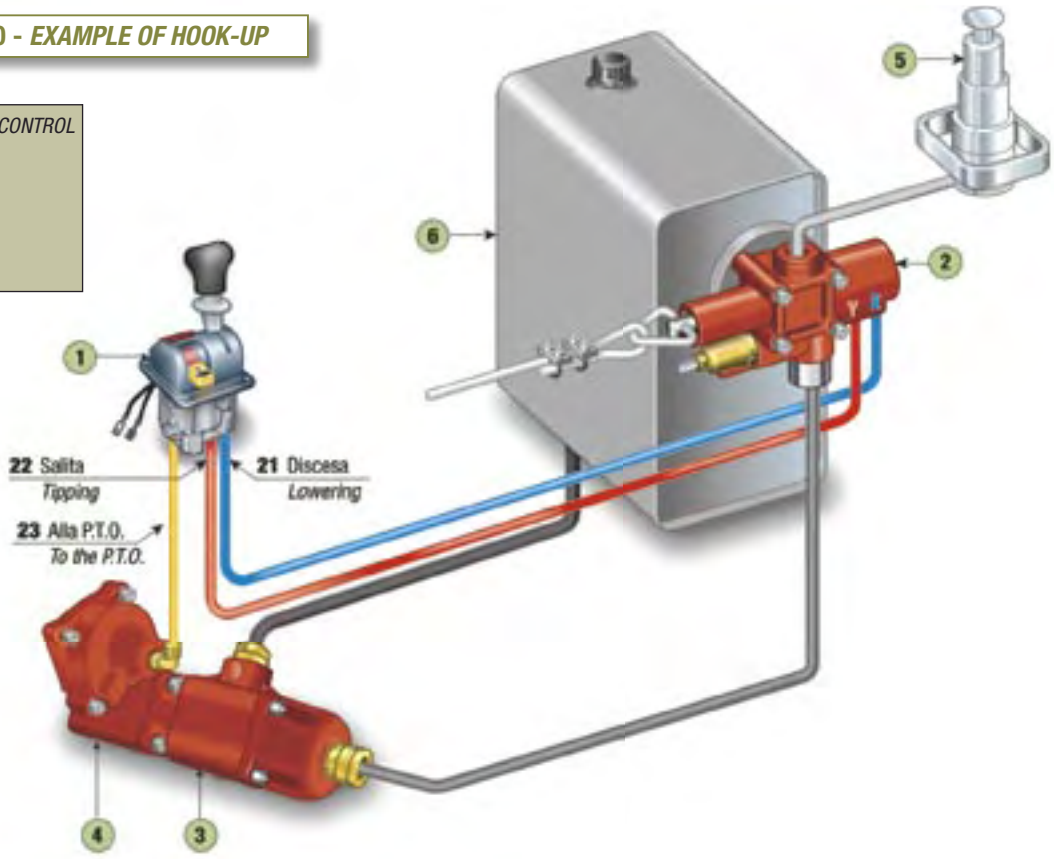
Coppia serraggio per raccordi
Tightening torque for connecting thread
G 1/8" 1.4 - 1.6 daNm

mod. CP2000 2

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

ESEMPIO SCHEMA DI MONTAGGIO - *EXAMPLE OF HOOK-UP*

1 COMANDO PNEUMATICO - *PNEUMATIC CONTROL*
2 DISTRIBUTORE - *DISTRIBUTOR*
3 POMPA - *PUMP*
4 PRESA DI FORZA - *POWER TAKE OFF*
5 CILINDRO - *CYLINDER*
6 SERBATOIO OLIO - *OIL TANK*

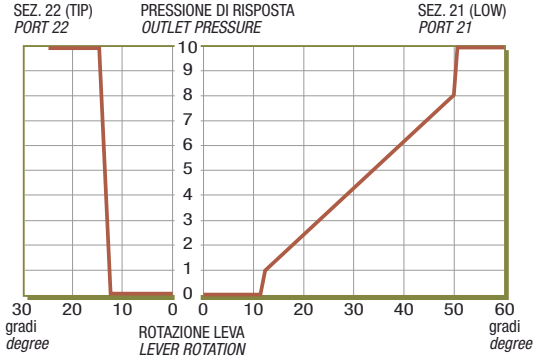


POSSIBILI VERSIONI - *OPTIONS*

CODICE DISTRIBUTORE *DISTRIBUTOR CODE*			NOTE - *DESCRIPTION*
Disinnesto automatico PTO *Aut. PTO disengagement*	**400C22S00A0** Discesa progressiva *Proportional lowering*	**A0**	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). In posizione LOW si ha il disinnesto automatico PTO. *Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip). With automatic PTO disengagement when body is lowering.*
	400C22S00AM Discesa progressiva *Proportional lowering*	**AM**	Leva monostabile (al rilascio la leva torna nella posizione di riposo). In posizione LOW si ha il disinnesto automatico PTO. *Monostable lever (when not manually operated, the lever returns to neutral position). With automatic PTO disengagement when body is lowering.*
	400C22S00AN Discesa progressiva *Proportional lowering*	**AN**	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). In posizione LOW si ha il disinnesto automatico PTO. *Bistable lever (the lever returns to release only from TIP position). With automatic PTO disengagement when body is lowering.*
	400C22S0000 Discesa progressiva *Proportional lowering*	**00**	Leva tristabile (a tre posizioni fisse: riposo, discesa, salita). *Tristable lever (three stable positions: rest, low, tip).*
	400C22S000M Discesa progressiva *Proportional lowering*	**0M**	Leva monostabile (al rilascio la leva torna in posizione di riposo). *Monostable lever (when not manually operated the lever returns to neutral position).*
	400C22S000N Discesa progressiva *Proportional lowering*	**0N**	Leva bistabile (ritorna al rilascio solo dalla posizione di salita). *Bistable lever (the lever returns to release only from TIP position).*

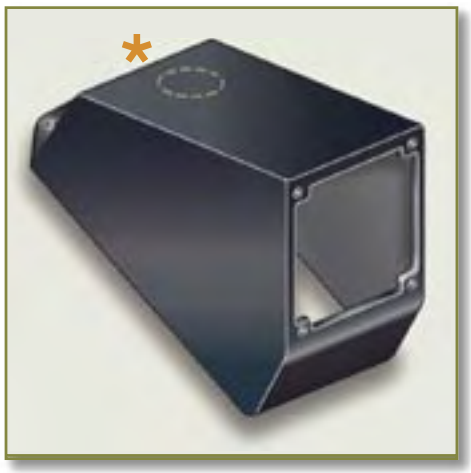
DIAGRAMMA - *DIAGRAM*

CARATTERISTICA CON PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE = 10 bar
DIAGRAM REFERRED TO SUPPLY PRESSURE = 10 bar

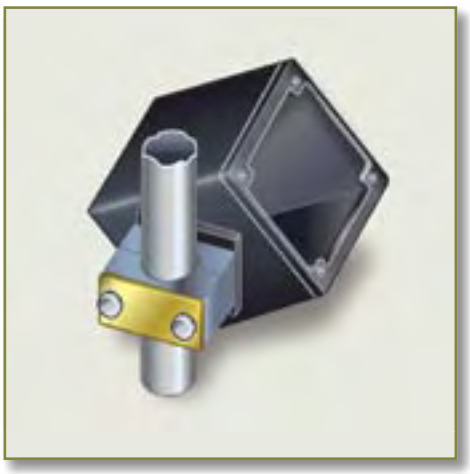


SUPPORTI PER COMANDI PNEUMATICI **CP2000**
*SUPPORTS FOR **CP2000** PNEUMATIC CONTROLS*

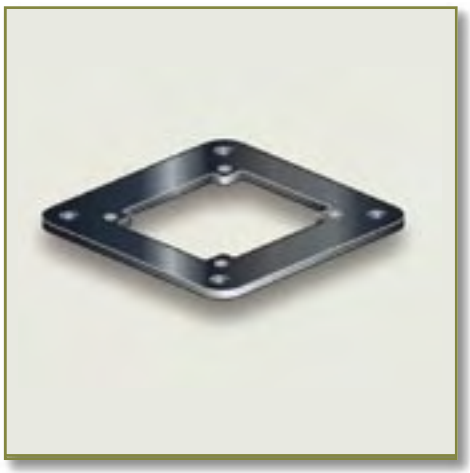
Supporti - *Supports*



CODICE - *CODE*
400KCPS2000

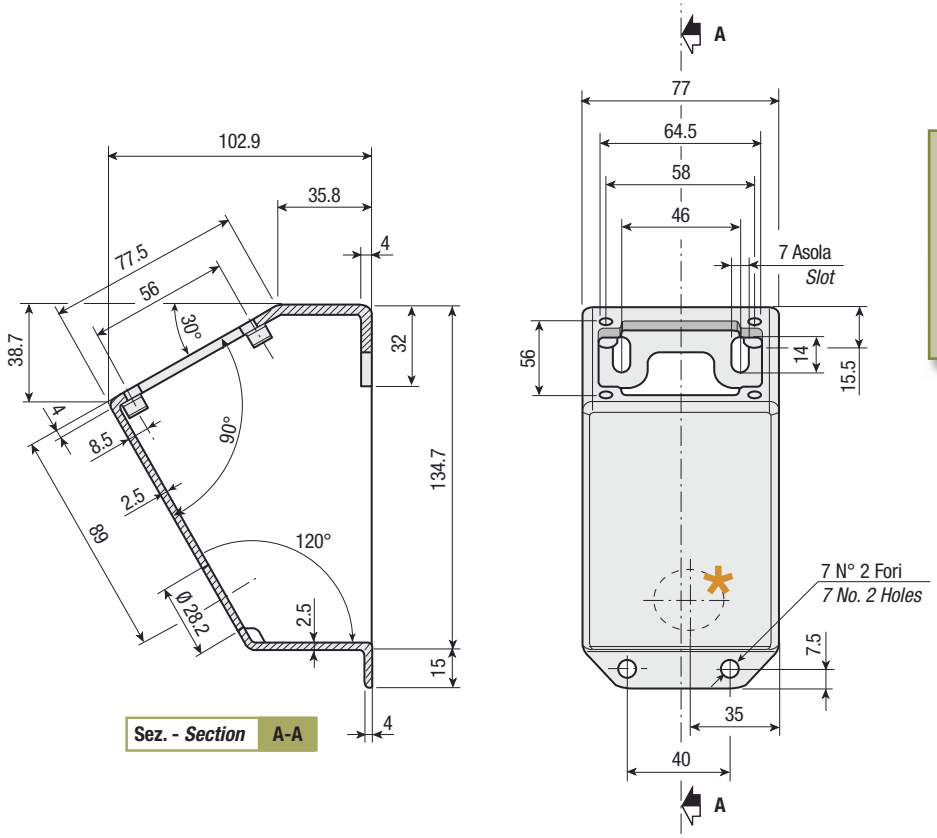


CODICE - *CODE*
400KCPS0003



CODICE - *CODE*
400KCPS2002

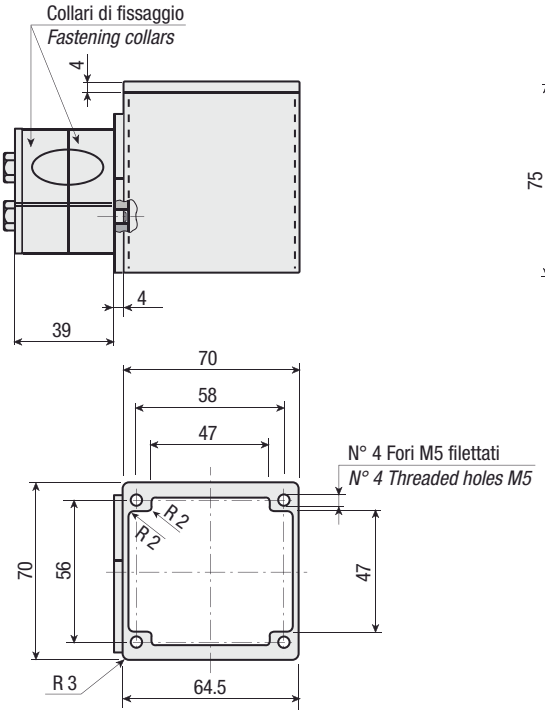
DIMENSIONI - *DIMENSIONS* — 400KCPS2000

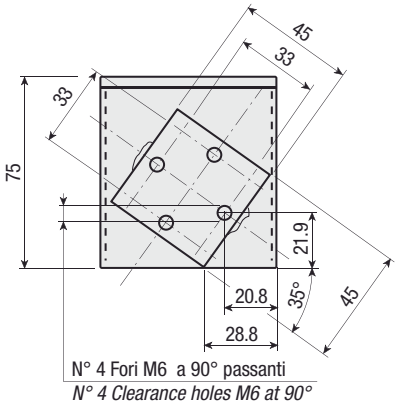


* Versione predisposta con foro per comando ausiliare
Version with prearranged hole for auxiliary control

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

DIMENSIONI - *DIMENSIONS* 400KCPS2003

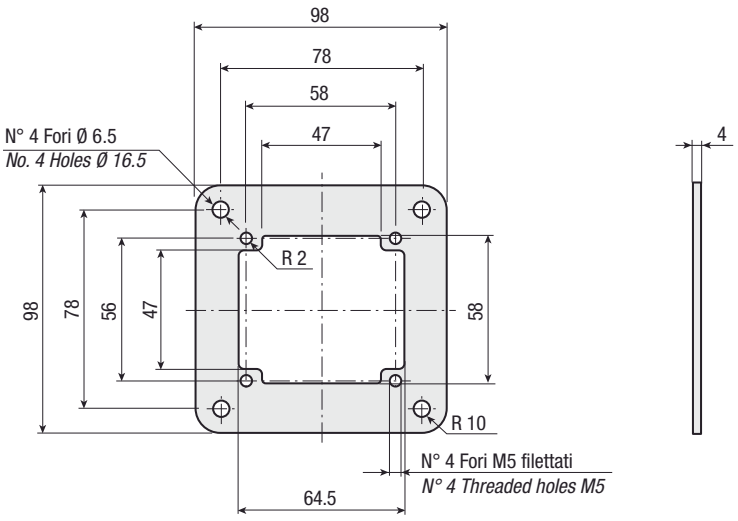




Adattabile sia per guida a **DESTRA** e **SINISTRA.**

*Suitable for both **LEFT** and **RIGHT** hand drive.*

DIMENSIONI - *DIMENSIONS* 400KCPS2002



BISTABILE
BISTABLE

CP

Comando Pneumatico
Pneumatic Control

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

400 CP 1 S 0 00 0

- 400 — COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*
- CP — SERIE/*SERIES*
- 1 — 1 = 1 SEZIONE/*STAGE*; 2 = 2 SEZIONI/*STAGES*; 3 = 3 SEZIONI/*STAGES*; 4 = 4 SEZIONI/*STAGES*
- S — S = CON SPIA (STANDARD) *WITH LIGHT (STANDARD)*; 0 = SENZA SPIA (A RICHIESTA) *WITHOUT LIGHT (UPON REQUEST)*
- 0 — MODELLO/*MODEL*
- 00 — VERSIONI/*OPTIONS*
- 0 — BISTABILE/*BISTABLE*

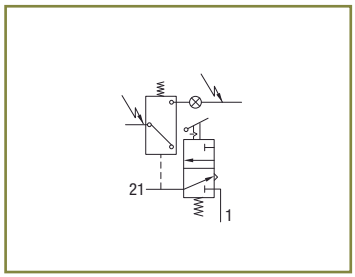
CP 1
CP 2
CP 3
CP 4

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*
CP1	400CP1 S 0 0000
CP2	400CP2 S 0 0000
CP3	400CP3 S 0 0000
CP4	400CP4 S 0 0000

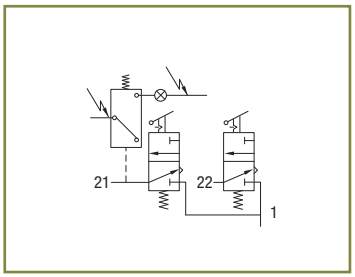
CARATTERISTICHE TECNICHE *TECHNICAL SPECIFICATIONS*	
Pressione massima di lavoro *Max operating pressure*	12 bar
Pressione di scoppio *Bursting pressure*	> 30 bar
Temperatura di lavoro °C (t) *Operative temperature °C (t)*	- 40° + 80°C
Tensione alimentazione spia *Warning light voltage*	24 VDC (oppure-*or* 12 VDC)
Contatti *Contacts*	Normalmente aperti *Normally open*

> **Comando pneumatico**, da **una** a **quattro** sezioni, bistabili.
> È alimentato da un unico ingresso d'aria e gli scarichi sono liberi.
> A **leve abbassate** (posizione di riposo) le utenze sono a scarico.
> La versione standard dispone di **pressostato** con spia sulla prima sezione.
> **Montaggio a pannello.**

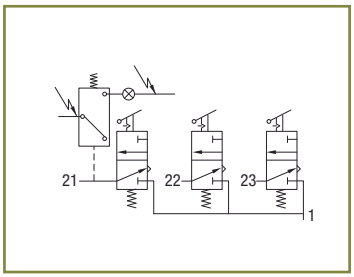
> ***Pneumatic control*** *from* ***1*** *up to* ***4*** *bistable stages.*
> *The inlet is the same for all stages and the exhausts are to atmosphere.*
> *Rest position with* ***levers down****.*
> *The standard version has a* ***pressure-switch*** *with a warning light on the first stage.*
> ***Flange mounting****.*



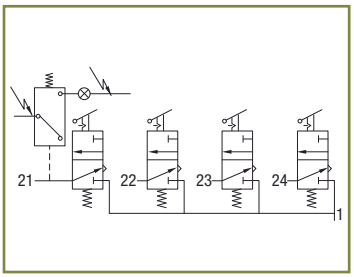
mod. CP 1



mod. CP 2



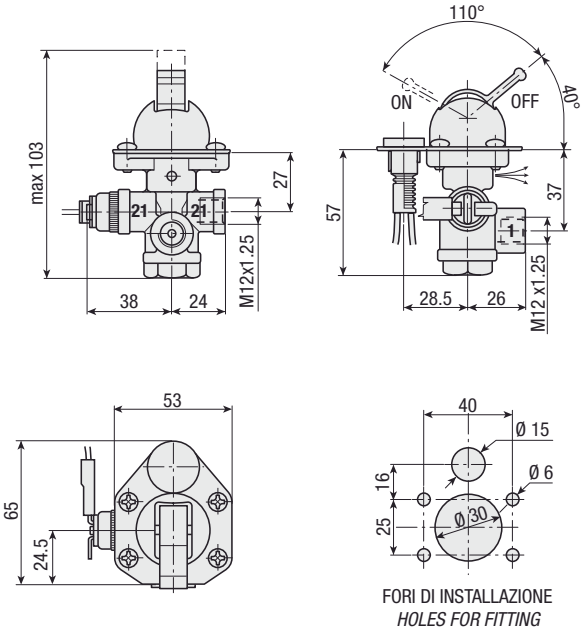
mod. CP 3



mod. CP 4

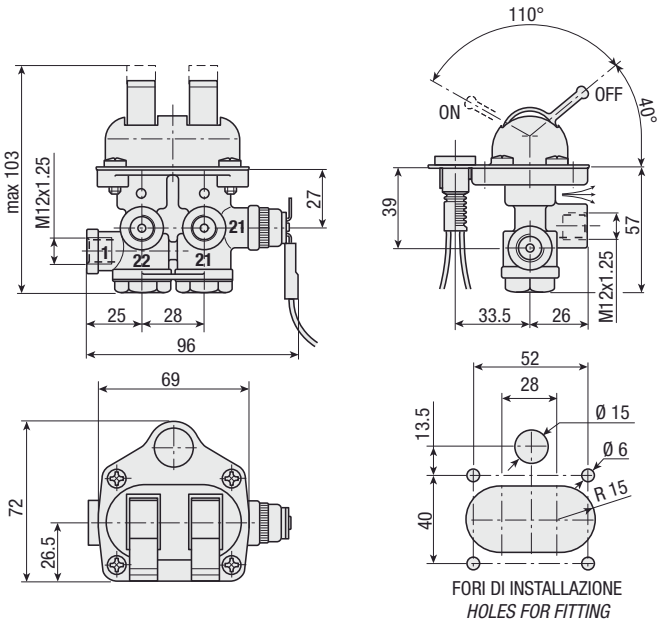
HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. CP 1 S



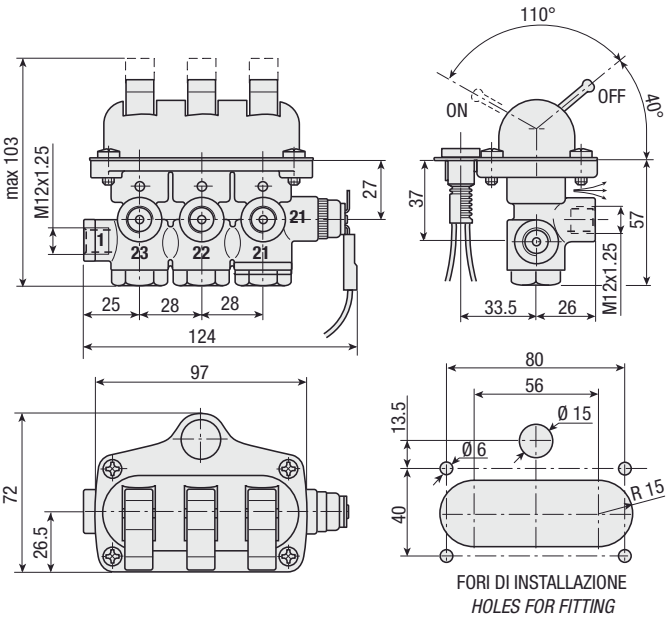
FORI DI INSTALLAZIONE
HOLES FOR FITTING

VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. CP 2 S



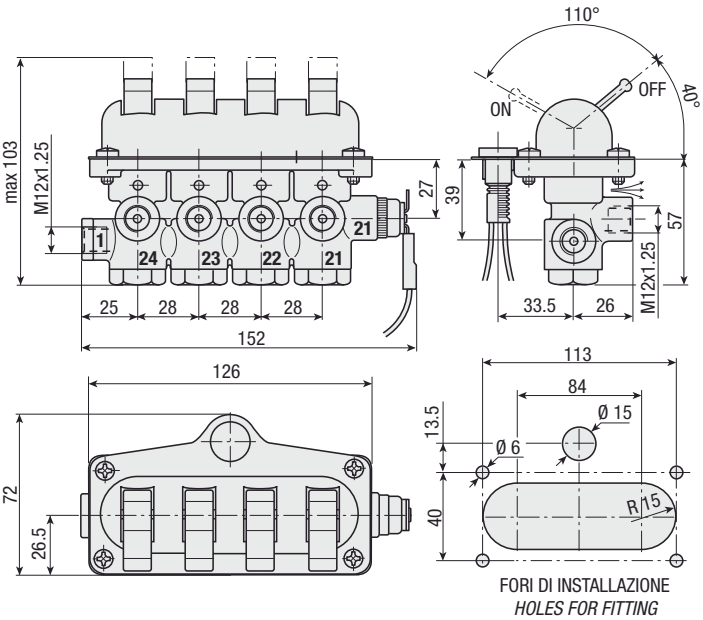
FORI DI INSTALLAZIONE
HOLES FOR FITTING

VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. CP 3 S



FORI DI INSTALLAZIONE
HOLES FOR FITTING

VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. CP 4 S



FORI DI INSTALLAZIONE
HOLES FOR FITTING

KIT RIPARAZIONI - *REPAIRING KIT*

CODICE - *CODE*
4R111710000

BISTABILE
BISTABLE

CPI

Comando Pneumatico
Pneumatic Control

CPI 1

CPI 2

CPI 3

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

400 CP 1 S I 00 0

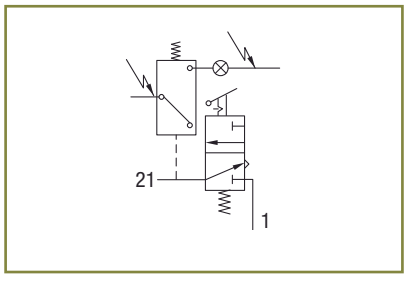
- BISTABILE/*BISTABLE*
- VERSIONE/*VERSIONS*
- MODELLO DA INCASSO/*BUILT-IN MODEL*
- S = CON SPIA STANDARD *WITH STANDARD LIGHT*
- 1 = 1 SEZIONE/*STAGE*
  2 = 2 SEZIONI/*STAGES*
  3 = 3 SEZIONI/*STAGES*
- SERIE/*SERIES*
- COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*
CPI1	400CP1SI000
CPI2	400CP2SI000
CPI3	400CP3SI000

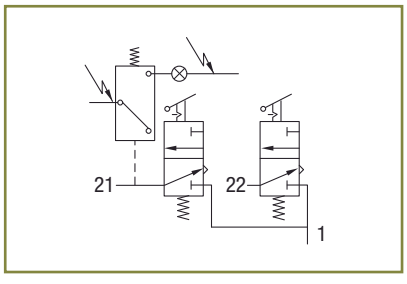
CARATTERISTICHE TECNICHE *TECHNICAL SPECIFICATIONS*	
Pressione massima di lavoro *Max operating pressure*	12 bar
Pressione di scoppio *Bursting pressure*	> 30 bar
Temperatura di lavoro °C (t) *Operative temperature °C (t)*	- 40° + 80°C
Tensione alimentazione spia *Warning light voltage*	24 VDC (oppure-*or* 12 VDC)
Contatti *Contacts*	Normalmente aperti *Normally open*

> **Comando pneumatico**, da **una** a **tre** sezioni, bistabili.
> È alimentato da un unico ingresso d'aria e gli scarichi sono liberi.
> A **leve abbassate** (posizione di riposo) le utenze sono a scarico.
> Dispone di **pressostato** con spia sulla prima sezione.
> **Montaggio a pannello.**

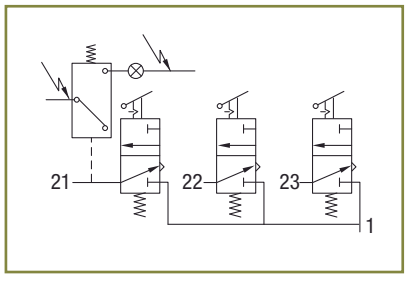
> ***Pneumatic control*** *from* ***1*** *up to* ***3*** *bistable stages.*
> *The inlet is the same for all stages and the exhausts are to atmosphere.*
> *Rest position with* ***levers down****.*
> *It has a* ***pressure-switch*** *with a warning light on the first stage.*
> ***Flange mounting****.*



mod. CP 1 SI



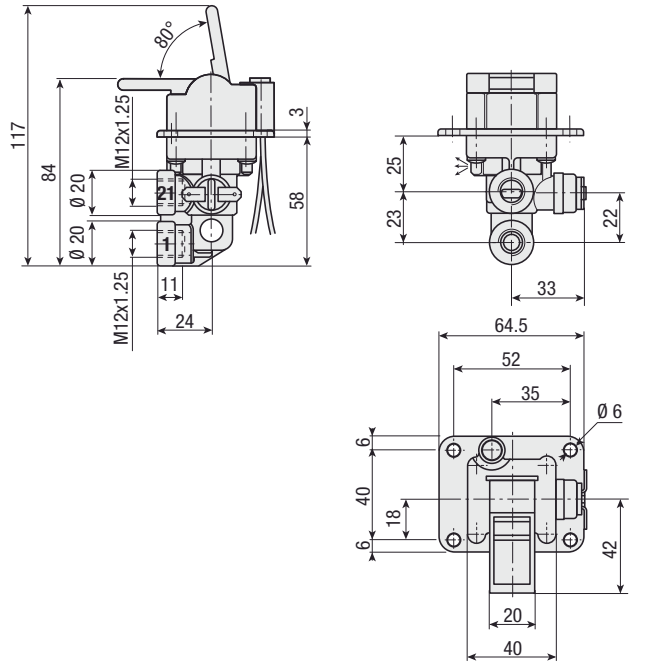
mod. CP 2 SI



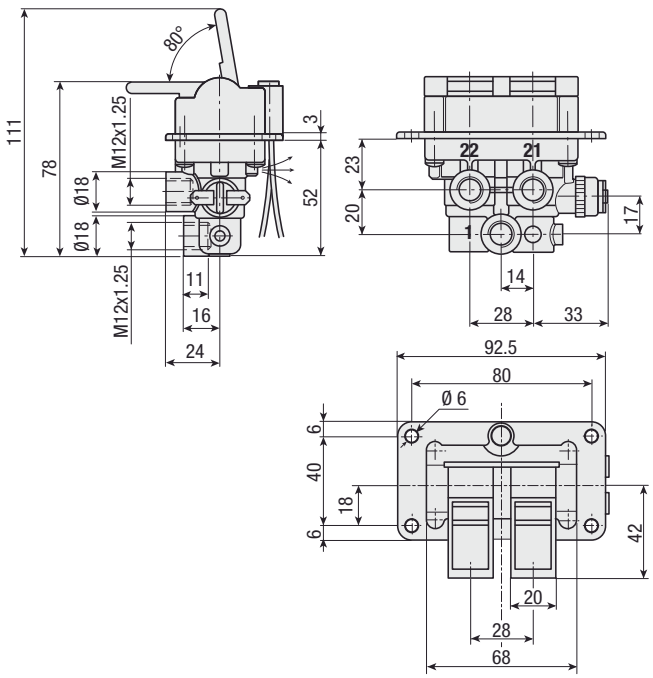
mod. CP 3 SI

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

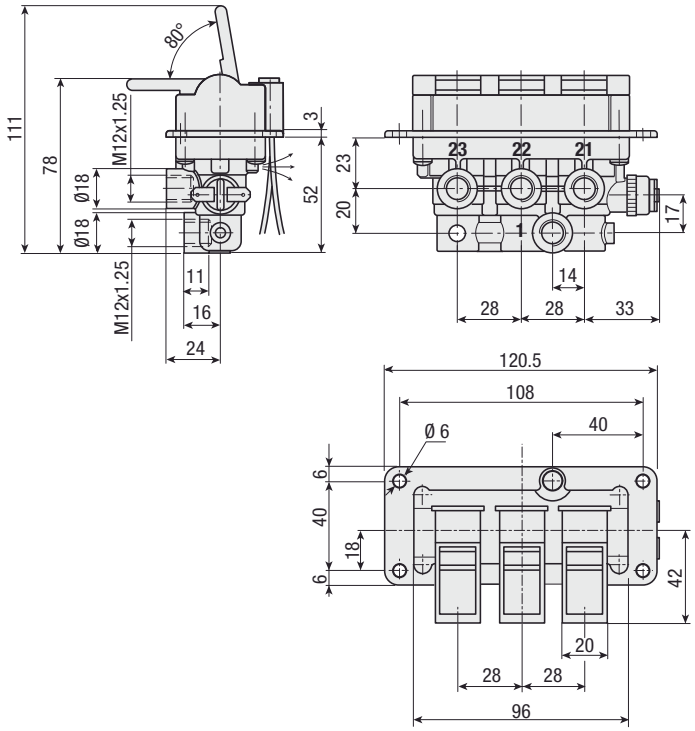
VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. CP 1 SI



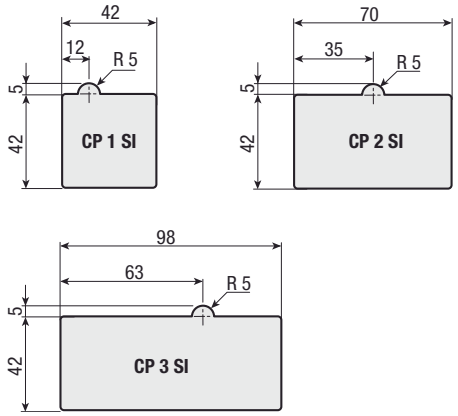
VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. CP 2 SI



VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* mod. CP 3 SI



FORI DI INSTALLAZIONE - *HOLES FOR FITTING*



KIT RIPARAZIONI - *REPAIRING KIT*

CODICE - *CODE*
4R11171I000

BISTABILE/MONOSTABILE
BISTABLE/MONOSTABLE

PS

PS 1
PS 2
PS 3
PS 4

Comando Pneumatico
Pneumatic Control

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

400 PS 1 S N 00 0

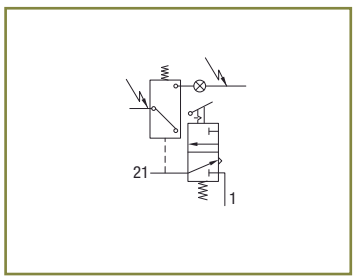
- 0 = BISTABILE (STANDARD) *BISTABLE (STANDARD)*
  M = MONOSTABILE (A RICHIESTA) SOLO 22/23/24 *MONOSTABLE (UPON REQUEST) ONLY 22/23/24*
- VERSIONI/*OPTIONS*
- MODELLO/*MODEL*
- S = CON SPIA STANDARD *WITH STANDARD LIGHT*
- 1 = 1 SEZIONE/*STAGE*
  2 = 2 SEZIONI/*STAGES*
  3 = 3 SEZIONI/*STAGES*
  3 = 4 SEZIONI/*STAGES*
- SERIE/*SERIES*
- COMANDO PNEUMATICO/*PNEUMATIC CONTROL*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	
PS1	400PS1SN00	0 M
PS2	400PS2SN00	0 M
PS3	400PS3SN00	0 M
PS4	400PS4SN00	0 M

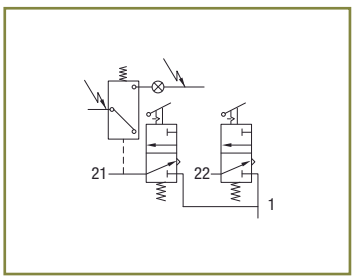
CARATTERISTICHE TECNICHE *TECHNICAL SPECIFICATIONS*	
Pressione massima di lavoro ***Max operating pressure***	10 bar
Pressione di scoppio ***Bursting pressure***	> 30 bar
Temperatura di lavoro °C (t) ***Operative temperature °C (t)***	- 30° + 80°C
Tensione alimentazione spia ***Warning light voltage***	24 V -12V
Contatti ***Contacts***	aperti - *open*

> **Comando pneumatico**, da **una** a **quattro** sezioni, bistabili o monostabili (la prima sezione è sempre bistabile per la presa di forza ed è identificata dalla levetta rossa).
> È alimentato da un unico ingresso d'aria e gli scarichi sono liberi.
> A **leve abbassate** (posizione di riposo) le utenze sono a scarico.
> Dispone di **pressostato** con spia sulla prima sezione.
> **Montaggio a flangia.**

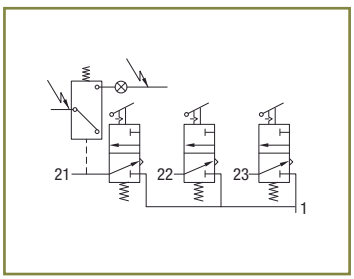
> ***Pneumatic control*** *from* ***1*** *up to* ***4*** *bistable or monostable stages (the first stage is always bistable for the PTO and it has a red lever).*
> *The inlet is the same for all stages and the exhausts are to atmosphere.*
> *Rest position with* ***levers down****.*
> *It has a* ***pressure-switch*** *with a warning light on the first stage.*
> ***Flange mounting****.*



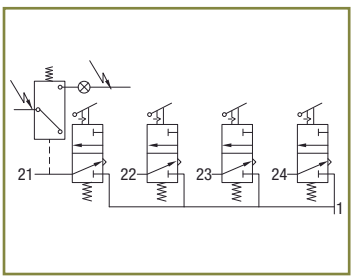
mod. PS 1



mod. PS 2



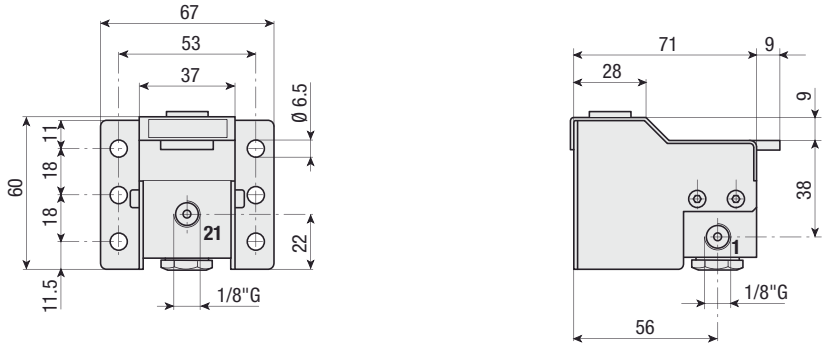
mod. PS 3



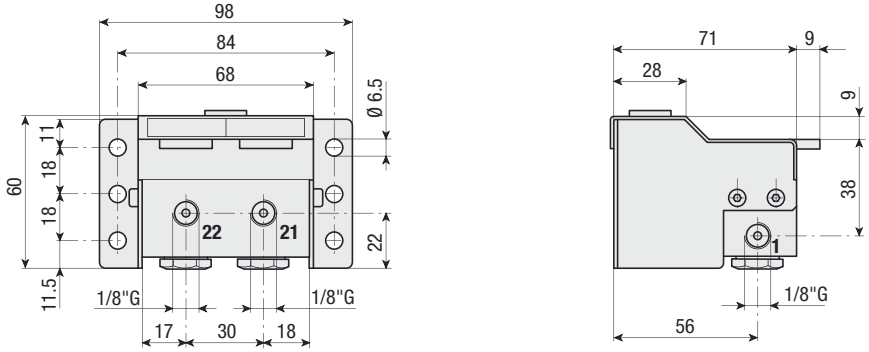
mod. PS 4

HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

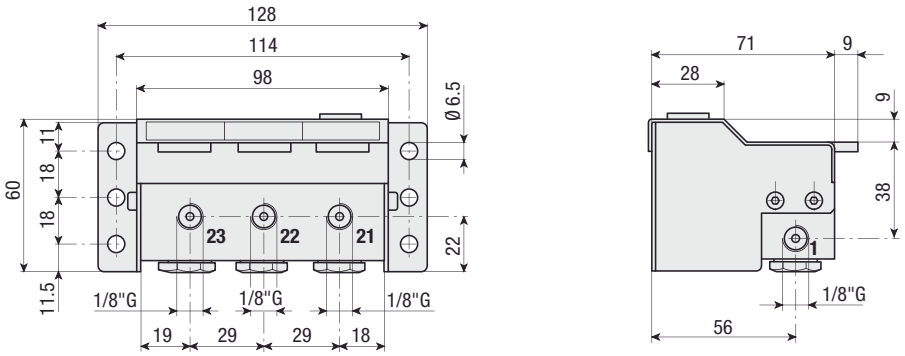
VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* — mod. PS 1



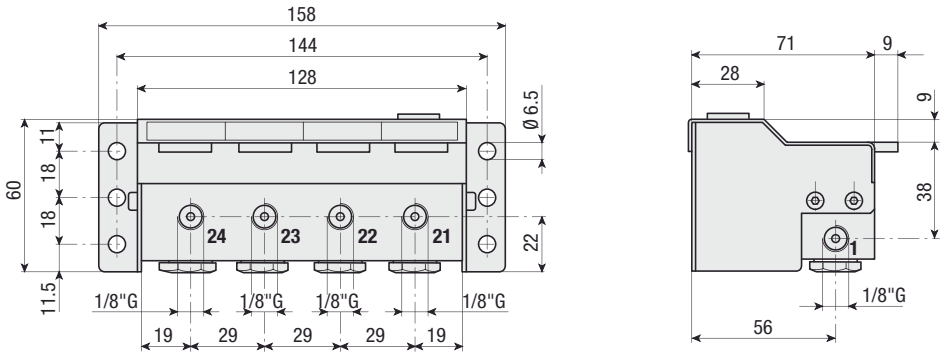
VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* — mod. PS 2



VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* — mod. PS 3



VERSIONE STANDARD - *STANDARD VERSION* — mod. PS 4



7

COMANDI MECCANICI
MECHANICAL CONTROLS

COMANDI MECCANICI

L'offerta Hydrocar si compone di diverse tipologie in funzione delle varie configurazioni dei telai dei veicoli industriali e delle Prese di Forza e valvole da comandare.
I sistemi di comando a cavo sono necessari per l'innesto delle Prese di forza o per l'azionamento delle valvole distributrici per il controllo di salita e discesa dei ribaltabili su tutti i veicoli Light Duty sprovvisti di impianto d'aria compressa.

MECHANICAL CONTROLS

The various Hydrocar mechanical controls are manufactured according to the different configurations of the industrial vehicles and engagement methods of Power Take-offs and hydraulic valves.
The rope versions are necessary mainly for activating the Power Take-offs or starting the distribution valves for raising and lowering control systems in tipper equipment on Light Duty vehicles without compressed air circuit.

COMANDO A LEVA SEMPLICE
SIMPLE LEVER CONTROL

TX

Comando Meccanico
Mechanical Control

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

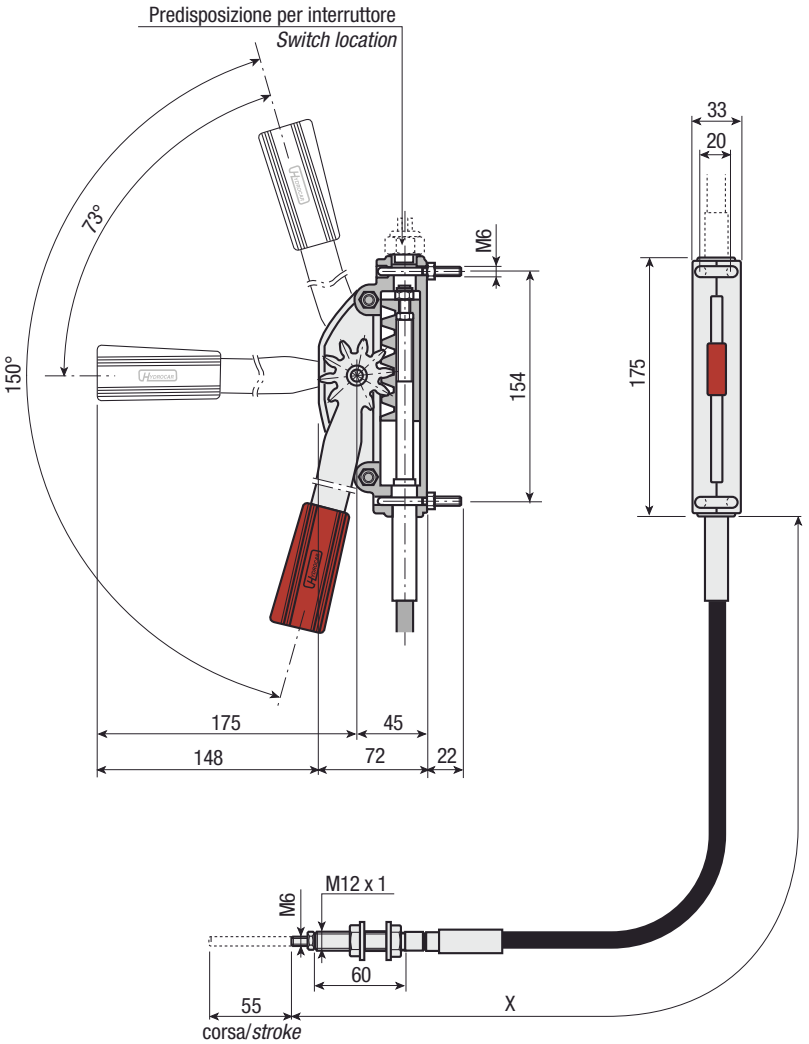
405 TXZ 0 00 15

- 405 — COMANDO MECCANICO/*MECHANICAL CONTROL*
- TXZ — MODELLO/*MODEL*
- 0 — OPZIONI/*OPTIONAL*
- 00 — LUNGHEZZA CAVO/*ROPE LENGTH*

TXZ 1.5
TXZ 2
TXZ 2.5
TXZ 3
TXZ 3.5
TXZ 4
TXZ 4.5

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

MODELLO *MODEL*	CODICE *CODE*	TIPO *TYPE*	LUNGHEZZA *LENGTH* X (mm)
TXZ 1.5	405TXZ00015	15	1320
TXZ 2	405TXZ00020	20	1830
TXZ 2.5	405TXZ00025	25	2340
TXZ 3	405TXZ00030	30	2840
TXZ 3.5	405TXZ00035	35	3320
TXZ 4	405TXZ00040	40	3840
TXZ 4.5	405TXZ00045	45	4320



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

COMANDO DOPPIO LEVA
DOUBLE LEVER CONTROL

TX

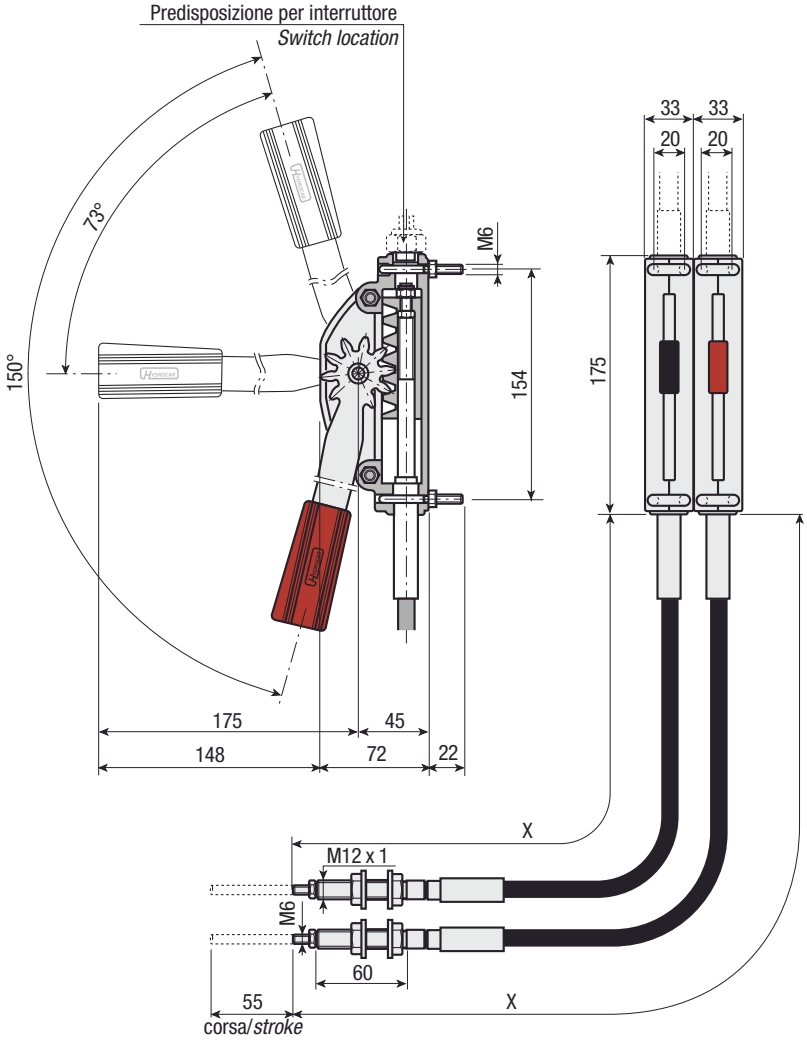
Comando Meccanico
Mechanical Control

TXZ 1.5 ÷ 4.5 - 1.5 ÷ 4.5

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

405 TXZ 0 15 15

- LUNGHEZZA CAVO DELLA MANOPOLA DESTRA (ROSSA) / *ROPE LENGTH OF THE RIGHT GRIP HANDLE (RED)*
- LUNGHEZZA CAVO DELLA MANOPOLA SINISTRA (NERA) / *ROPE LENGTH OF THE LEFT GRIP HANDLE (BLACK)*
- OPZIONI/*OPTIONAL*
- MODELLO/*MODEL*
- COMANDO MECCANICO/*MECHANICAL CONTROL*



MODELLO *MODEL*	CODICE *CODE*	TIPO *TYPE*	LUNGHEZZA *LENGTH* X (mm)
TXZ 1.5	405TXZ00015	15	1320
TXZ 2	405TXZ00020	20	1830
TXZ 2.5	405TXZ00025	25	2340
TXZ 3	405TXZ00030	30	2840
TXZ 3.5	405TXZ00035	35	3320
TXZ 4	405TXZ00040	40	3840
TXZ 4.5	405TXZ00045	45	4320

COMANDO A TIRO
PUSH-PULL CABLE

I20Z

Comando Meccanico
Mechanical Control

I20Z 125

I20Z 200

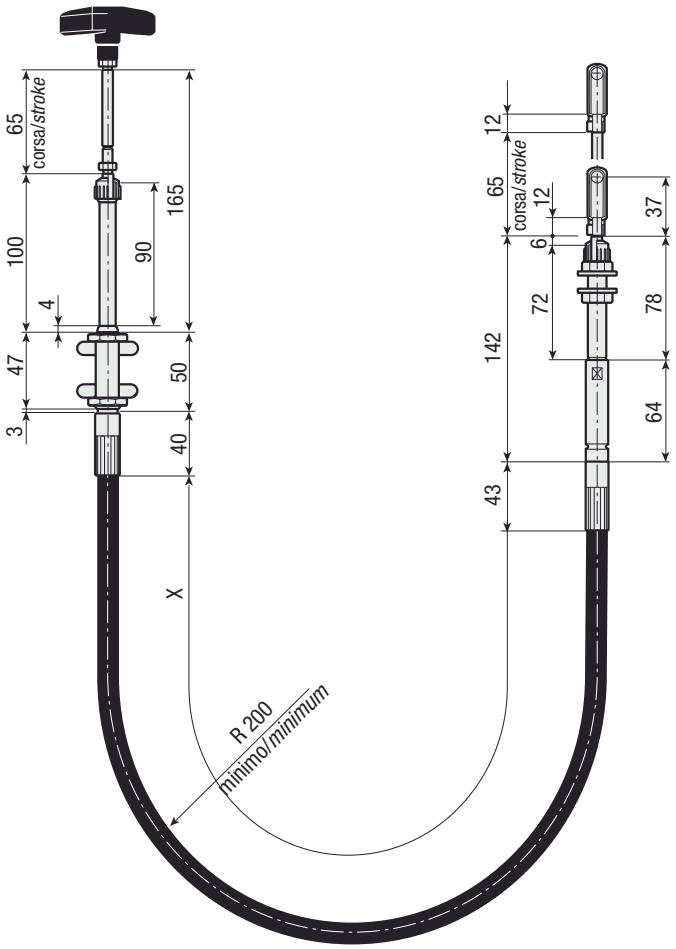
CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

405 TIZ20 125

- 405 — COMANDO MECCANICO/*MECHANICAL CONTROL*
- TIZ20 — MODELLO/*MODEL*
- 125 — LUNGHEZZA CAVO/*ROPE LENGTH*

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	LUNGHEZZA CAVO *ROPE LENGHT* X (mm)
I20Z 125	405TIZ20125	1250
I20Z 200	405TIZ20200	2000



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

COMANDO A TIRO
PUSH-PULL CABLE

I20

Comando Meccanico
Mechanical Control

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

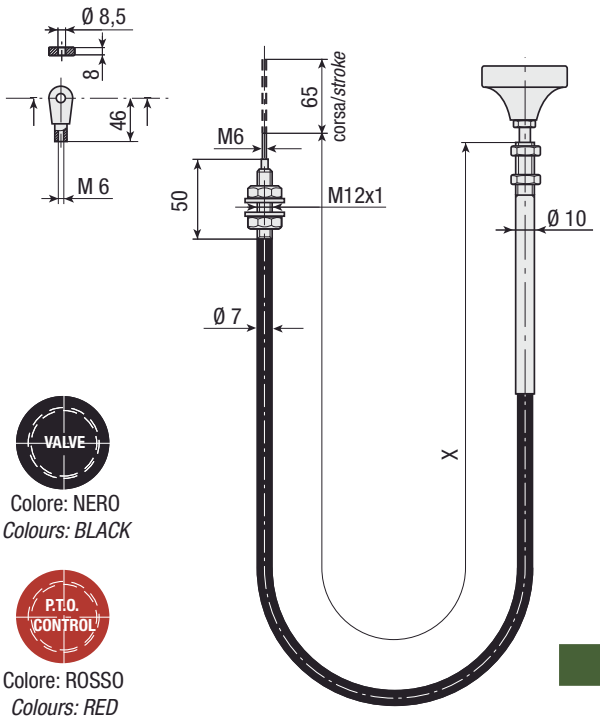
405 TI0020 20

- 20 — LUNGHEZZA CAVO/*ROPE LENGTH*
- TI0020 — MODELLO/*MODEL*
- 405 — COMANDO MECCANICO/*MECHANICAL CONTROL*

I20 08
I20 20
I20 25
I20 30
I20 35
I20 40
I20 45

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	LUNGHEZZA CAVO *ROPE LENGHT* X (mm)
I20 08	405TI002008	800
I20 20	405TI002020	2000
I20 25	405TI002025	2500
I20 30	405TI002030	3000
I20 35	405TI002035	3500
I20 40	405TI002040	4000
I20 45	405TI002045	4500



VALVE
Colore: NERO
Colours: BLACK

P.T.O. CONTROL
Colore: ROSSO
Colours: RED

8

SERBATOI
TANKS

SERBATOI

I nostri serbatoi sono studiati per adattarsi a tutte le diverse configurazioni dei telai dei veicoli industriali; con montaggi nel telaio, laterali o retro cabina, la nostra gamma è completa per meglio supportare e agevolare l'installazione dei nostri kit idraulici sui veicoli industriali.
Le versioni aggiuntive con filtrazione sulla tubazione di ritorno al serbatoio, oppure con montaggio delle valvole distributrici direttamente sul serbatoio, completano la nostra offerta proponendo soluzioni orientate alla più ampia flessibilità e alla semplicità di montaggio.

TANKS

Our tanks are designed for fitting to the most configurations of the industrial vehicles' chassis. Our range is very versatile for helping the installation of our hydraulic kits on the industrial vehicles, in case of underbody, side or rear mounting.
The additional models with filtering on the return pipe to the tank or with mounting of the distribution valves directly on the tank, complete our proposals, offering solutions for a greater flexibility and an easier assembly.

MONTAGGIO SOTTO-CASSONE
UNDERBODY MOUNTING

SB PF

SERBATOI PREDISPOSTI PER FILTRO
PREARRANGED FOR FILTER TANK

SB PF 21

SB PF 34

SB PF 47

SB PF 60

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB S A 021 D G 0 0

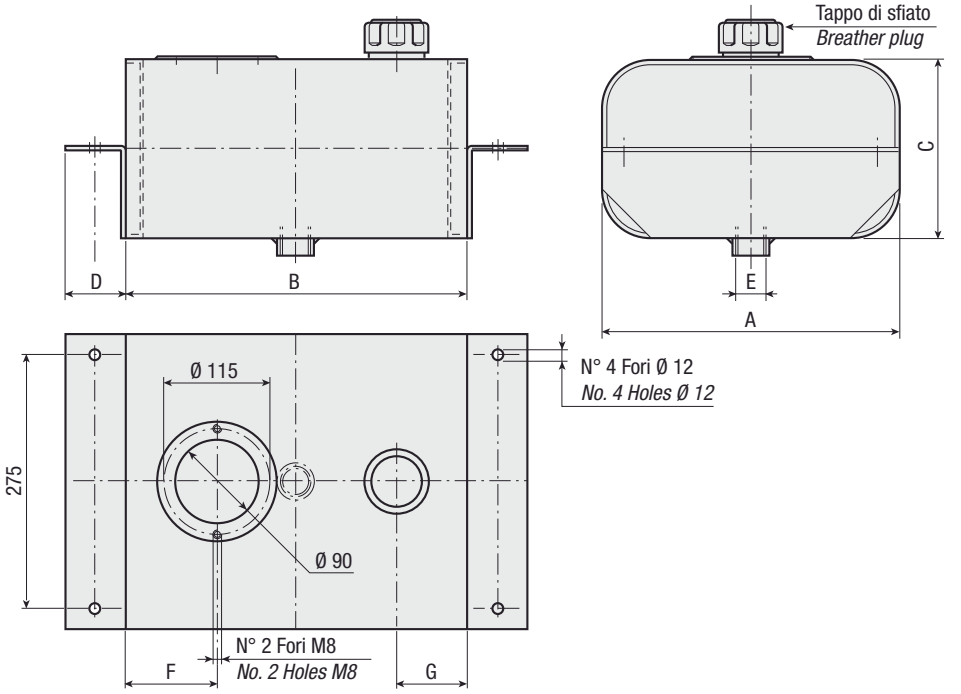
- MODELLO/*MODEL*
- S= MONTAGGIO SOTTO-CASSONE/*UNDERBODY MOUNTED*
- MATERIALE/*MATERIAL*
  A= ACCIAIO/*STEEL*
- CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT*
  SERBATOIO PREDISPOSTO PER FILTRO CON TAPPO SFIATO
  PREARRANGED FOR FILTER TANK WITH BREATHER PLUG
- COLORE/*COLOUR*
  G= GRIGIO/*GREY*
- POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION*
  0= NO PIASTRA/*NO PLATE*
- PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED*
  0= NESSUNA/*NONE*

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY* (litri - *litres*)	DIMENSIONI - *DIMENSIONS*						
			A	B	C	D	E	F	G
SB PF 21	SBSA021DG00	21	370	320	195	65	1’	100	75
SB PF 34	SBSA034DG00	34	370	520	195	65	1’	100	75
SB PF 47	SBSA047DG00	47	360	500	290	65	1’ ¼	150	100
SB PF 60	SBSA060DG00	60	360	640	290	65	1’ ¼	150	100

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING

SB

SB 55

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB L A 055 B G 0 0

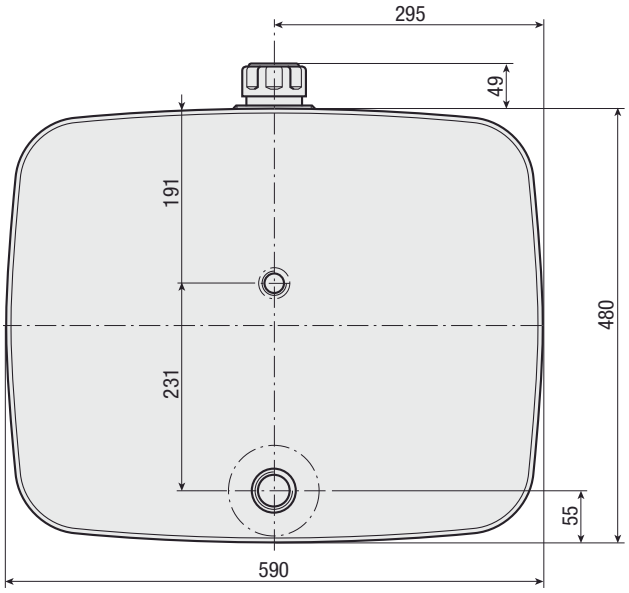
- MODELLO/*MODEL*
- L= MONTAGGIO LATERALE/*SIDE MOUNTING*
- MATERIALE/*MATERIAL*
  A= ACCIAIO/*STEEL*
- CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT*
  SERBATOIO BASE + TAPPO SFIATO/*STANDARD TANK + BREATHER PLUG*
- COLORE/*COLOUR*
  G= GRIGIO/*GREY*
- POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION*
  0= NO PIASTRA/*NO PLATE*
- PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED*
  0= NESSUNA/*NONE*

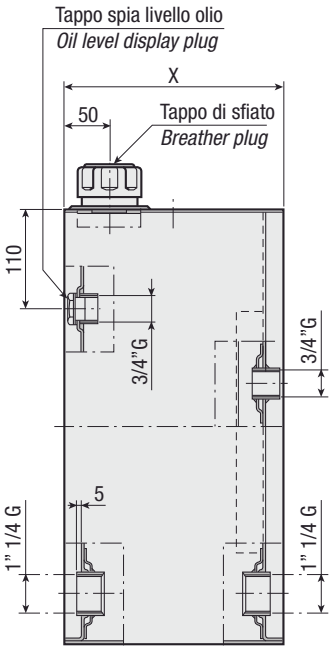
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY*	X (mm)
SB 55	SBLA055BG00	55 lt	240

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*





MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING

SB DF

SB DF 080

SB DF 100

SB DF 120

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB L A 080 B G 1 6

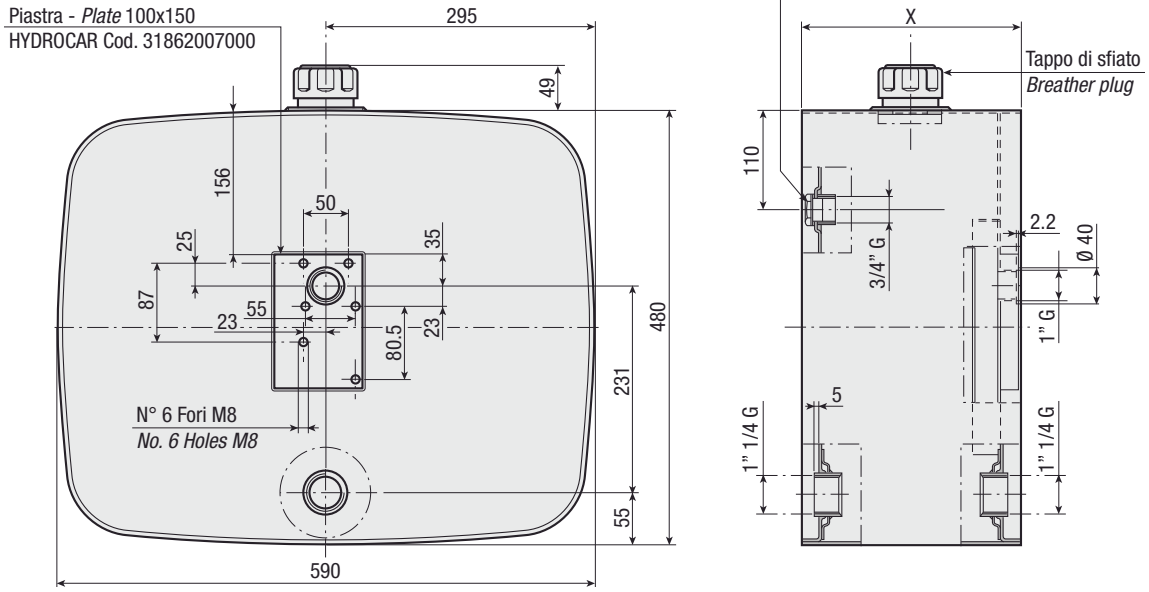
- 6 = PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED*
  PIASTRA CON FORATURA PER D130 lt
  PLATE WITH BORING FOR D130 lt
- 1 = POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION*
  1= FRONTALE/*FRONTAL*
- G = COLORE/*COLOUR*
  G= GRIGIO/*GREY*
- B = ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT*
  SERBATOIO BASE + TAPPO SFIATO/*STANDARD TANK + BREATHER PLUG*
- 080 = CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- A = MATERIALE/*MATERIAL*
  A= ACCIAIO/*STEEL*
- L = L= MONTAGGIO LATERALE/*SIDE MOUNTING*
- SB = MODELLO/*MODEL*

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY*	X (mm)
SB DF 080	SBLA080BG16	80 lt	320
SB DF 100	SBLA100BG16	100 lt	400
SB DF 120	SBLA120BG16	120 lt	480

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*



HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING

SB PF

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB L A 080 D G 0 0

- MODELLO/*MODEL*
- L= MONTAGGIO LATERALE/*SIDE MOUNTING*
- MATERIALE/*MATERIAL*
  A= ACCIAIO/*STEEL*
- CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT*
  SERBATOIO PREDISPOSTO PER FILTRO CON TAPPO SFIATO
  PREARRANGED FOR FILTER TANK WITH BREATHER PLUG
- COLORE/*COLOUR*
  G= GRIGIO/*GREY*
- POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION*
  0= NO PIASTRA/*NO PLATE*
- PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED*
  0= NESSUNA/*NONE*

SERBATOIO PREDISPOSTO PER FILTRO
PREARRANGED FOR FILTER TANK

SB PF 080

SB PF 100

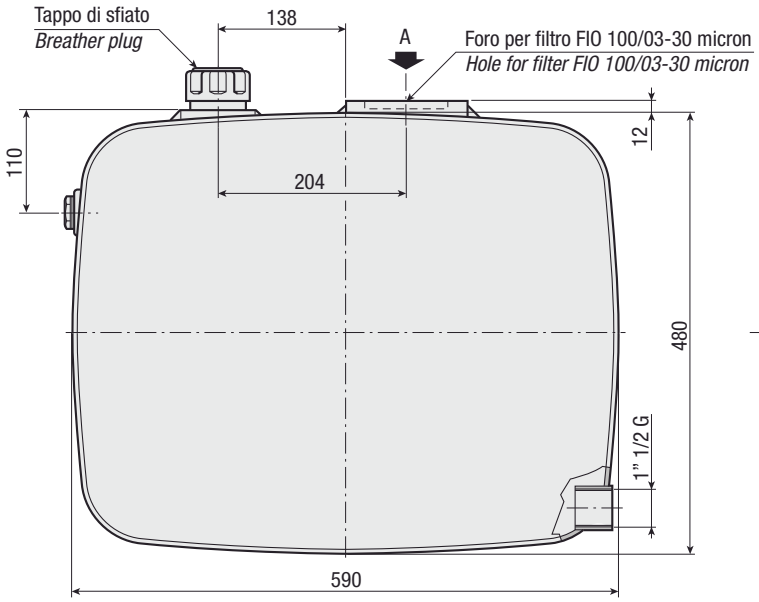
SB PF 120

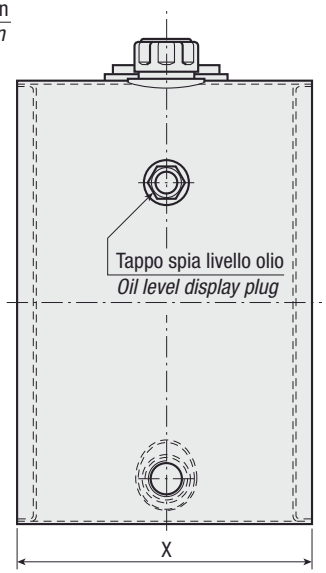
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

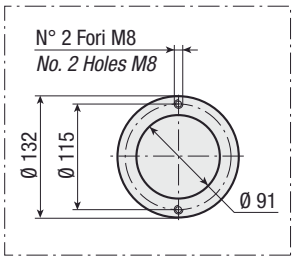
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY*	X (mm)
SB PF 080	SBLA080DG00	80 lt	320
SB PF 100	SBLA100DG00	100 lt	400
SB PF 120	SBLA120DG00	120 lt	480

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*







Vista parziale da A
Partial view from A

MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING

SB DF

SB DF 170

SB DF 205

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB L A 170 B G 1 5

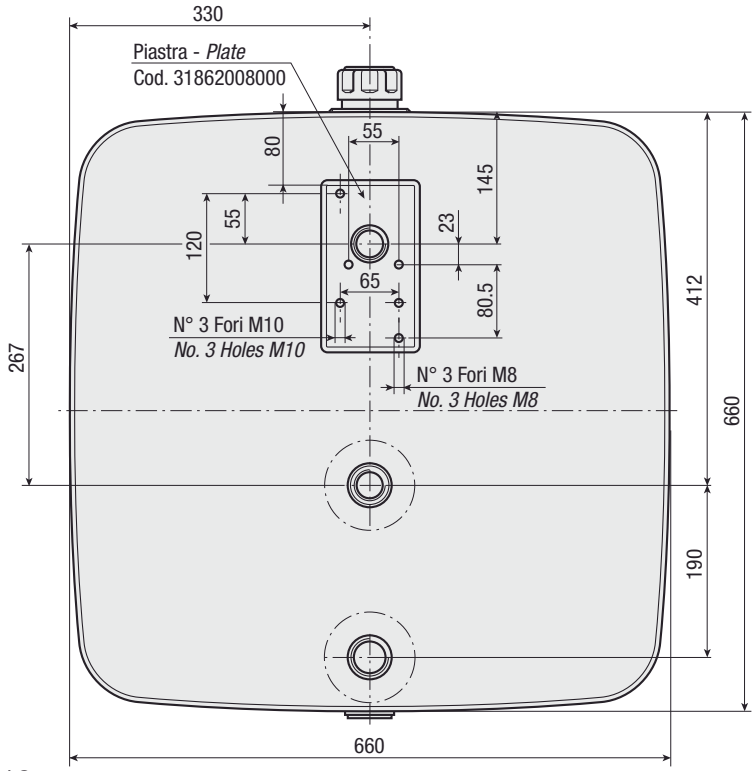
- PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED*
  PIASTRA CON FORATURA PER D160 E D180 lt
  PLATE WITH BORING FOR D160 AND D180 lt
- POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION*
  1= FRONTALE/*FRONTAL*
- COLORE/*COLOUR*
  G= GRIGIO/*GREY*
- ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT*
  SERBATOIO BASE + TAPPO SFIATO/*STANDARD TANK + BREATHER PLUG*
- CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- MATERIALE/*MATERIAL*
  A= ACCIAIO/*STEEL*
- L= MONTAGGIO LATERALE/*SIDE MOUNTING*
- MODELLO/*MODEL*

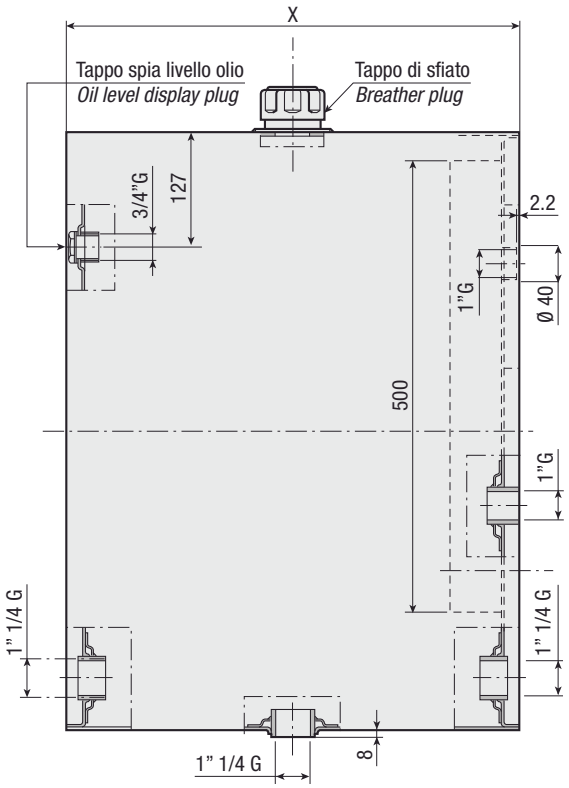
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY*	X (mm)
SB DF 170	SBLA170BG15	170 lt	420
SB DF 205	SBLA205BG15	205 lt	500

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*





HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING

SB PF

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB L A 170 D G 0 0

- SB = MODELLO/*MODEL*
- L = L= MONTAGGIO LATERALE/*SIDE MOUNTING*
- A = MATERIALE/*MATERIAL* A= ACCIAIO/*STEEL*
- 170 = CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- D = ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT* SERBATOIO PREDISPOSTO PER FILTRO CON TAPPO SFIATO *PREARRANGED FOR FILTER TANK WITH BREATHER PLUG*
- G = COLORE/*COLOUR* G= GRIGIO/*GREY*
- 0 = POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION* 0= NO PIASTRA/*NO PLATE*
- 0 = PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED* 0= NESSUNA/*NONE*

SERBATOI PREDISPOSTI PER FILTRO
PREARRANGED FOR FILTER TANK

SB PF 170

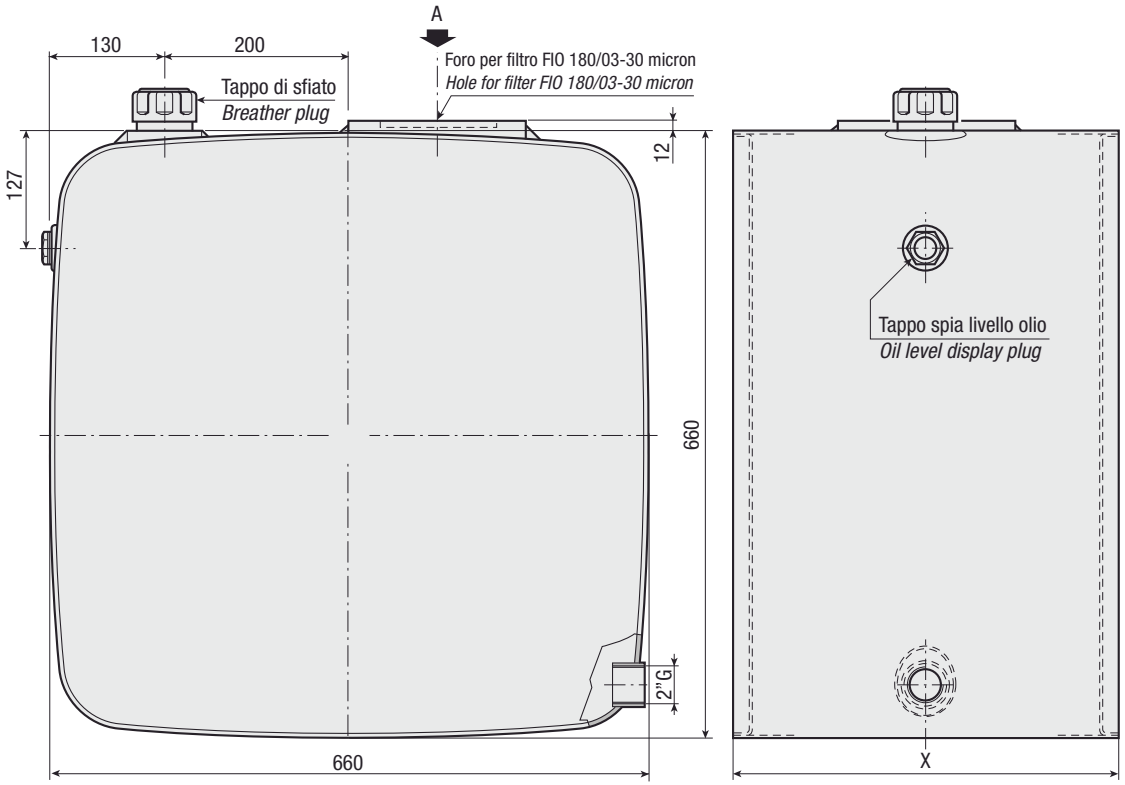
SB PF 205

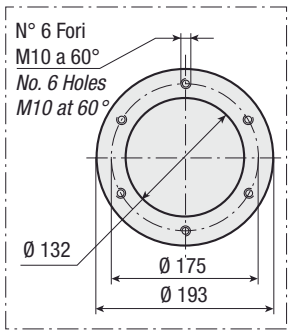
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY*	X (mm)
SB PF 170	SBLA170DG00	170 lt	420
SB PF 205	SBLA205DG00	205 lt	500

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*





Vista parziale da A
Partial view from A

MONTAGGIO RETRO-CABINA
REAR MOUNTED

SB DF

SB DF 195

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB R A 195 B G 1 5

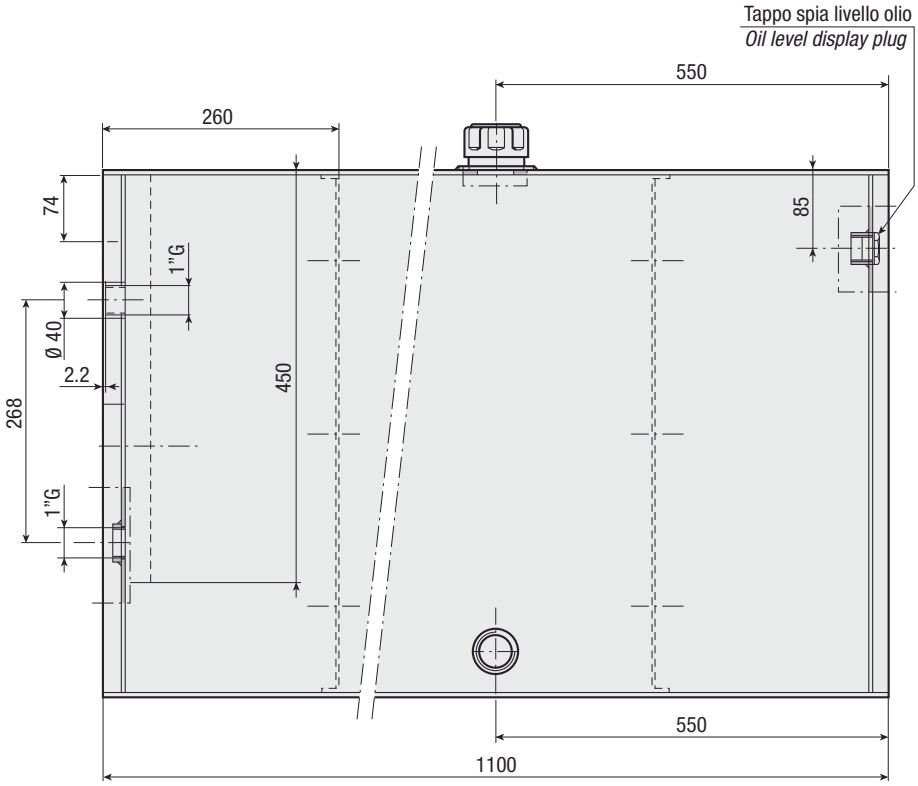
- MODELLO/*MODEL*
- R= MONTAGGIO RETRO-CABINA/*REAR MOUNTED*
- MATERIALE/*MATERIAL*
  A= ACCIAIO/*STEEL*
- CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT*
  SERBATOIO BASE + TAPPO SFIATO/*STANDARD TANK + BREATHER PLUG*
- COLORE/*COLOUR*
  G= GRIGIO/*GREY*
- POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION*
  1= FRONTALE/*FRONTAL*
- PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED*
  PIASTRA CON FORATURA PER D160 E D180 lt
  PLATE WITH BORING FOR D160 AND D180 lt

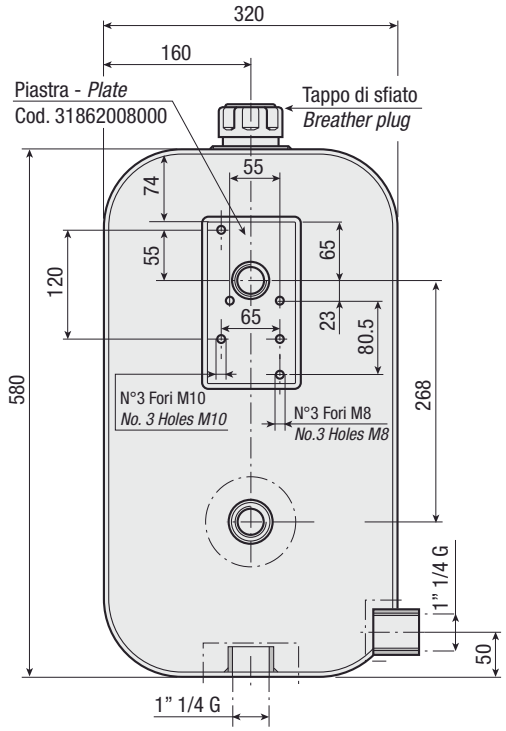
CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY*	DIMENSIONI *DIMENSIONS* (mm)
SB DF 195	SBRA195BG15	195 lt	320 x 1100

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*





HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

MONTAGGIO RETRO-CABINA
REAR MOUNTED

SB PF

Serbatoio
Tank

CODICE DI ORDINAZIONE - *ORDERING CODE*

SB R A 195 D G 0 0

- PERSONALIZZAZIONI/*PERSONALIZED*
  0= NESSUNA/*NONE*
- POSIZIONE PIASTRA/*PLATE POSITION*
  0= NO PIASTRA/*NO PLATE*
- COLORE/*COLOUR*
  G= GRIGIO/*GREY*
- ALLESTIMENTO/*EQUIPMENT*
  SERBATOIO PREDISPOSTO PER FILTRO CON TAPPO SFIATO
  PREARRANGED FOR FILTER TANK WITH BREATHER PLUG
- CAPACITÀ SERBATOIO (lt)/*TANK CAPACITY (lt)*
- MATERIALE/*MATERIAL*
  A= ACCIAIO/*STEEL*
- R= MONTAGGIO RETRO-CABINA/*REAR MOUNTED*
- MODELLO/*MODEL*

SERBATOI PREDISPOSTI PER FILTRO
PREARRANGED FOR FILTER TANK

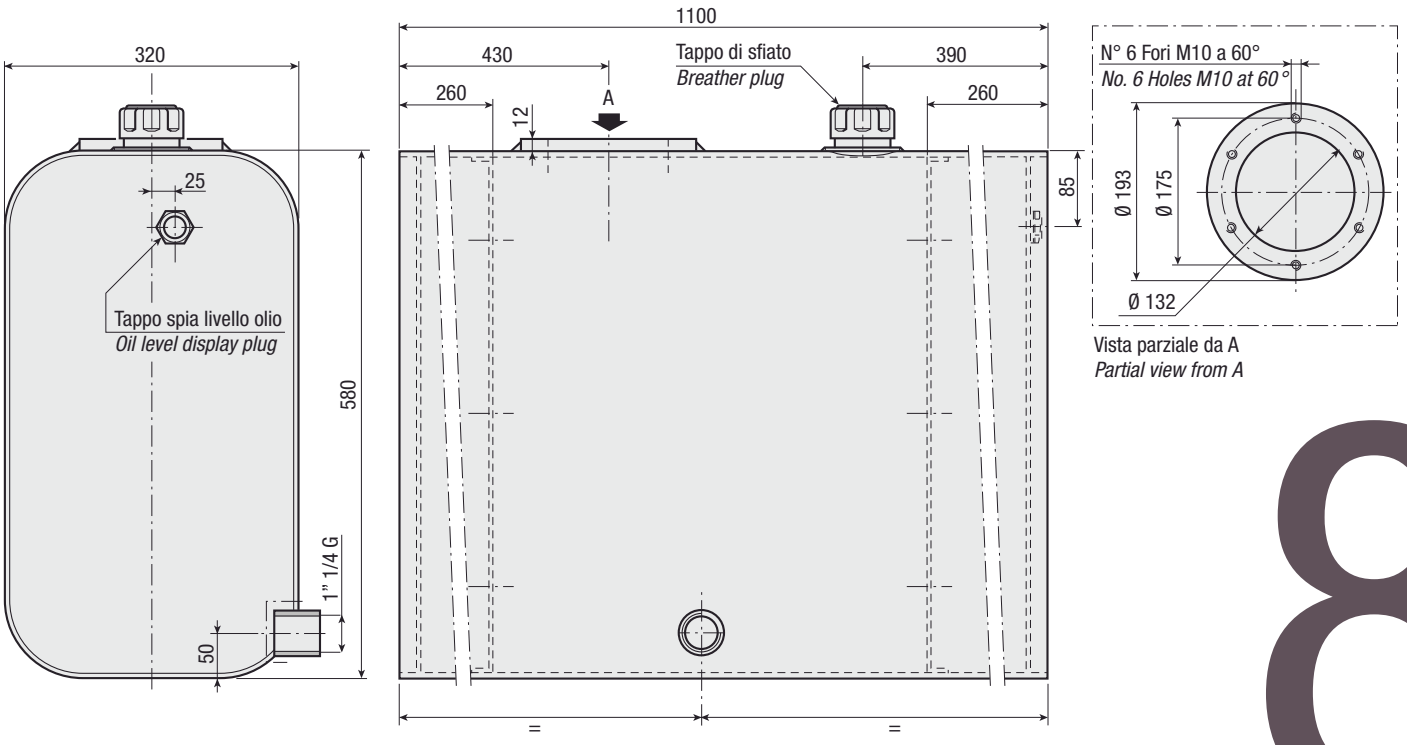
SB PF 195

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI - *SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA*

TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	CAPACITÀ *CAPACITY*	DIMENSIONI *DIMENSIONS* (mm)
SB PF 195	SBRA195DG00	195 lt	320 x 1100

> Serbatoi in materiale metallico colore standard grigio (a richiesta altre tipologie e accessori).

> *Metallic oil tank- standard colour: grey (other versions and accessories available upon request).*



ACCESSORI/*ACCESSORIES*

SERIE/*SERIES* SB

MONTAGGIO LATERALE
SIDE MOUNTING

SB

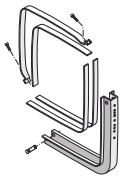
SB DF

SB PF

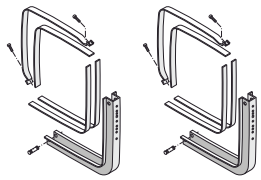
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	SERBATOIO *TANK*
SB 55	SBLA055BG00	55 lt
SB DF 080	SBLA080BG16	80 lt
SB DF 100	SBLA100BG16	100 lt
SB DF 120	SBLA120BG16	120 lt
SB PF 080	SBLA080DG00	80 lt
SB PF 100	SBLA100DG00	100 lt
SB PF 120	SBLA120DG00	120 lt
SB DF 170	SBLA170BG15	170 lt
SB DF 205	SBLA205BG15	205 lt
SB PF 170	SBLA170DG00	170 lt
SB PF 205	SBLA205DG00	205 lt

KIT STAFFE DI FISSAGGIO
BRACKETS KITS

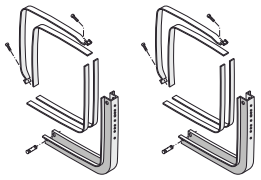
CODICE/*CODE:* 911SS000001



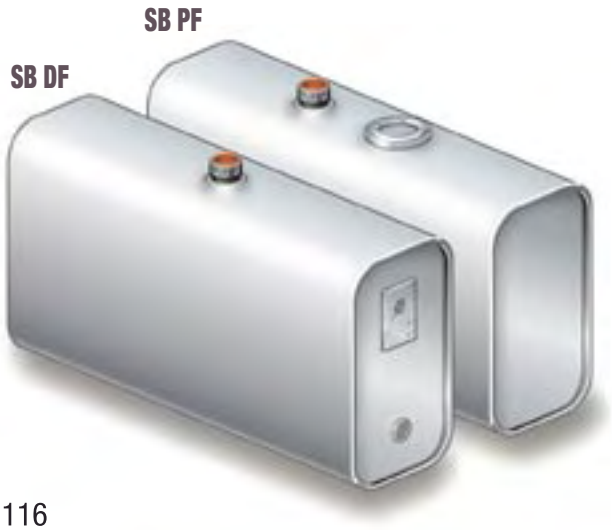
CODICE/*CODE:* 911SS000002



CODICE/*CODE:* 911SS000003

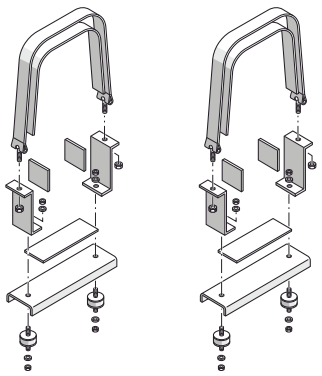


MONTAGGIO RETRO-CABINA
REAR MOUNTED



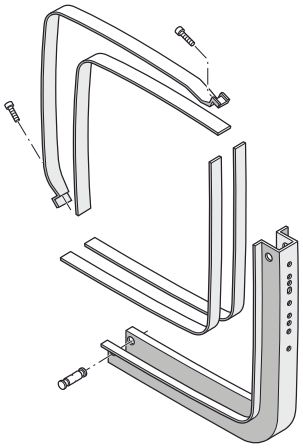
TIPO *TYPE*	CODICE *CODE*	SERBATOIO *TANK*
SB DF	SBRA195BG15	195 lt
SB PF	SBRA195DG00	195 lt

CODICE/*CODE:* 911SS000004



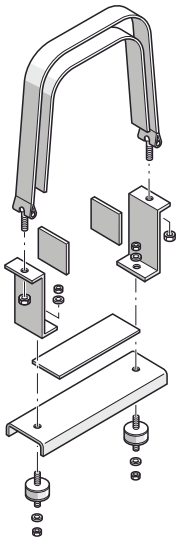
HYDROCAR › Via Leonardo da Vinci, 19 › 41015 Nonantola (MO) › Tel. +39 059 896111 › Fax +39 059 896200

KIT STAFFE DI FISSAGGIO/*BRACKETS KITS*



PER SERBATOIO LATERALE
SIDE MOUNTED TANK

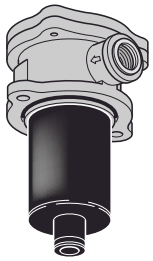
CAPACITÀ *CAPACITY* (litri - *litres*)	CODICE KIT *KIT CODE*	N° STAFFE COMPRESE NEL KIT *BRACKETS INCLUDED IN KIT*
55	911SS000001	1
80 - 100 - 120	911SS000002	2
170 - 205	911SS000003	2

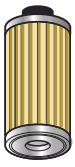


PER SERBATOIO RETRO-CABINA
REAR MOUNTED TANK

CAPACITÀ *CAPACITY* (litri - *litres*)	CODICE KIT *KIT CODE*	N° STAFFE KIT *BRACKETS INCLUDED*
195 R	911SS000004	2

FILTRI PER SERBATOI SB PF/*FILTERS FOR TANKS SB PF*

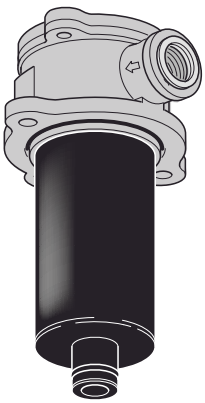


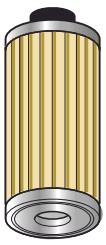


CODICE/*CODE:* 90FR000001

CODICE/*CODE:* 90CF000001

ATTACCO *PORT*	FILTRAZIONE *FILTERING*
1”	30 μm





CODICE/*CODE:* 90FR000002

CODICE/*CODE:* 90CF000002

ATTACCO *PORT*	FILTRAZIONE *FILTERING*
1” ¼	30 μm

HYDROCAR®

HYDROCAR - 41015 NONANTOLA Modena ITALY - Tel. +39 059 896111 - Telefax: +39 059 896200
E-mail: salesexp@hydrocar.com - salesita@hydrocar.com - Web: www.hydrocar.com

HYDROCAR
Nonantola (MO)

HYDRO-METAL
Sorbara (MO)

AVI
Varedo (MI)

HYDROCAR ROMA
(Roma)

HYDROVEN
Tezze sul Brenta (VI)

HYDROCAR FRANCE
(Brie Comte Robert)
PARIS

HYDROCAR CHILE
(Quilicura)
SANTIAGO DEL CHILE